工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七一〇六二七、七一三四九二 營業部、廣告部 社長室、總編輯、經理室、秘書室 中區辦事處

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

（新聞紙第一四六九七號）

（外埠版精編一大張）

工商日報 中華民國五十八年一月二十五日 星期六 農曆戊申年十二月初八日 第一頁

克姆林宮前射擊太空人事件
槍手傳係猶太人
蘇官方則拒絕透露內情

【莫斯科廿四日法新社電】今日謠言紛飛說：攻擊蘇聯領袖的槍手共有兩人，而並非一人，槍彈是發自一支手提機槍，而不是一支手槍。槍手是猶太人，同時共黨書記布里什紐夫的座駕車在槍擊事件發生前，業已離開巡遊行列。

【莫斯科廿四日合衆國際社電】蘇聯經於星期五日，對於槍手襲擊克姆林宮前車隊遊事，落下神秘之幕，使這事件的襲擊目標究屬該國的太空英雄，抑爲政治首腦這項問題，模糊不明。蘇聯當局仍未提及有關該刺客的動機何在。另一項未獲答案的問題，就是該人的兩桿手槍，究從何處得來。蘇聯運用高壓手段，嚴格管制槍械，而且嚴懲非法藏械的人。國家註冊的打獵會的會員，都可以得到小口徑的步槍和鳥槍，而地方警察亦可批准購買這類槍械。又如能提出充份理由，則練靶用口徑的手槍，亦可購買藏有這類槍械者，都必須進行登記。而職業獵者的大口徑步槍，亦需如此。除警察和三軍部隊的軍官外，所有蘇聯公民都不得藏有較大口徑的手槍或左輪。非法藏械者，最嚴重可被判入獄兩年，勞改一年或罰款相等於一百一十一美元。而犯事者每被判處最高刑罰。至於被別人借用武器來犯刑事罪案，原主亦可被判囚一年。所有星期五日的日報，都沒有詳述有關「塔斯社」的簡短開槍消息，這反映出官方企圖沖淡民衆方面傳遍莫斯科的謠言和好奇心。該項「塔斯社」的消息說：這項槍擊行動，是「一項挑釁行爲」，它並証實該刺客是一名男子。蘇聯總理柯錫金和其他若干高階層的首腦沒有參加這項歡迎儀式遊事，亦未獲得解釋，這使這裡和外國的謠言更爲火上加油。外交界人士對於西方所猜測的，柯錫金已捲入一些秘密弄權行動那點這事，不予相信。他們指出：在星期五日「眞理報」發表的接獲海外祝賀蘇聯「聯邦」太空船功業的電報受文者名單中，柯錫金的姓名與布里什紐夫和波德哥尼的姓名並列一起。

東歐爆發反蘇狂潮
捷克又有學生自殺
義共襲擊蘇聯使館
義大利熱那亞亦發生自焚事件

【布拉格廿四日美聯社電】一份布拉格報紙於星期五日報導：一名十八歲女學生，於星期三日用煤氣自殺，並留下一封遺書說，她並無採用巴拉治的自焚方式自殺。「農業報」列載這宗案件的若干詳情，並証實該女郎是納查斯路華小姐。該份報紙說：她的遺書顯示，她這次自殺的動機與巴拉治一樣。巴拉治是爲抗議捷克失去自由而採取自殺行動的。

【維也納廿四日路透社電】「奧地利電台」今日說：星期日在布達佩斯縱火自焚的十七歲匈牙利青年，經告死亡。這個名山多．鮑爾的青年，在布達佩斯國立博物館的花園內，把全身澆滿汽油，然後縱火把自己燒成了一個火人。

【布拉格廿四日合衆國際社電】約暴市一名工廠工人企圖縱火自焚，這是一周在捷克發生的第五宗自殺事件。布拉格電台星期四晚說，一位名叫約瑟夫．查羅斯的工人於一月廿一日因爲「家庭糾紛而非爲政治動機」縱火自焚。布拉格電台說，查羅斯係手部與面部受了輕傷，並且僥倖救回他的生命。這次企圖自殺事件是一個星期來在共產世界中的第七宗。

【布拉格廿三日路透社電】另有兩個捷克青年，在過去廿四小時內曾設法縱火自焚而死，使到企圖放火自殺的人數，在一週內達至六人。捷克官方通訊社本夜報導說：一個名叫加波爾年廿六歲的失業工人，今天在西斯洛伐克縱火自焚。該通訊社幷報導說：一個年廿一歲拖拉機司機，昨天曾在摩拉維亞南部企圖自我犧牲。

【羅馬廿四日合衆國際社電】超過一千五百名左傾學生，在星期五日的親捷克騷動的第二日，企圖襲擊蘇聯駐義大使館。當學生們把石塊投過大使館圍墻，並高呼「兇手們，滾出捷克！」時，警察據守使館四周的圍墻，擊退學生的襲擊。並無獲悉有人受傷和被捕的報導。

【義大利熱那亞廿四日路透社電】一位警方發言人說：此間一名五十八歲的貨倉管理員，大概受到捷克「火焰人」嘗試的鼓勵，今日把身上澆滿酒精，然後縱火自焚，來企圖自殺。

【布拉格廿五日合衆國際社電】再有一名捷克青年於星期五縱火自焚，這是捷克於一個星期內自焚之第七人。捷克通訊社說：汽車機械員蔡甫什，廿三歲，於飲醉時以汽油澆其身，點着他的衣服。但傷勢並不嚴重，其自焚動機不明。

日外務省發表報告
中共內部長期爭權
造成工業生產下降

【東京廿四日合衆國際社電】據日本外務省說：由於長期爭權而致缺乏技術專才的中共，不能期望它的每年經濟成長率超過百分之四以上。外務省對於中共經濟成長率低微的招測，見于星期四日發表的一項報告中。該報告題名爲「中共目前的經濟形勢和問題」，包含由北平方面發表的消息，在北平駐有外交代表團的國家所發表的報告，以及由日本派駐中共週圍各國的外交人員所蒐集的消息在內。該報告說：「在文化革命期間驅逐一些能幹的經濟和技術專家之舉，使中共的經濟發展受到嚴重不良的影響。」據它說：中共在一九六八年間的工業生產率，比較六六年約下降百分之十。毛澤東是于一九六六年發動「文化大革命」的。

西班牙採取行動
暫封閉兩間大學

【馬德里廿四日路透社電】西班牙學術當局，今天在三日來鮮有的學生騷動和罷課行動之後，對西班牙規模最大學府的馬德里大學，予以暫時關閉。西班牙的兩間主要大學，現時都已被關閉。規模第二大的巴塞隆納大學，已於上星期五日關閉。當時該校的學生佔據校長的辦公室，並企圖把他從一處窗口中拋落街上。

有史以來最嚴重
叙利亞水災
八千多條村落居民
陷於無助的困境中

【叙利亞．大馬士革廿四日美聯社電】叙利亞有史以來最惡劣的一次雨災氾濫，於星期五日進入肆虐的第三日，並在叙利亞全國造成了價值數百萬美元的破壞。據報：從土耳其邊境奔流而下的洪水，使到叙利亞東北部八千多條村落的村民，處於無助的困境。在同一區域內，約有五萬人口的哈少那濃，被當地總督描述爲「一個飄浮的島嶼」。

美麗華大酒店

一月廿二日至二月四日

新春獻

由蘇格蘭專程抵港

導領珍貝宝

蘇格蘭民風歌舞團

·舞妙歌清· 萬壽宮

·天鈞奏樂· 水晶殿

每晚十時演出　每晚11時及12時演出

餐費每位 $35.00

11時後入場每位$4.50　入場每位$3.00

定座電話：K-681111 內線 718

遊鯉魚門最好去處

海德花園酒家

特價海鮮雀局

四十元六位足用

鹽焗游水蝦　清蒸海上鮮

豉椒花蟹　酥炸生蠔

海鮮上湯　揚州炒飯

（茶芥全免　並準設牌租）

定座電話 八九七二八六 八九四六二八

靈腦寶夫大紀

BOLIN

K670574

弱衰經神治專藥良腦健

眞金不怕紅爐火，中外馳名萬客嘗

美國 仸錦甜橙

清甜多汁，有渣冇核，敢誇任何甜橙之冠

品質優·定價平

送貨快·服務好

由三大公司經售

1381 138856 163 72 庄

每箱 六十四元 六十一元 五十六元 五十二元

（半箱價計）

每磅二元 一元六角

廣同興鮮菓

香港德輔道中一〇八號

電話H四四七六九二

永興鮮菓

香港大道中興隆街口

電話H四四三七八八

源昌洋酒鮮果公司

九龍太子道184號

電話K八〇二八〇四 K六九一九八二

九龍分店砵蘭街241號

（新雅酒店後面）

電話K八五七三三 K八五八四七八

香港分店在加緊裝修中

購貨請用臨時電話 四四四一六七 四三七〇八五

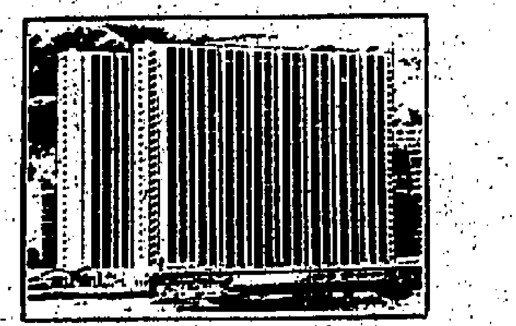
美人時裝 冬季大減價

九龍太子道171號

電話K804612

新春買新樓
人人獲名錶

凡購太安樓者其家屬可各獲贈立興鐘錶行代理之名錶乙隻.



建築發展者：立信置業有限公司

代理及營造：地產發展公司

洽購處：太安樓，電話：H六〇五三二九

1969年新款

西德名廠

凱旋牌電視機王

最新創作

最新設計

23" 900/912A型

900/907A型

選用炳油拼木外売双邊趟門款式豪華名貴，裝配特大HI-FI喇叭外胆採用瀘光水晶銀幕胆保証畫面清晰玲瓏声音悠揚。

另有款式 20" 23" 25" 27" 歡迎參觀

各大電器行均有代售

KAISER

總代理 華捷洋行有限公司

電話：H224790

電話：H725056

電話：K840345

譚達堂

尿病丸

專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。

詳細病狀說明書函索即寄

誠和堂參茸藥行總代理

著名補腎武溪蛤蚧大補丸 爲利便海外僑胞採購特製補腎武溪蛤蚧大補丸。

地址：香港上環文咸東街九十九號

電話：四三一六九三及四四〇六六二

聘請啓事

本公司由一九六九年一月廿四日起聘請謝怡先生爲營業部經理，今後有關無敵錶營業事宜敬希各界人士直接與謝怡先生接洽，此啟

無敵錶（香港）公司謹啓

九龍星光行一零二七室

電話：K六七八零四一三三

聲明啓事

本公司收帳員譚卓孝君已於一九六九年一月廿二日離開本公司職位，嗣後譚卓孝君在外一切行動概與本公司無涉，特此聲明

德豐洋行有限公司啓

復隆事務處遷址

本行於本月廿七日起由大道中十號遷至大道中五十八至六十二號振邦大廈八〇三至八〇四室照常營業。

諸君通訊或光臨請移玉新址爲荷。

電話號碼仍舊，先柴式三五六〇〇。

敏達實業有限公司（在接管中）敏達玩具有限公司（在接管中）接管事件

敏達實業有限公司（在接管中）及敏達玩具有限公司（在接管中）之抵押及其他債務持有人現正式委我等爲該兩公司之接管人並執行該等債務所賦予之出售權力我等茲通告，將敏達實業有限公司（在接管中）及敏達玩具有限公司（在接管中）所有之廠房，傢俬，機器及其他一切生財設備及雜物，邀人投函標出售，欲購者，請於一九六九年二月十日中午前來函索取，購貨條件及投票表格可向我等索取，此佈

R A MILLER

E S RUSSELL 接管人

T CLYDESDALE

一九六九年一月二十六日

羅兵咸核數師樓太子行二十三樓

巴黎擴大和談今舉行
盟國主張先討論停火 共方將着重政治方面

【巴黎廿四日合衆國際社電】昨晚美國與南越談判代表已商定越局談判（星期六開始）的共同計劃。高級外交人士說：盟國主張早日停火。美首席談判代表洛治與南越首席代表范登林會談九十分鐘後說，美國與南越已完全同意與北越及越共談判的辦法。洛治與范登林均不肯披露其談判計劃。但據報美代表團頗欲達到早日將越戰降級，包括停火在內。但共方談判代表，則似決定欲先討論政治問題。外交人士說：洛治和范登林在星期六會議中在分別發表聲明時，將把越戰降級發共方。依上星期六程序會議達到的協議，本星期六會議時，越共代表將先發言，繼由北越、美國、南越代表相繼發言。

【巴黎廿三日美聯社電】巴黎和談的四方面（美國、南越、北越、越共）本晚同意擴大談判會議是敞開（不預先限制）的，各方的首席談判代表均可提出其所想要討論的一切。該擴大談判會議定本星期六上午十時半舉行。美首席談判代表洛治代表美方宣稱此會議將無一定議程後不久，北越和越共亦證實這點。這意味會議各方代表們在開會之初發表政策聲明後，即迅速切實討論。跡象表示越共將着重于越局解決的政治方面。這使其與北越的解決處理有些歧見。

【巴黎廿四日路透社電】北越今天發表北越於明天在此間展開的全面巴黎和談會議各代表姓名。該代表團團長為國務員春水，而黎德壽則充任他的特別顧問。其他團員為何文樓、阮明維、陳公祥（譯音）、薛文珂、潘賢（譯音）和阮清利。阮清利將會是該代表團的發言人。

巴黎大學文理學院學生佔據院長辦公室　巴黎大學文理學院學生於一月廿三日佔據該院院長辦事處兩小時以上，而後由警察把他們逐出。圖示學生們於佔據辦事處後坐在窗上，並在窗旁掛起紅黑兩色旗。同時院方亦抗議在該院附近之巴黎拉丁區內派駐警察。（美聯社無綫電傳真）

巴黎與另兩城市 法學生又騷動
巴黎兩學院一度被佔 卒為防暴警察所逐出

【巴黎廿三日美聯社電】據報告，法國諸覺弟省東尼市，東南部柏桑松和巴黎工業學院之內，都發生學生騷動事件。

【巴黎廿四日路透社電】在發生有點類似去年五、六月暴動事件的新騷動之後，法國學生於今為開始退出巴黎市東維辛尼斯的文學院。昨晚約有五百名學生，佔據這所新開幕的學院，與巴黎大學文理學院的學生採取一致行動。文理學院的學生，曾在拉丁區的街道上進行一連串示威，但已遭警方驅散。在巴黎方面，約有六十名青年佔據了文理學院院長的辦公室。兩小時後，在他們把桌椅推翻，並向樓下街道上持着步槍的防暴警察拋擲書本之後，卒被警察逐出該處。

不久後，約有八百名學生列隊操往梭米高大道，口中呼叫反警察的口號。

防暴警察開往薩林陸大道後，即迅速驅散了示威者。其他的警察，則封鎖大道左邊學生宿舍的若干街道。

【巴黎廿四日法新社電】當若干學生今日聚集在巴黎郊區維辛尼斯的新文學院內時，該學院突告失火，有兩部救火車被召來撲滅這次火警。當學生於格林威治時間上午三時之前不久，離開該學院時，警方帶走了二百五十名學生，並進行盤問和核對他們的身份。

【巴黎廿四日合衆國際社電】數以千計的警察與學生，星期四在左岸之學生中心發生衝突，這是自去年夏天以來，巴黎最劇烈的一次衝突。學生佔領巴黎大學文理學院，將一幀戴高樂肖像之油畫像塗污，破壞檔案書籍，並以插帶柄在窗戶上插上紅旗。警察衝入該學院，拘捕一百五十名以上的學生，其中有若干是女孩子。這次大學生與警察之大學禮堂混戰，是該禮堂自去年夏天發生暴動之後最大規模的一次。學生示威是抗議一間巴黎中學遭受關閉。

【巴黎廿三日法新社電】巴黎拉丁區中心今天發生暴動，該處激烈的學生，手中揮動着紅色和黑色旗幟，與防暴警察衝突，並且暫時佔據巴黎大學文理學院的一部份。

揮動警棍的警察，衝入那來高大路的一千名學生羣中，使很多學生仆倒在地上，約二百人被扣留盤查身份。有一名學生頭部受傷，不省人事，由警察留至一間藥房救治。當時大路上的交通都告停頓。約有一千名學生高呼「打倒警察國家」的口號以及其他口號，他們佔據了巴黎大學文理學院的校長室，並「綁架」了文學院院長維格勒斯。有一班學生進入院長室，並以電話向法新社發表一項「公報」，要求所有警察從拉丁區撤退。

警方開入大學，逐走學生，並搜查他們看看有沒有被偷去的動產和文件，他們逃避進入警車中。

但是當巴黎大學區騷動安靜下來的時候，巴黎東端新文學院的五百名學生，又佔據該學院，以與他們的巴黎大學「同志」，採取團結步驟。

上述事件，是在學生舉行一項被禁止的集會後開始的。會上曾放映去年五月間暴動的影片。片中警方進入巴黎大學後就觸發拉丁區的暴動，然後卒演成持續至六月的危機。

寧要以色列不理阿剌伯
阮高祺不認有此說 指其談話遭受歪曲

【巴黎廿四日美聯社電】南越副總統阮高祺，於星期五日否認他寧願西貢與以色列建立外交關係，亦不願與阿剌伯國家建交邏事。阮氏抵達巴黎後未幾，即由他的正式發言人鄧德科（譯音）發表聲明說：這位副總統的說話，受到「不正確的報導」。

【特拉維廿四日美聯社電】特拉維方面於星期五日引述南越副總統阮高祺的話說：阮氏寧願與以色列建立外交關係，亦不願與阿剌伯國家建交，但他暗示以色列方面反對與西貢建邦交。

該聲明說：「副總統在被詢及以色列與越南共和國之間的關係時，曾回答說：他認為南越將會在中東地區、與以色列和其他國家擴大外交關係。」

阮高祺於星期四晚前往巴黎時，途中經過特拉維，逗留一小時之久，他曾告訴「晚報」的記者說：「我們共願與以色列建立更堅強的關係，從而產生外交聯繫……假如要我在以色列和阿剌伯人之間，選擇建交的對象，我便會毫不猶疑地選擇以色列的。」

但他說：看來以色列無意採取這類的任何行動。

義共在蘇京會談中
促蘇結束對捷支配

【羅馬廿三日路透社電】今晚透露：義大利共產黨在莫斯科會議中，重申要求蘇聯結束支配捷克的政治。此項透露是在義大利因捷克人自殺事件，而引起的反蘇示威期間發表的。秘密前往莫斯科的一個三人共黨代表團團員格洛菇告訴記者說：他們已重申義大利共黨對捷克事件的意見。他補充說：這些意見都是共黨人員和共黨機關報所表示過的。在西方視為最大的義大利共黨週刊「再生」說：捷克的抗議式自殺，經已感動許多人的良知。在最近一期中它說：捷克的局面遠非正常。

馬尼剌遠東大學學生 抗議學校提高學費 校方不理引起騷動

【馬尼剌廿四日美聯社電】遠東大學的學生們，於星期五晚在他們對學校提高學費和其他問題的抗議被校方置之不理後，演變成為騷動。

這些青年向大學行政大廈投擲石塊和標語牌，擊碎了若干玻璃窗，並焚燒象徵他們痛苦的十字架。

他們同時推翻那些擺在大學門前大路的花盤。該大學位於馬尼剌的鬧市中心。

騷動事件使歷時一日的示威進入高潮。在這段期間，學生獲准進入校內，並預料將與學校當局談判。但結果校方要員並無出現，因此學生領袖們聲言被騙。

這次示威是在此間的學生騷動日益增加中發生的，緊接着是星期四晚國林大學的集會被投石事件所破壞之後。

當一千五百名學生聚積在遠東大學示威，來被了。

【馬尼剌廿四日法新社電】此間遠東大學的學生今日舉行了一個集會抗議提高學費時，有一名學生受傷。傷者是十九歲的男生，他是被一件被擲飛的物件擊中而受傷的。

日長的集會，來抗議該校增加學費，這個集會今晚在位於商業區的遠東大學校舍前面，演變成為一場投擲石塊的混戰。

在學生領袖和該校當局舉行的談判，宣告破裂之後，約有五千多名示威學生，隨即在集會進行到高潮時，向該大學發動攻擊。一項有關報導，若干名學生受傷的報導，尚未能予以証實。

全球衛星通訊系統會議 下月將在華盛頓舉行 蘇聯將派觀察員列席

【華盛頓廿四日合衆國際社電】國務院星期四說，蘇聯將派遣觀察員出席下月召開有關一個全球衛星通訊系統的國際會議。

國務院發言人巴治宜稱，國務院已正式邀請蘇聯派代表，參加由二月廿四日起在華盛頓召開的國際衛星通訊會議。巴治說，蘇聯將以觀察員身份參加。

巴西聖保羅市 一男子偽裝修女 三年後始被揭露

【巴西·聖保羅廿四日路透社電】警方說：一名偽裝修女達有三年的二十五歲男子，在此間一間修院內被捕。

當他向修羅卡巴修院的主任修女要求借宿時，主任修女對這個「瑪莉亞修女」嗓音感到懷疑，便告知院長，因此艾密達的假面具便被剔破了。

當警察抵達時，這個曾也實患構的艾密達告訴他們說：他在三年前因為事業不景，便開始偽裝修女。他曾在巴西中部一間修院居住兩年，但當他在那裡被人識破是一名男子時，那些憤怒的修女險些向他動以私刑。

英國郵務工會 號召罷工一天
暗中指示星期日停工

【倫敦廿四日路透社電】郵務工人今日號召一項一日罷工，這項罷工將實際上使英國各大城市的郵務和電報通訊停頓。郵務工會同時宣佈一項等於禁止在星期日開工的指示。今日的決定是工會計劃的一部份，來延長若干星期來海外電報職工們的罷工行動。

燃起自由火炬的捷克青年
——增强了自由的光輝，茁壯了自由的力量

社論

捷克青年反侵略、爭自由的怒火，這幾天來，已愈燒愈烈。我們可以肯定相信，這場在共黨世界中燃起來的自由烈火，終會把暴力摧毀，把鐵幕摧毀，把在沒落中的共產主義摧毀。

自從布拉格查爾斯大學學生巴拉治，為了反抗蘇俄入侵自焚身死後，日來已有五個青年引火自焚。這把自由之火，顯然已普照到捷克的每一個角落去，已普照到全世界被壓迫的人民的心坎裏去。反抗暴力，維護自由的力量，在極權國家裏，固然會引起燎火熊熊，火光燭天，而在自由世界中，也將強了自由的光輝，茁壯了自由的力量，把人類的自由大道，照耀得光芒萬丈，閃爍人間。

在本星期三，至少有五萬捷克學生，在捷京市中心區的溫塞斯拉廣場，舉起黑旗，作出一次示威大運動。一位工人，在羣衆中振臂大呼：「我們保証將盡一切力量，來達成巴拉治的願望。」這個呼聲，引起了羣衆的共鳴。這種爭自由的怒吼，至少，是以使全捷克愛好自由的人民，有了更堅定的自信，與更勇敢的決心。

本來，捷克人民，在被共黨統治的二十年中，已有若干有限度的自由。當然，他們並不以這種有限度的自由為滿足。於是，「自由化」的壯瀾波瀾展開以後，蘇俄就出動軍隊，不惜以侵略行動，橫加鎮壓。自從蘇軍入侵以後，捷克人民可以自由表示意見的機會，也被嚴厲剝奪了。不過，人類爭自由的決心，是共非暴力可以制止得來的。目前共產主義的死硬分子，正恐怕捷克那種「自由化」運動擴大起來，認為如果不予壓止，將會蔓延到鄰近的國家。但事實上，這是一種無可壓止的力量。例如波蘭國內，無數學生們，在捷克青年所採的自由立場鼓勵下，曾於去年三月間，在華沙、克拉科、洛茨，以及其他重要城市內，舉行遊行示威，要求民主改革和取消新聞檢查。儘管後來仍不免受到統治者的加緊控制，而告結束，並遭受到迫害，可是，自由之火的必再重燃，是可以想像得到的事。

去年八月，俄共以暴力征服捷克，在俄共估計中，以為一經佔領之後，便可以擁出一個傀儡政權來，可是，五個月以來，捷克人民，就並沒有屈服，而在舉國一致反對之下，捷克親蘇政權，始終建立不起來，而那些親蘇的傀儡政客，也全得不到支持。這正好說明，共產國家統治，時至今日，已起了重大的變化。那就是自由的力量與反自由的力量，已到了尖銳衝突的階段。反自由的力量，即使全國以政治甚至以武力去作鎮壓的結果，不祇徒然，而且要招致失敗。

一般近捷克學生的自焚行動，無疑是會引起全國性的新反蘇運動。克姆林宮的頭子們，早已聲言不惜採取最強硬的手段，來對付這種反蘇運動了。但現在大風暴式的反蘇運動，顯然是有隨時爆發的可能。現在捷共領導下的當局，應付這次事件，除了安撫青年學生和工人組織領袖，以及呼籲學生停止自焚抗議的「愚蠢行動」外，簡直是無法處理這種由青年們自發的爭自由、反侵略的愛國行動。

至於引起爆發這種自由之火的蘇俄，目前除了密切注視外，能夠做得到的，祇有封鎖捷克學生自焚的消息。其他東歐國家，亦祇有採取同一行動，完全把這些消息封鎖。共黨國家，被捷克自由之火的蔓炎，顯然已在煩擾惶恐中了。

因為愛自由是人類的天性，而反侵略，反極權，就是爭取自由的唯一可以採取的途徑。同時，捷克人民今日既然會有這種行動，則所有鐵幕下的被壓迫人民，何嘗不會有這種行動呢？這並不是故意張大其詞，我們且回頭看看目前的中共。中共過去對蘇俄佔領捷克事件，曾進行猛烈攻擊，並指俄共這種行動為「大國沙文主義」的霸道行為。但中共對於最近捷克學生自焚抗議事件，在報章上隻字不提，中共當局，亦全無任何反應。這種前後矛盾，顯然就是恐怕大陸人民，被鼓舞和影響，同樣燃起自由之火，一發而不可收拾。事實上，今日大陸人民所受到的不自由和痛苦，更千百倍於捷克人民。而大陸人民的反極權憤火與爭自由力量，並不弱於捷克人民。祇要自由之火一經燃起，革命之火，就會光照整個大陸。

捷克青年巴拉治之死，顯然是不會白死的。他是爭自由的火種，是反侵略的火徵，是反極權的火種。全捷克以至全世界在極權統治下的人民，將會燃起自由的火炬，在血的洗禮下，重獲真正的自由。

捷克第一名自焚學生巴拉治之靈柩　尚為自焚殉命的學生巴拉治之靈柩，這靈柩於一月廿四日放置於有深長歷史的查理大學校廊，供人瞻仰。在靈柩之兩側各為該校校長，各院院長及職員（合衆國際社無線電傳真）

中共指蘇派軍 集結中蘇邊境

【北平廿三日法新社電】中共官方報紙今天指摘蘇聯，把大批部隊結集於與中國大陸接壤的邊境一帶。該報並把蘇聯的領導分子，比擬納粹。據來自某部隊一個士兵在中共黨報「人民日報」撰文說：莫斯科正在派遣大批部隊，前往與蘇聯和蒙古接壤的邊境，俾與美國合作加緊包圍中共。一項同樣的指摘，於去年九月廿九日曾在此間為招待一個阿爾巴尼亞代表團而設的宴會中，由中共「總理」周恩來提出。

今天的論文（反駁蘇聯遠東區指揮部最近在政府機關報「消息報」所署名發表論文及愛國的全文）指摘，「布里什維夫——柯錫金集團」懷有煽動反華（中共）情緒。該論文說：設法壓制其他國家的莫斯科的「社會帝國主義」，是以「納粹和日本軍閥」為其特點該其錯誤的愛國思想。

越共慘無人道 擊毀救援機
傷兵全喪生

【西貢廿四日合衆國際社電】美軍發言人今日說：當一架漆有紅十字標誌的美軍直升機，在戰場上把傷兵吊到機上時，被一枚越共火箭所擊中，全機墮毀，機上的七人全部殉職。

美方官員說：這架載有四名機員的美軍UH一型直升機，於星期四日晚出動，來載運傷兵，它經把三名傷兵吊到機上，當它停留在六十呎的高空，來載運第四名傷兵也吊上飛機時，卻被一枚越共的B四十型火箭所擊中。

這第四名傷兵隨即跌到地上，因而傷得更重，但他却沒有受到致命傷。這宗事件的現場，距離中部高原的百里居西北約有二十三哩，而距離西貢以北則約有一百五十哩。

美軍發言人說：這是在越戰中損失的第九百九十九架直升機，這個數字包括了於一九六八年十一月一日停炸北越之前，在北越上空損失的十架直升機在內。當美軍發言人於星期五日宣佈：再有兩架美軍直升機被擊落時，八年來在越戰中被擊落的美軍直升機數目，經突破一千大關。其中一架被擊落的直升機，載有兩名海軍陸戰隊高級軍官、一名上士和四名機員，全部人員經告殉職。這架直升機是於一月十五日在峴港以南被越共的地面砲火擊落的。

美陸戰隊第三團 團長史巴克上校 直昇機中彈殉職

【南越峴港廿四日合衆國際社電】當美軍海軍陸戰隊第三團團長史巴克上校在安和西南十四哩上空，從一架直升機上指揮他的部隊作戰時，他的直升機被共軍地面砲火擊落，而告陣亡。

美軍官員於星期五日說：上述墜機事件發生於本月十五日，但因等待通知親屬，所以到現在才公佈。

這些發言人說：當現年四十一歲的史巴克殉職時，正在指揮他的部隊進行「泰萊、甘孜作戰行動」。另有七名美軍同時在上述墜機事件中殉職。

當史巴克的座駕機被擊落時，他正在指揮他的部隊對一處鞏固的共軍陣地進行攻擊，並在他的直升機上，觀察在山嶺崎嶇的達泰渡林內進行的作戰。

史巴克在美海軍陸戰隊中服務，已有二十二年之久。

泰國外長宣稱
美政治團體迫西貢 與越共組聯合政府

【曼谷廿四日美聯社電】泰國外長乃他納今天說：巴黎越局初步和談在去年五月開始後，西歐和美國境內的某些政治團體，曾跟西貢的政客接觸，要求從內部對南越政府施以壓力，促與南越共方的「民族解放陣線」合組聯合政府，一面又在國際上對南越政府大施壓力，要求南越政府同意跟該陣線組織聯合政府。

美國會終批准 阿拉斯加州長 希克爾任內長

【華盛頓廿三日法新社電】經過一個星期激烈辯論之後，美國參議院今日核准阿拉斯加州長希克爾出任內政部長。

蘇總理柯錫金 傳說正患肝病

【莫斯科廿三日美聯社電】經過一個月未公開露面而被官方稱為正在度假的蘇聯總理柯錫金，據說正患有肝病。這是消息靈通的蘇聯人士於星期四晚透露的。該等人士不能說出其病勢如何，以及還要多久才可處理正常事務。柯氏上次的露面，是於去年十二月二十日，當時他是在接待法國駐莫斯科新大使。

舊金山防暴警察三百人 衝入州立學院

【舊金山廿四日合衆國際社電】警察三百名今日堅強支持舊金山的州立學院代校長早川對付其校內罷課者的強硬立場，進行該市有史以來最大一次的集體逮捕。在怒吼示威者拋擲一陣石塊，瓶子和削尖棍棒攻擊之下，頂戴鋼盔的防暴警察拘留四百二十人——比少數學生於去年十一月罷課而引起十一個星期暴動及破壞以來拘留的總人數多過兩倍。警方於罷課者在校園集合舉行大會的時候採取行動。在校內集會是早川所禁止的一種活動，因他力圖恢復這所有學生一萬八千名大學的秩序。這一場暴動發生於伯克萊的加州大學禮堂被人縱火焚燒後不足廿四小時。州長郎奴列根於薩克拉門多市重申其支持早川的強硬立場。並說，他未有調動國民警衛軍的計劃。州立大學有兩數個為示威者粉碎，而不守校規分子在學校大門扯下美國旗和加州州旗。但國旗為一系強健的體育學系學生奪回，並在示威者的怒吼聲中把國旗懸掛在旗竿之上。

倫敦黃金自由市場 每盎斯四十二元一

【倫敦廿四日美聯社電】本星期五下午，此間黃金自由市場的金價，每盎斯值四十二點一美元。

【紐約廿四日合衆國際社電】美新財長大衛甘迺迪本星期三發表支持每盎斯黃金官價三十五美元的聲明，使紐約和外國貨幣（金融）市場中金價下跌。倫敦方面，昨日上午金價第一次牌價每盎斯跌了美元三角二分半，第二次牌價又跌了一角五分，致每盎斯四二．〇五美元，較星期四下午跌了四角七分半。

費城一產婦創舉 連續生五對孖胎

【美國費城廿四日路透社電】據費城一間醫院的辦事人說：一名女子產下她本人的第五對孖胎——這是醫學史上空前的奇事。

該雙孖生嬰兒（名為屈斐和偈莉），是由現年三十五歲的史丹利夫人產下的。

據該醫院昨日說：史丹利夫人（一名酒吧侍者之妻）情況良好。她已經有十一個兒女。

日美一小撮媚共分子 舉行不見光會談
圖牽美親近中共

【加州·聖巴巴拉市廿四日合衆國際社電】十位日本議員和五位美國參議員，於星期五日舉行謝絕外界的閉門會議，來衡量放鬆北平與華盛頓間緊張情況的機會。

這項由日本方面發起的非正式會談，是在此間民主制度研究中心內舉行的。這與雙方的政府都沒有關連。

由美國參議員麥德遜·甘迺迪和參院外交委員會主席福爾勃萊特發表的初步聲明，經已表明態度，拒絕中共對台灣的要求。

日本人於星期五日發現，美國人即使想與北平獲得諒解，亦不願把台灣島上的一千三百萬人民交與中共。

中華民國予印尼 一千萬美元貸款

【台北二十四日路透社電】中央通訊社今日報導：中華民國行政院今日核准對印尼的一千萬美元短期信用貸款。該社說：這筆貸款主要用於購買台灣的食米、肥料、水泥和棉織品。這項貸款協定是於去年簽署的。

東巴達卡學生示威 發生流血衝突

【東巴基斯坦達卡城廿四日美聯社電】此間學生在今天發起總罷課，有示威者火燒報館，襲擊官署，警察開槍結果，據報共使三人喪生，十五人受傷。在西巴基斯坦的喀喇蚩，學生跟警察發生流血衝突，有四十三人受傷。

越共恐怖分子 投彈炸西貢街市
死六人傷卅六人

【西貢廿四日美聯社電】當一名恐怖分子於星期四日，向西貢東北二百七十哩一處擁擠的街市，投擲一枚手榴彈時，據報共有南越人六人喪生，三十六人受傷。一位南越軍事發言人

鄧鏡波 德信 地利亞 英專夜校 招男女生

新學期：二月三日開課

天光道16號（電話：K620341）（只招男生）

柯士甸道102號（電話：K673446）

尖沙咀亞士厘道27號（電話：K669243）

哥林比亞無線電學校招生

科目：（一）無綫電及電訊工程全科（二）高級無線彩色電視工程全科（三）有線無綫電工程實物函授科（學校發給美國演製課程唱片書籍及裝機器材回家實習課選時返校上課無時間性別年齡限制學生遍佈全球各地）索章請電K864989或K789115

校址：九龍保安道22至28號近青山道仙樂戲院　本校歷史悠久自置校舍有東南亞第一流最新電子電視儀器室設備規模龐大歡迎各界人仕到校參觀

物業出售

啓者：茲承銀主命招標出售下開物業：

東方花園A座五樓A四零二號全層連有蓋車位一個（地段第二十九號車位）

面積：約一千一百二十方呎

每年地稅：三百四十二元之一百九十二份之一

成交時交吉

有關該物業之詳情細則，出售章程及投標表格可向下開代表銀主之律師索取：

貿臣史篤士及孖士打律師行

九龍旺角彌敦道六六四號

滙豐銀行大廈六零六至六零七室

電話：K八八一零八一

如欲察看該樓宇，請在辦公時間內致電K八三七七二四三與大廈管理員接洽

海員通告　一九六九年第七號

一、下列各海員通告仍然生效：

一九六六年份通告：9 13 19 24（T）

一九六八年份通告：13 15（T） 19 23 27 28 29 30 31 32 34 35 37 39 42（T） 44 45（T） 48 49 50 52（T）

二、所有其他海員通告因過期或經過充份時間佈告後或因有其他通告代替關係，皆予以取銷。

海事處長 梅德彬

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）教育官（工業）或助理教育官立（工業）（教育司署）

（二）二級工目（電器）（從費事務處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此佈

市政事務署佈告

一九六九年一月廿四日憲報公佈招商承投下列事項之專營權：

（甲）在香港下列地點售賣小食：

一、聖士提反海灘　二、龜背灣海灘

三、夏平灣海灘　四、中灣

五、舂坎角海灘

（乙）在香港大浪灣海灘保養一座建築物作為出賣小食之用及為海灘設備公衆人仕租用。

（丙）修理及搬運海灘浮台

投標表格可向香港皆廠街政府合署西座十四樓市政事務署處索取，亦可向該處查詢。

市政事務署秘書 希活

香港九龍及新九龍酒牌局公告

查香港德己立街及士丹利街交界第一號洞坤皇家灣仔金龍酒樓東主顧國珍女士申請在其酒樓上加批准予稱義酒吧及跳舞本局業經收到彼申請書，訂於一九六九年一月二十四日之政府憲報刊出。任何人如對該項申請有所反對，須將反對理由具聲明書乙紙於一九六九年一月三十一日之前送呈本局，本局訂於一九六九年二月十日之第五十二次會議時處理此項申請。此佈

酒牌局秘書 胡文暉

華民政務司署公告

茲有華人廟宇委員會管理下之廟宇二間其司祝權將於最近期間終止倘欲承投接辦者於政府公告刊出後至截止期前到華民政務司署取投票紙，依照下列金額繳交臨時按金並將有關表格填妥密封投入投票箱內，該投票箱將於一月三十一日正午十二時封閉並於當日下午十二時十五分在本署由華民政務司公開點票，投得者名單將於二月六日或以前在本署佈告版上貼出。特此佈告

鶴園角北帝廟　按票銀四百元

大澳侯王廟　按票銀二百元

華民政務司 何禮文

香港屋宇建設委員會公告

為蔬果攤位招租啓事

馬頭圍新邨及長沙灣、山谷道、沙田坳等政府廉租屋邨內之街市現仍有攤位可繼續接受申請租用，該等攤位係供應蔬菜生果及鮮花，月租由一百港幣二十元。有意承租者請連同姓名、地址、身份證號碼及欲承租之攤位種類詳列，向九龍成德街馬頭圍邨辦事處屋宇事務經理申請。

香港屋宇建設委員會秘書 關體仁

申請入英籍啓事

何樹權（HO SHU-KUENG）又名何樹權（LAWRENCE HO SHU-KUENG）又名何樹權（LAWRENCE HO）現住香港北角水星街五號四樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

美衆議員呼籲政府 與河內有交易國家 美應停止給予援助

愛德華甘迺迪發兩個中國謬論

【華盛頓廿三日美聯社電】二十八名衆議院議員星期四籲請尼克遜總統，終止美國對與北越有交易的所有國家的援助。他們在一項決議中請求尼克遜下令，立即停止對這些與河內交往的所有國家給予任何貸款、經援及糧食供應。該決議乃由廿四名共和黨衆議員提出及四名民主黨衆議員附和通過。其中一名代表科羅拉多的共和黨議員在衆院演說稱，國會應授權削除那些供應北越的國家之援助。

【加州．提巴巴拉廿四日合衆國際社電】參院議員愛德華．甘迺迪，於星期四建議美國採取五點主動，「俾打破美國與中共間的疏遠大牆」。他說：在北平的中共政權與在台灣的府總統中華民國政府，應俱成爲聯合國會員，但他建議中國在聯合國安全理事會的永久席位，應予廢除，改由印度取得。愛德華．甘迺迪的建議，是在日本執政黨自由民主黨十個黨員與六個美國參院議員在此間民主體制研究中心召開一次會議的前夕所提出的。愛德華．甘迺迪將不參加由那些日本人所發起舉行的秘密商討。但他那項用書面提出的建議，在該項會議於星期五開始舉行的時候，似乎一定加以討論。除了「兩個中國」的論點外，愛德華．甘迺迪亦贊成下列各項：⑴擴大中（共）美大使目前在華沙的會談，使雙方能在巴黎、倫敦及其他外國首都進行接觸。⑵達成一項協議，交換「兩國」之間在科學、教育和體育等方面的有地位人物，並且准許雙方平民旅遊。⑶「主動去決定是否與中共建立非戰略性貨品的貿易關係。」⑷一致努力使北平參加管制軍備的會議。甘氏保證美國不以放棄中華民國的代價，來購買與中共的良好關係的聲明，很受到參議院外交委員會主席福爾勃來特的支持。福氏說：「我們應當堅持達成一項和平解決方法。我們並且要表明我們將繼續遵守一九五四年與中華民國所簽署的防禦條約。」

【台北廿四日中央社電】美國國會衆議員布肯南今天說：美國少數姑息分子的論調，絕不能代表美國眞正的輿論。布肯南今晨評論美國參議員福爾勃來特與日國會議員廣川弘禪一郎等，即將在加州聖巴巴拉會商所謂「中國問題」一事時，作上述表示。他說：在美國高唱姑息妥協論調的人，畢竟可佔極少數。他指出：美國一些報紙往往以很大的篇幅，以超過其實價值的地位，加以渲染，誤導使人對姑息分子產生錯覺。他說：其實美國絕大多數人民，均反對姑息的論說，姑息分子的言論，絕不能代表美國眞正的民意。談到下月廿日美國與中共即將恢復的「華沙會談」，布肯南說：將與過去一百卅多次的會談一樣，不會有多大的意義。

蘇指中共藉助刺刀 迫工人接受毛思想

滬共報指反毛派以金錢美人等 收買腐蝕各級革命委員會幹部

【台北廿四日中央社電】莫斯科電台今天說，中共毛林集團藉助刺刀，強使工人接受所謂「毛澤東思想」的企圖正不斷遭到工人抗拒。莫斯科電台以最近中共哈爾濱一家名叫「先鋒木材加工廠」的工人，因無法忍受所謂「工人宣傳隊」強迫工人接受「毛澤東思想」的騷擾，曾發生多次毆打「工人宣傳隊」，並要求「工人宣傳隊」撤出工廠的事件。這一蘇俄電台指出，這一群人都知所謂「工人宣傳隊」的隊員，三分之二是軍人，毛林集團藉刺刀力量，強使工人接受「毛澤東思想」，但工人們在忍無可忍的情況下，已開始抵抗這種強迫行爲。

【台北廿四日中央社電】上海中共「解放日報」最近透露，當地反毛分子正以汽車、洋房、金錢、美女等作爲武器，腐蝕各級「革命委員會」的幹部。中共上海電台今天播出上海「解放日報」的社論，其中指出：「當前階級敵人利用我們革委會中許多新同志幹部年紀輕、經驗少的弱點，表維護勢力用資產階級腐朽的作風，消除你的革命意志，使你沾沾自喜，飄飄然，忘記自己周圍的階級敵人和兩個階級、兩條路線的革命鬥爭，逐步失去革命朝氣；或者用汽車、洋房、金錢、美女拉你下水，使你成爲敵人的俘虜。」

【台北廿四日中央社電】中共「內蒙日報」公開透露，內蒙地區共幹拒絕執行毛酋的所謂「黨的政策」，據中共今天新聞廣播「內蒙日報」「本月廿二日在一篇專欄中指出：「當前內蒙自治區的某些同志，對其散執行無產階級各項政策還不理解，容易左右搖擺，迷失鬥爭方向。」這篇以「不執行黨的政策也是右傾」爲題的文章說：「首先這些同志對黨的各項政策存在着很大的疑問，他們不明白黨的各項政策是無產階級革命路線的主要組成部份；其次，有的同志雖然對黨的政策有了認識，但是存在着嚴重的淡陰觀念。他們認爲當前還處在深挖、深批的階段，講政策太早了，有的甚至公開主張「目前不能講政策」。」

【台北廿四日中央社電】據敵後消息，滇南部孟海地區的反毛武裝分子，曾擊斃共軍排長一名。敵後消息說，上月十八日共軍一排三十餘人，自打洛鎮（位於孟海西南）運糧一批回孟海市區途經孟混時，突遭反毛武裝分子一百六十餘人攻擊，發生激戰，共軍排長當場被擊斃，其餘共軍也全部被繳械。

【香港廿四日路透社電】中共「廣東電台」今日報導：廣東省內的共黨幹部，經被號召來加緊肅清該省內的殘餘反毛分子。該電台說：劉少奇在華南省份的影響力，仍未被完全肅清。

周書楷大使訪國務院 與賓第會談 商中美問題

【華盛頓廿三日中央社電】中華民國駐美大使周書楷，今天到美國國務院訪晤主管遠東及太平洋事務的助理國務卿賓第。周大使拒絕透露他們商談的內容。他祇說：他們的討論集中在中美兩國利益攸關的問題。

美國會批准 提名李察遜任副國務卿

【華盛頓廿三日路透社電】參議院今天批准提名李察遜爲副國務卿的任命。

紐約拍賣行賣出 一顆鴿蛋大珍珠 值三萬七千美元

【紐約廿四日合衆國際社電】有一粒曾經由杜多哈斯伯和巴拉伯多等皇族配戴過名喚「柏拉遜娜」皇族珍珠，於星期四拍賣時，售得三萬七千美元。相信這是近年來一粒珍珠所値的最高價格。這粒珍珠之所以被稱「柏拉遜娜」（卽「流蕩者」之意），就是因爲這粒珍珠自從一五五零年在巴拿馬運河灣被發現以來，一直從皇族輾轉傳給皇族。這粒大如鴿蛋的珍珠，是在柏芸班勃拍賣行喊價兩分鐘多一些後，由一名隱名的出價者所得。一般謠傳，買主是一名「著名人物」。該粒珍珠重二百零四厘。

印尼增派部隊 征剿西婆共黨

該處三百多名共黨由華人領導

【耶加達廿四日路透社電】爪哇西部西里萬宜師的更多軍隊，正奉派往婆羅洲西部，來協助粉碎在該處由華人領導的共黨叛徒。「安塔拉」通訊社今天在引述西里萬宜師師長途索諾少將的話時說，這些戰鬥部隊奉派往婆羅洲西部，藉以加速恢復該省的和平情況。西里萬宜師的數營軍隊，經在婆羅洲西部駐防。一般相信，約有三百名叛徒，仍然在婆羅洲西部的叢林內活動。

英電視介紹我國節目 讚蔣總統廣獲支持 並受中國人民尊敬

【倫敦廿三日中央社專電】蔣總統不僅獲得普遍的支持，而且也受到全體自由中國人民的尊敬。這是英國獨立電視公司製作和播放的爲時三十分鐘介紹中華民國的電視節目的部份評語。這個節目大部份是根據一位英國記者與中華民國新聞局長魏景蒙的訪問談話。魏景蒙向他的英國觀衆講解自由中國和中國大陸目前的情勢，並向他們解釋自由中國人民，將如何去贏得擊敗共黨的戰爭。節目開頭首先介紹在金門外島的心戰活動，同時，也介紹駐紮人的特殊訓練。節目中有一部份是訪問自由中國學生，他們自由的談論國內外問題。

美國務院發聲明 否認會付出金錢 贖回朴布羅艦員

【華盛頓廿四日合衆國際社電】國務院星期四說：美國從未有付出款項於北韓，換取被北韓擄去的「朴布羅」號美艦的艦上人員。

旋風襲密州 卅一人喪生 百餘人受傷

【密蘇里州．哈奈赫斯特廿三日法新社電】一股旋風於今天吹襲密蘇里州中部，至少有卅一人喪生，超過一百人受傷，並使數字未詳的人失蹤。警方說：受吹襲最烈的地方爲哈奈赫斯特附近，約二十間屋宇被摧毀。搜救人員抬出被埋於下的十具屍體。其他很多人受傷，另最少四人據報失蹤。相信有七人已在森遠鎮喪生，另四人據報被埋於白樣樹附近另一座建築物附近的廢墟底下。

教皇將派出主教 匈牙利十個教區

【梵蒂岡廿四日合衆國際社電】教宗保祿六世，星期四採取一項迅速行動，任命匈牙利十個教區擬定的主教。這是自一九四七年共黨當權後，被廢除個教區主教的中斷恢復過來的。梵蒂岡與布達佩斯間的五年談判，已於本年秋間，就匈牙利教會的若干問題達到某種妥協：這項協議，是彼此妥協的結果。因爲最少其中一個新任人選，是以同情共黨政權聞名的。

協助尼克遜競選總統 陳納德夫人有功無賞

本報駐華盛頓特派員歐陽意寧

圖爲陳納德夫人陳香梅女士

【華盛頓通訊】在尼克遜競選總統運動中，有兩個富於魅力的女性，做了很多工夫來幫助他達成勝利，進入白宮。一個是前電影明星莎莉聚寶（布勒克夫人），她協力籌募了尼克遜的競選費一百萬美元。另一個是陳納德夫人陳香梅女士，即已故飛虎將軍的遺孀。

莎莉聚寶現在可能獲得的報酬，是由尼克遜政府委派她充當一個大使。可是，陳納德夫人雖然協力籌募了二十五萬美元，還由她自解私囊捐助了一千元，但不會得到任何報酬。主要的原因是美國報紙把她牽入一件爭辯很大的事情中，接近尼克遜的人嫌惡這件事，所以設法使這位生於北平但已成爲美國公民的女性，跟新總統儘量疏遠。

一個神秘事件

事的起因是「聖路易郵報」的一段近報道說：陳納德夫人在臨近十一月五日大選之際，代表尼克遜秘密跟駐華盛頓的南越大使館接觸（陳納德夫人是支持尼克遜、阿格紐的共和黨全國委員會的副主席，也是支持尼、阿的婦女顧問委員會的共同主席，另一位共同主席是艾森豪夫人）。

現在必須追述詹森總統在十月三十一日（距離大選日期還不上一星期）宣佈停止轟炸北越，同時又揭露說設法使西貢和南越共黨的「民族解放陣綫」一同參加巴黎和談的計劃。在尼克遜競選運動中，有很多有勢力的共和黨員（包括陳納德夫人在內），對詹森這一行動都認爲可疑，因爲他們相信詹森的動機是要對大選作有利於韓福瑞的影響。在他們之意，以爲如果美國人民對詹森的和平計劃作贊同的響應，就會使韓福瑞處於被尼克遜擊敗的地位，這樣便會令到共和黨的總統候選人競選失敗了。大約有些共和黨員互相表示過這種憂慮，陳納德夫人不知怎樣就跟駐華盛頓的西貢大使接觸，與他詳談過這件事（陳納德夫人通常被視爲遠東的專家），而且跟南越人有極友好的關係。這件事無論是否眞實，或祇有一小部份是眞實，但後來的結果是西貢不肯服從詹森的願望，拒絕參加巴黎和談。在美國選民將投票選舉總統之前一兩天，全國人民都對越南和局感覺失望，這樣已抵銷了韓福瑞聲譽的突然揚高。後來延至十一月二十八日（在大選舉行後三星期有多），南越才同意派遣一個代表團前往巴黎參加談判。

以陳納德夫人而論，假如她會見南越大使的消息不洩漏出來，事情的發展就會至此而止。上文已經說過，首先揭露這個消息的是「聖路易郵報」，該報一向不是尼克遜的崇拜者，跟著發表這個消息的其他報紙說得更加詳細，還加以種種渲染。這些報紙企圖歪曲事實，欲使美國人民把尼克遜看成一個壞蛋，因爲尼克遜在競選運動時曾經強調說過，他不會利用越戰和巴黎和談作爲政治資本。

尼克遜的助手顯然是懼怕陳納德夫人的行動，會在新政府產生不利的後果，於是開始把她在總統競選運動的重要任務說成無足輕重，據報紙所說，尼克遜的顧問告訴新聞記者說，陳納德夫人不是競選運動一個眞實的部分，也不是尼克遜個人的競選運動職員。有一個助手說：「她是一個志願組織的共同主席。她不是一個外交政策顧問。我們見過種種自認爲種種問題的尼克遜發言人的人，但在事實上他們都不是。」

在實際上，陳納德夫人跟尼克遜的友誼，是在他做副總統時代建立的。後來她在一九六零年尼克遜第一次進行總統競選運動，又曾出過很大的力。在他第二次競選總統運動，她出力更多，一面籌募競選經費，一面號召她的有勢力朋友來支持尼克遜。去年夏季共和黨大會在邁阿密灘舉行之前，她已竭力周旋於有勢力的共和黨員之間，替尼克遜拉票。在大選後，她繼續在共和黨內處於重要地位，充當一個籌辦總統就職典禮的一個委員會副主席。見南越大使一事的爭辯，大約會使她失掉一個總統委任的官職（大約是大使職），然而陳納德夫人在共和黨政要中的影響力，是與日俱增的。在若干時間前曾有謠言說，在亞洲政策中她處於強硬派，近一派人會使挽留克里福繼續任國防部長的主張胎死腹中，尼克遜在考慮他的內閣人選之時，曾有挽留克里福的意思。

一個百萬富孀

陳納德夫人在美國的政界中，交遊甚廣。她時常在她的寬敞寓所（國務院附近一間十一層大廈的頂樓）設宴招待他們。這寓所是她在一九六七年用一十六萬八千美元購入的。據「華盛頓郵報」的報道，陳納德夫人可以取美斯達夫人的地位而代之，成爲尼克遜政府時代最有名的派對主人。美斯達夫人是華盛頓一個女富豪，在過去二十年中，當幾個政府服務，以最精良和最豪華的宴會或派對來接待首都中最顯赫和最有勢的人物。

陳納德夫人如果有意的話，她的財力當然足以過着標準等於美斯達夫人的生活。她充當飛虎航空公司國際事務部副總裁，得到一筆優厚的薪金。飛虎航空公司是專門運貨前往遠東的，是由陳納德的亡夫組織的。她雖然不佔有飛虎航空公司的股份，可是她對該公司有很大的用處，她能代表公司在亞洲拓展生意，因爲她在亞洲有很多很好的人事關係，特別是跟幾個國家元首有交誼。除此之外，她對各種社團和學術機構講演，又替很多刊物撰稿，所得的酬金也是不菲的。然而最大的一筆是她的亡夫陳納德將軍留給她的遺產三十萬美元，她把這筆錢作極巧妙的投資，結果她現在可以自視爲一個百萬富婆，或差不多的百萬富婆了。陳納德夫人在「民航空運公司」已不復佔有股份，民航空運公司雖然是由陳納德將軍協同創辦的，可是在他於一九五八年去世之前，他們夫妻已把所佔民航公司的股份賣掉了。「華盛頓郵報」在報道陳納德夫人跟民航公司的關係時說：「她在民航公司全沒有財政關係，民航公司是與跟（美國）中央情報局聯繫的幾個航空公司有關連的。」

一個神秘人物

這個替「華盛頓郵報」撰寫這篇特稿的女記者的心意，一定是指出中央情報局出資經營的幾間公司，這些公司在幾年前曾從某些運貨航空公司租貨機運送貨品前往寮國和其他國家，支付反共部隊。這種對中央情報局所資助活動的模糊見解，又引起這個女記者有另一種模糊的意見，以爲陳納德夫人是中央情報局的一個特務。照陳納德夫人的性格而論，如果說她是一個特務，實在是令人難以想像的。她有一副坦白的面孔，由她的內心的面孔可以做過的事，從來不加掩飾。然而「華盛頓郵報」的女記者報道說：「陳納德夫人現在或過去是否跟中央情報局有聯繫的」一個問題，她祇用冷酷的面孔答以「不願置評」一語。」

「不願置評」的答覆，或許是出於故意的。陳納德夫人或許會喜歡把自己置於神秘氣氛之中，以圖提高他人對她的注意。又有一次，另有一個記者舉出她跟南越大使接觸一事來問她，她說的答話也是典型的：「我現在不能說些什麼。我們現在處於敏感的時期。請你在總統就職之後再來問我，我現在知道的很多，但我說的很少。」現在她談話少提。

上年紀的男友

陳納德夫人常說：「我旅行的大部分是男人世界。」她特別喜歡跟上了年紀的男人交遊。她的亡夫陳納德將軍比她年長三十歲。在陳納德將軍於一九五八年去世之後，有八年時常見她跟科哥蘭在一起。科哥蘭在一九六六年逝世時是八十一歲，是一位富有的律師，他是羅斯福總統的智囊團之一，也是協同起草「新政」法案的一位。很多年前，「台灣省主席」訪問華盛頓的時候，陳納德夫人設宴歡迎，就是科哥蘭協助這位主席的。教她巧妙地運用金錢和使她成爲一個百萬富婆的，也一定是科哥蘭。

美國報紙現在紛紛報道她跟威斯康辛州長諾里斯之間的「友誼」。諾里斯是一個六十歲男子，離了婚的。在陳納德夫人之意，他是一個「很好的男子」。他在去年一月重復當選爲威斯康辛州長，陳納德夫人隨他的遊州，在今年一月初前往州就職典禮，參加他的州長就職典禮。因此引起威斯康辛州的報紙對他們的一段浪漫史紛紛猜測。這一段浪漫史據說是在去年八月，共和黨在邁阿密灘開全國代表大會，有人時常見他們斷混在一起，宛似一對度蜜月的夫婦。（古原）

妒忌是殘酷情感

多數人不願坦率承認的

當它一經觸發，勢必招致不快後果，最嚴重可以使人自毀或傷害別人，除非及時作適當的治療。

·阿希·

每個人都同意瑪蓮德有一雙可愛的腿。當她穿著迷你裙走在街上時，男人便很欣賞她那雙平衡的腳踝，以及勻稱而肥瘦適度的大小腿。兩年前一個晚上，她臥下來，雙腳架在鐵路軌上，讓一列快車輾過。一名鐵路人員聽到她的呼叫，馬上喚來一部救傷車，把她送往西德凱斯爾的一家醫院進行緊急治療。

是什麼原因使這位三十一歲的主婦這樣做呢？是妒忌——這第四種無可救治的罪。她是這種人類所能遭遇到的最殘忍、最危險和最無價值的情感受害者。當她最初結婚時，她的丈夫經常讚賞她的雙腿。但後來，他對她失卻興趣，獨自到外面去。由於他的冷淡，她瘋狂的妒忌，而竟以切斷雙腿來對他作爲報復。

這種絲狀物——妒忌——是能夠多方面影響我們的。一九六二年，有一宗很奇怪的「搜弱被殺」的案子。母親常傾向於捨棄的家庭利益，懷孕且剛剛誕生的嬰孩，他便失去胃口，且開始消瘦。初時，那個醫生們查不出原因，那個孩子沒有半點生病的現象。其後才知道，孩子失去胃口的原因是由於家庭中增添新人而引起妒忌。此宗案件，比起其他可怕的案件來，還算是輕微。數年前，法國的調查員發現，妒忌每年導致六千宗謀殺的企圖，一千宗謀殺命案和二千宗自殺案。

一名妒忌的法國人奧西尼，經常用直升機跟蹤他的妻子。每當她出市外時，他便在她上空四十呎監視。即使當她停下來與朋友談話時，那架直升機的影子便一直罩在樓頂上，直至她離去。

奧西尼是法國陸軍的一名飛行員。他的工作是去試驗經過修理的直升機。所以他一面試驗直升機，一面監視他的廿七歲的妻子。但是，他因爲這個原因，被迫放棄飛機。在不能監視妻子每一次行動下，他終於勒死她。他告訴警方說：「我沒有證據證明她不貞。」事實上，她是很貞忠的。

另外一件也是由於妒忌所引致的事情：根德耶的一名丈夫懷疑他的妻子不忠，當他上班時，他在家門四週貼上了紙張，這樣便能知道她曾否外出或是否有人進去。當她出去購物時，他限定時間，並問她做過什麼事情。當他上夜班時，他索性將她鎖在睡房裏，直到他回來。

很自然地，他的妻子感到精神威脅，並以虐待理由提出離婚。

女人亦是妒忌的，並使用同樣殘酷的方法使其配偶受苦。英國地方一名妻子，將丈夫外衣的所有鈕扣都除去，阻止他外出。她同時核查他的汽車里數，並搜查衣服，希望找出任何不軌跡象。

雖然愛情往往是導致妒忌的原因，但幾乎每件事件都可以引致不快的後果。在英格蘭北部，有兩名女秘書（一個面貌很動人，一個則平凡）一起工作。一天晚上，平凡的秘書等候美麗的走出辦公室時，向她的臉淋潑性液體。幸好，後者的面孔並未留下疤痕。

一九五三年，五十二歲的喬斯托太太前往倫敦與她的兒子和媳婦一起住。但不久，她卻妒忌她的媳婦。經過數次吵鬧後，兒子迫得要她的母親到別處住。這充滿了妒忌的心情，使位老婦人當他不在時，把媳婦勒死，並將她的屍體葬在花園裡。結果，她自己也於一九五四年十二月被判死刑。

許多年來，醫學界不斷尋求治療這種可怕情緒的方法，或者是一種能制止妒忌的藥物。但唯一可以堅持久解決的方法，乃是受害者自己承認他或她正懷着妒忌。我們都需要經過它的痛苦，並無可恥之處。我們應當承認它，並說出煩擾的原因，將它公開。否則，如果妒忌積聚起來，是足以毀滅我們的。

電腦教太空人飛行

他們從耳機裡聽到「倒數」的最後幾個數字。接着火箭發動的吼聲，彌漫空際。從太空船的窗口向外張望，幾分鐘之後，他們看見地球迅漸後退。幾分鐘之後，他們看到繁星在黑暗的天空裡閃爍，像一面黑色的幔帳上，點綴着用閃光紙剪出來的大小星辰。

太空船上的太空人，一次又一次地檢查各種儀器和操縱機件，從幾個儀器計表的指針看來，顯然這艘太空船發生了嚴重的故障。忽然間，太空船身向左方傾側，隨即急劇地跳回原來的方向，緊接着開始旋轉，航綫成爲一個扭曲的弧形。從窗口向外看，天際繁星像一群受驚的螢火蟲一樣，急旋亂飛。遠方的地球像一顆大砲彈一樣飛來。

「糟糕！」耳機裡傳來「飛行主任」鎮定而低沉的聲音，「不對，不對，再來一遍。」

這些太空人閉上眼睛定一定神，然後把太空船的操縱機件，重新校好。不久，他們又回到前次演習中開始發生故障的一點。

在這個驚心動魄的整段過程裡，太陽神太空船裡的三位太空人，根本就沒有離開德克薩斯州的休士頓城「載人太空船中心」太空船的第五座大廈。美國太空總署在這裡安裝了一架「太空飛行模擬器」，這是太空人實際進入太空以前的一部份最重要的機器，能使太空人產生身臨太空的感覺。

上面所說的這座模擬器，叫作「太陽神載人員地面訓練器」，內部和美國探月太空船裡的三位太空人的座艙，一式一樣。

模擬工作範圍廣

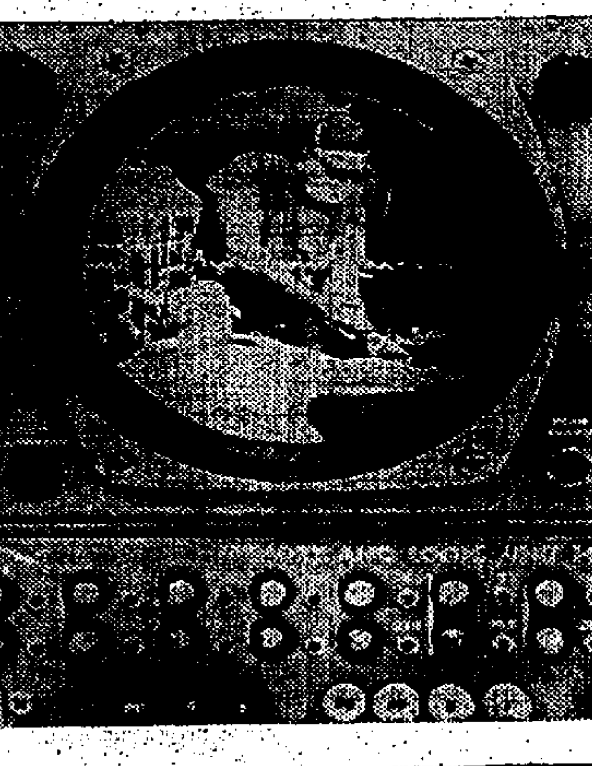
這座模擬器所顯示的模擬的實況，是一個圓形的幕，用電影放映機在幕上映出地球和太空的逼眞景象，一如太空人從太空船裡向任何窗口所看到的一樣。所謂「飛行主任」，實際上是訓練教官，他能替太空人演習地球軌道飛行的一切任務，或是模擬登月飛行和回程的全部工作。他有時故意編排一些飛行故障，來測驗受訓的太空人，在應付緊急情況時的身心反應能力。這座模擬器的操縱機件，從窗口所看到外面的景象，以及所模擬的太空船飛行方向和各種動態，完全用一個電腦系統來配合調度。用這種模擬器可以把探月飛行的作業細節練得十分逼眞，使到太空人感到正式的登月任務，等於是演習的重演。

還有一位太空人把這種模擬訓練，叫作「無礙電腦飛行」。這種有能力處理模擬太空飛行的電腦，實際上亦可以模擬人類技術和科學、醫藥、商業、工業，甚至經濟、政治和其他各方面的工作，都能勝任愉快。運用這種科學化的仿眞辦法，電腦能預測選舉結果，預知廣告和推銷運動的後果，劃分肉眼看不見的分子，依照每個人的技能指派他適當的工作，幫助工程師選擇最優良而最經濟的橋樑設計，協助經理階層人員決定各種營業方針等等。

電腦能有這樣的本領，完全是因爲它能存儲和運用鉅量的數字，以及可能性的事實，同時又能檢討每一項交替行動的可能效果。它能把龐大系統裡一個組成分子的行動，演化成爲整個系統的決策。例如，醫學家也可以把人體的變化，諸如心臟衰竭所引起的一連串體上的各種變化，如氧氣、血液、體內損耗及溫度等，都可以用分量表示，這些數字經電腦多方配合，詳加計算，就可以知道這些人體重要因素所發生的一切重要影響。

用電腦作各種模擬工作，會有時作於是解答「如果我這樣作，會有什麼後果？」和「假如我那樣作，結果又會變成什麼樣呢？」這兩個問題。因此，電腦就成爲一切資料的總滙，一個向你列舉各種替換辦法的智囊，一個品評各種決策的機器和預測各種後果的先知。一如一位電腦專家所說的：「使用模擬辦法，一個人可以從痛苦的經驗受益，而無須受苦的折磨。」

模擬病人



加州大學爲訓練醫科學生，製成由電腦操縱的假人，作爲模擬的病人，能對麻醉劑和其他醫療措施，發生各種反應。圖中玻璃窗上的自曲綫，顯示假人心臟跳動。

名預言家安特遜預測 第三次大戰十年內將爆發

今年美國將續有暴動，中國大陸將有大飢荒，英鎊將趨穩定，納塞爾政權將有危險，電視機將有很多改良……

·上海·

「……一九六九年，一個南方州長將被刺殺！」

「……越南戰爭將仍繼續。倘須經過一些時間，我們才明白在亞洲的眞正敵人是中共和北韓。在中共政權由新政權代替之前，美國將沒有安寧。」

「朴布羅號船員很快將由北韓政府釋放。船員們健康良好。美國與共產黨紐這些人洗腦非常憤怒。」

這些是星象家安特遜對一九六九年事件的預測。安特遜證明了是一個先知。作家兼心理學專家史泰傑說：「安特遜是一個顯著人物，因爲他的預測都在事件發生前寫下來的。」他的客人叫他做「天眼通」，有些說他是「有眼腦袋的人」。安特遜預測未來，百分之九十五是正確的。

一些朋友在他家裏抄下他的一些預言。在公證人面前，由洗邦、菲爾斯元帥及麗斯干等簽名見證。他的預言包括：

「對德的戰爭將於一九四五年五月六日或七日結束。」

「雖然蘇俄現在是我們的盟友，它今後多年將是我們最壞的敵人。」

「由於健康不佳，羅斯福總統將死於任內。他將於一九四五年五月中旬逝世。」

「……我們將有一種工具可以分解分子……這將出現於一九四五年初，以改變對日戰爭的整個局勢。」

「艾森豪將軍成爲美國總統。」

「南方各州的人口在今後廿五年內將增加一倍。」

「一九六九年，將有新發明，使電視與電話混合。」

這些預言事後都證實了。安特遜的一九六九年大事預測如下：

△美若干與宗教有關的團體，將被聯邦調查局揭發爲共產黨的掩護組織。這些團體的經費來源是古巴、蘇俄及中共。

△今後一年，美國與蘇俄的關係將改變。

△蘇俄採取強硬路線以對付西方國家。蘇俄的領導人物可能變換，兩個敵對勢力在爭權中。

△蘇俄軍隊仍留駐捷克。但是，他們的軍隊估量不能遏止各附庸國的民主制度興起。鐵幕內將有示威行動。

△美國各大學，在今後數月內將有相當大的騷亂。許多學生紊動係由有共黨知識的人領導，許多學生將成爲他們的工具。公民、大學校長及政府對大學將有強烈的反應，將有法律禁止學生騷動。

△美國各城市的暴動將繼續發生，將有許多放火及搶刼事件。

△紐約市可能有大災禍。

△世界各地將有許多厲害的地震。

△中共大陸的局勢將繼續緊張，現政權將要應付許多困難問題。大陸將有大飢荒。

△在今後三年內，亞洲的一次原子爆炸，將炸傷地球的地殼。這將發生於西伯利亞，蘇俄或中共試爆的時候。這災禍造成世界各地的死亡和破壞。但這啓示人類原子武器的危險，並將引起禁止製造核子武器的協定。

△雖然許多人懷疑，但美國仍有經濟繁榮。英鎊也將告穩定。

△美國物價上漲及通貨膨脹，雖然到一九六九年底可告停止。

△另一個與人權運動有關的人不久將被殺害。

△中東今後多年繼續有戰亂，不過，以色列將屹立不動。納塞爾的政權將會有很大的危險。

△一位美國領袖逝世。

△加拿大在新總理領導下將繁榮。

△電視機將有許多改良。

△一組科學家將組織獨立的機構，以研究不明的飛行物體。

△天主教內將有許多傳教士對教宗應付的事，教宗應頒佈關於他的態度。

△華盛頓將有許多醜聞。

△第三次世界大戰將於十年內爆發。中共將以核彈攻擊美國與蘇俄的城市。

△今後十年內，科學將宣佈可使人活到一百歲的新藥。

△廿五年內，再無我們所認識的戰爭。世界各國會面團結，人類將能大同。

△六年後才有人會登月球。

△伊利沙伯與李察爵士將聯婚，將產生兩個男孩。

△男女衣服將更新奇，男人衣服將更女性化。

△英國局勢將有嚴重的危機。

△日本今後十年內工業大擴充。

美國何人汽車多

美國的汽車多數是屬於私人所有的，雖然不是個個都擁有汽車。最大的車主，是銀行、財務公司及其他信貸機構。大汽車是屬於它們所有的。因爲，三分之二以上的美國人，都用分期付款辦法購買汽車。換言之，他們向各銀行共借了二百三十億美元買汽車，每年付利息二十五億美元。

美國是世界上最容易以分期付款辦法買汽車的地方。汽車商亦多數歡迎這樣，因可以多賺一點錢。

香港近年也多採用此種交易方式。所以，許多車主，除非他們已完全清付車價，否則實際上仍非車主。（興）

女秘書這一行

作爲一名秘書，除了速記與打字之外，還要懂得許多東西，例如應對技巧十分重要。

很多老闆們判斷一名女秘書，只從她速記及打字快慢來作標準。這種想法，他們是錯了。他們應該選擇能應付別人的秘書。例如，她要懂得應付別人的秘書的手法，也是很要本領之一，而且是很微妙的。以講電話技術來說，「總經理鍾士先生找史密夫先生，相信他是你們找的人——」。這有如「挑戰」，懂得應對的另一方立刻作答：「我相信……史密夫先生正在會議室，請等一下。」事實上，史密夫正在室內無事。

電話應對技術是秘書行業一門應有的工夫，有一家報紙的「生意經專欄」用不少篇幅去談這一問題。

給得出「秘書」便不單是一項能打字員，心理上要是「高一等」的。女人不稱爲「秘書」名義的，如稱她是「私人秘書」，又稱得「高」一點，稱她爲「執行秘書」便來得更悅耳，稱她「私人助理」。

當然的，名義愈「高」，薪金愈多。紐約市有些「執行秘書」週薪爲一四零鎊。辦公室的「得寵人物」，在應對遠方面情形也重要成份。給她「餐券」可能省點錢，且保持她的面子。女秘書要自己付午餐錢，便有比不上有「餐券」的那樣好。然而，這兩種秘書之比不上與老闆共吃午餐的同業了。

電子打字機也可得「分數」，使一部份女人樂意。

經過一名女秘書的談話後，發現她們的不平常「最高」心理。她們是「寫字間的貓兒」，最佳的「貓兒」老闆是不易撫的。一位一名女秘書說：「他在五時才給我五封信，并說，今晚即要。」她可能被別人插說，申訴更可悲的故事。「這算什麼……我的使我忙到透不過氣，連午餐也沒得吃，直到下午。」又一名說：「你們以爲這是麼嗎？我的每次跟他的太太講電話似打架般的，我都靠運氣。」最佳的（僥倖的）故事是這樣：「你比我更幸運……我的，非而不跟他太太講話。每次他太太電話來，我要說他剛剛出去了……她卻不信我的話。」

老闆叫女秘書爲「××小姐」，她不太高興。叫她小名，她開心了。一名和氣而正經的老闆，久使女秘書有好面子。她尚欣賞能寄托她的「創造」力。

女秘書工作得更辛苦，愈受到其他的女秘書們的同情。一名女秘書被迫對另一秘書表同情，她便失了她的特殊認第一的才能的。女秘書殷勤而是希望她在那一行做事。根據「學術調查」，最具趣的是在旅行業擔任工作，是她們的最佳行業。其次是在廣告公司，或公共關係機構。等而次之，在流行音樂商店、電視、廣播、電臺。低點，在酒店、酒家、報社、雜誌、印刷機構……。最低的是在政府機關。

從最近調查，秘書行業共許的最佳條件是：

㈠老闆已結婚了，在三十五到四十歲之間。老闆之最得工作好的，偶爾會拍拍肩，欣賞及表示感謝。

㈡她自己有一辦公室——祇有百分之二十一才擁有老闆同一房間的。

㈢辦事間裝配全現代化。

㈣很多假期，和很多病假。

英國一個最大的協助僱人機構執行人說：由於人員缺乏，已使有本領的秘書，要求較高薪金，更短工作時間。英國女秘書最高薪的，可時是每週約十七到十八鎊。如果你們女秘書們，她們選擇高薪或在有名氣的機構」。（西門）

工商日報
中華民國五十八年一月二十五日 星期六
農曆戊申年十二月初八日
第四頁

法商可能在港投資 建海底隧道
千三百萬鎊合約今將簽署

【倫敦廿四日路透社電】據此間消息來源今日稱：一家法國公司極可能簽署一張數額一千三百萬英鎊（一億八千八百五十萬港元）的合約，作爲建築香港海底隧道的代價。

但是擁有大量隧道計劃股權的一家公司的發言人，拒絕對該報導置評。該報導稱，承建的爲法國企業公司。

至去年底止，很多人相信該份承建合約會爲英國的大機構投得。但是，英政府的出口貸款部所堅持的貸款條件，使隧道計劃遭遇困難。

當這種障礙出現後，其他國家的建造公司對該項計劃重新表示興趣，而他們的建議現已獲得海底隧道公司的垂詢。

已知的有法國和日本的公司，已提出過建議，而經過長期的談判後，某方面相信法國公司的內容，使它獲得最好的機會。雖然，一切未作最後決定。

消息稱：證實該事件的官方聲明，相料於一星期或十天之內，將由香港方面發表。

咸田新區福利大廈揭幕
社會署與五個福利機構服務

【本報訊】本港第一間咸田新區福利大廈，於昨日下午四時舉行開幕典禮，由社會福利諮詢委員會委員何世柱主持揭幕儀式。

香港社會服務聯會主席高羅澤女士致開會詞指出：近年來爲了適應社會的需要，本港所計劃的新區建設工作，除了居住環境有顯著的改善之外，更注意到居民的交通、教育、康樂活動場所等的設備。更於每個新區中設有福利大廈，以促進該區中的社會福利工作。

高氏又說：咸田區福利大廈是第一座新型的六層福利大廈。這種新型的福利大廈是適應十六層大廈新區的需要，是由政府與建而由政府與志願福利團體合作辦理，社會福利署在這項工作上盡了很大的努力。這座福利大廈每服務單位每月徵收租金一元，供各機構使用，並由政府撥獎券基金委員會資助開辦費。

在咸田福利大廈內參加工作的，有社會福利署與五個志願機構——保良局、小童群益會、香港青年協會、家庭計劃指導會及尖沙咀浸信會。這些機構個別而又共同辦理各種基本服務、如托兒所、圖書館、團體活動、家庭計劃服務、康健診療所、家庭服務、個案工作等。除此之外，任何團體，即使並非在該大廈內辦理服務，亦可借用大廈地下全部，舉行任何團體活動、表演、集會、典禮等；二樓之會議室及兩間接見室，亦可供各機構使用。社會福利署並在該處設立接見室、辦公室，辦理接見工作，以便居民要求幫助時，可根據其需要而介紹其前往大廈內或其他適當機構接受幫助。希望這座咸田福利大廈的成立，能加強協調福利工作，便利審工進行，提高工作效能，使各福利機構能更好地爲本區服務。

詞畢，由社會福利諮詢委員會委員何世柱主持揭幕儀式後，並致詞表示：要有一個健全的社會，福利工作，是不可缺少的，尤其是本港人口激增的環境內，社會福利工作之推進，非賴各方面的努力不可。

何氏說：最早完成之福利大廈，即爲今天開幕之咸田福利大廈，該大廈由工務局負責建築，費用爲三十四萬元，該大廈可爲咸田新區A區之五萬多居民，辦理十分調協之社會福利服務，其他福利大廈，現正在石籬、慈雲山、秀茂坪及牛頭角之十六層大廈新區內，按照每五萬人，對一所大廈的比率興建。

從前福利用樓宇，分散在新區內各處，並且各種福利服務多少是爲某種特別需要而辦理，現在希望福利大廈落成後，政府及志願福利機構，可以在同一大廈內，爲居民服務；這樣可以易於調協各種服務，並可使有數項難題之求助者，得到更廣泛之幫助，這是一項政府與志願機構合作辦理的事業。

根山社會福利署總署主任李泰融致詞；禮成後，由主席陪同開幕典禮委員會及各嘉賓參觀該大廈各部門，隨後舉行茶會。參加典禮各福利機構首長及嘉賓有保良局主席許遜三，小童群益會何富文夫人，香港青年協會主席林擴振，家庭計劃指導會白朗夫人，尖沙咀浸信會何牧師，社會服務聯會總幹事紀勛，從區事務處主任李宗鎏及咸田新區街坊會理事長楊國亮，以及各福利機構人員與該區坊眾等社眾，歡迎區內青年教導所樂隊並臨場演奏助興。

咸田新區興建 廿三座大廈 後年可完成

【本報訊】政府興建之新區屋宇，雖非豪華住宅，然而在不少方面非常美麗，咸田新區即爲最好之例子。該新區位於觀塘東面之山上，可遠眺鯉魚門及油塘灣美麗之風景。現時區內有已完成之大廈十三座，居民逾六萬名。

另一期建築工程將於三月間開始，該期工程包括興建另一座十六層高之住宅大廈，及一間有二十四個課室之標準新區學校。此項工程約需時十八個月完成。

該座新大廈面積較大，約可容納四千九百人。此一大廈爲在咸田所建之第一座第六型大廈，其居住密度，將由每人二十四方呎增加至每人三十五方呎，故此，此幢大廈之居住標準，將提高至與政府廉租屋宇一樣。

在該新區內陸續興建之其餘大廈，亦將按照此項設計興建。

預料整個工程將於一九七一年完成，屆時將有二十三座大廈，九間新區學校，九間[illegible]及五間幼稚園，居民總數逾十萬名。

輔政司祁濟時 明日返英度假
韓美洵署任輔政司

【本報訊】輔政司祁濟時爵士將於明晚離港返英度假，然後接任西太平洋高級專員之職。

祁濟時爵士自一九六五年十月起，出任本港輔政司之職。

由前日起，韓美洵任署理輔政司，[illegible]則任副輔政司。

祁濟時爵士將乘汽船渡海至啓德機場，屆時將有若干人士在皇后碼頭歡送祁爵士離港。

咸田新區福利大廈昨舉行開幕典禮，何世柱主持揭幕儀式。

大嶼山唐福監獄 一犯越獄
數分鐘後即被拘獲

【本報訊】大嶼山唐福監獄一名犯人，昨日企圖越獄，但在數分鐘後即被獄卒拘獲。

該名越獄不成的犯人，現年二十四歲，他是因藏毒罪而被判服刑六個月的。

該囚犯於昨日下午二時卅分許，與另外十四名囚犯一同到監獄外做掃除工作，以防止有痢疾等傳染病發生，工作不久，該囚犯便企圖越獄，但是數分鐘即被獄卒發現而將其捕回。

獄方將會對其施行紀律處分，以示儆戒。

農夫被控殺妻 移解高院審判

【本報訊】去年十二月廿一日，新界西貢茅坪村發生命案，一名農婦遭人擊中頭部重傷，不治斃命，事後死者丈夫被捕，涉嫌犯謀殺罪，被檢控，昨在北九龍裁判署依嚴重刑事案預審程序作初級偵訊，法官於聽取證供後，裁定表面證據成立，將被告解高院刑庭庭訊。

被告名劉帝祿，五十六歲，住西貢茅坪村，彼被控謀殺罪，指其於一九六八年十二月廿一日，在西貢地區謀殺黃寅月。由黃大仙警署偵緝督察林澤權主控。

赤柱車禍 一人喪生

【本報訊】港島赤柱大潭道近龍背坳，昨晨發生一宗車禍，引致一名男子喪生。

據悉：在昨晨十一時許，一輛行駛中的貨車，於駛經上述地點時，突失去控制，撞向在路旁的一輛貨車，死者當時恰在車後路旁工作，亦被撞仆，後於送醫院途中不治斃命，死者鍾源崇，四十四歲。

長洲海事處 兩名職員 涉嫌貪污

【本報訊】長洲海事處兩名涉嫌貪污的人員，於昨晨十時遭警方拘捕。

被捕男子名梁錦燿（譯音），三十二歲；蕭良（譯音），三十八歲；已被警方落案，定於今晨在中央裁判署提訊。

認爲本港前途 操在青年手上
羅怡基校長希望兩大學及三師 多與工商界接觸訓練領袖人才
聖保羅男女校畢業禮祁達致詞

【本報訊】貿易發展局總幹事祁達表示：香港的前途，維繫於青年人的質素與才能，而我們應充分利用這種資源。

祁氏昨日下午在聖保羅男女中學舉行畢業典禮時致詞說：整個社會必須盡量在這種寶貴的人類資本上投資。

他說：「本港人口有半數以上年齡未够二十歲，因此，比較世界任何地方來說，本港的前途可以說，香港的前途掌握在年青人的手上。」

祁氏以爲今日之青年，與以往各代比較，不只同樣好，而且較好。兩者之間產生一些磨擦，實乃自然之事。

他說：「年老一代對於今日青年之擁有稍遜良好機會，實感妒忌。關於此一點，我們是可想見的，但不應有此種想法。」

祁氏稱：人們往往詢問政府，對社會問題做了些什麼事情。他認爲如果詢問「我們對我們的社會問題做了些甚麼事情？」應較有意義。

他又說：我們自己應首先把問題弄清楚，如果問題難以處理，可請教朋友，若問題大至組人仍然不能處理，可求助於政府。」

祁氏說：「最後，人們會發現，政府不是一個『無定形的東西』，它是由人所組成，本身是全體及社區的一部份。」

他以爲，我們應該查問我們在教育及青年福利方面是否做得充分，及這些工作是否切實滿足社會的需要？

祁氏又說：這些問題，應該優先處理，但亦有人以爲有很多其他公共需要，比這些問題更爲重要而應立即辦理。

聖保羅男女中學於昨日下午五時四十五分在該校禮堂舉行一九六七至六八年度畢業典禮，邀請香港貿易發展局執行董事祁達致訓詞，並由祁達夫人頒發畢業證書及獎品。

在該校主席白約翰會督致開會詞後，隨由該校校長羅怡基作校務報告。

羅校長稱：社會的發展與進展，完全賴於它的經濟是否穩固，因此，工商業是決定社會的經濟命脈，人才的質素，是控制社會的發展。在基於這種情形下，優良的技術人才，才會製造品質精良的產品。

「由於工商業是社會的血脈，故此家長與教師是有責任引導年青的一代認識本港的工商業，使他們產生興趣，進而投身於發展社會的工作中。

羅校長指出：本港兩間大學及三間師範學院，應與工商界作緊密的接觸。同時，本港亦可參考在英國設立之「工業計劃指引」。該計劃目的，是使教師們有機會參與有關的研討會，並能親身體會工廠與商行的工作，這樣可使他們對世界的工商業有更深的認識——它的需求，優點，缺點與其工作成就。假如教師能有充實之經驗，他們才可指導和協助學生如何選擇他們的志願，如何作好準備，及如何應付隨而來的種種問題。

羅校長希望，本港的大學與師範學院，能着重對領袖才能與人才的訓練。訓練的計劃，可組織定期性的課程講座與實地工作，最重要的是，教師必須親到工作現場，留心察看別人的工作情形。

羅校長訓詞畢，隨由祁達夫人頒發畢業證書及獎品，畢業典禮歷時逾兩小時，至七時三十分始告結束。

金鷹影片公司有人透露 樂蒂死後戲弄人

本報記者

辦喪事的人到她家晚飯時，有人誤用樂蒂的筷子吃飯，立即肚痛，追向「姐姐」迭聲謝罪及讓座後，痛即止。

樂蒂的遺產有多少？尚是一個謎。但是她的遺產之一部份，約值四萬多元的一架積架牌汽車，直到現在，仍未離開原來停泊的位置，任由風吹雨打。

這不怕偷車賊嗎？是的，不怕！慢慢聽來，自有道理！

這架漂亮的汽車，就停在太子道金鷹電影公司的門前，據說，樂蒂從來很少使用。

說起這輛汽車，是和樂蒂的傷心事相連在一起的。樂蒂和陳厚離婚後，就只有帶走女兒小明明和這輛汽車。小明明，是與陳厚的愛情的結晶，汽車，則是陳厚與她未離婚前贈她的。於是，這汽車，往往是使她回憶前塵往事的媒介。

如今，人亡了，車也死火了麼？其實那車子漂亮而嶄新，擁有這樣的汽車的人並不太多。有人以爲車主一定是寶惜着，不是必要場面，不把它派用場吧了。那裡知道，那可憐的女人，已經棄世而去，再不會用上它了。這價值四萬多元的汽車，就只有停在路旁，任由風吹雨打，陽光的煎熬，夜霧的浸沐。事實上，車確是死火了的，因爲樂蒂很久沒有用它，所以蓄電池的儲電已經洩光，除非換上電池，就休想開車了。

那可憐的女人，自從婚變後，除了與女兒小明明相依爲命之外，感情最深厚的伴侶，該算是她的愛犬「妹妹」了。她和「妹妹」，可算是形影不離，直到她在搬往新居之前，樂蒂才把牠帶到金鷹暫作寄養。而樂蒂每次返公司，第一件事情就是先和「妹妹」呵惜一番。只要樂蒂遠遠從外面回來，牠就搖着尾巴，矯捷地走上來歡迎。就只有這一刹那，樂蒂那「善感多愁」的氣質消散殆去，露出了心底的喜悅。

犬雖然不通人語，往往能與主人心靈互通。樂蒂死的那天，沒有人告訴「妹妹」，但是「妹妹」卻嗚咽起來，不思飲食，整天整夜地，聲音微弱地嘷着。幾天之後，忽然失蹤了。牠去那裏呢？找樂蒂？抑或樂蒂把牠召去了？

據金鷹的人傳說，樂蒂逝世出殯後，替樂蒂辦理喪事的金鷹同人，到樂蒂家中作了一次富紀念性的「晚飯」，一宗奇怪的事情跟着就發生了。金鷹的同人爲了懷念樂蒂，就擺了樂蒂生前的碗筷在主人的座位上。

大餐檯的本身本來就有一段故事，樂蒂的同事們在她遷居時，曾經幫她搬家。搬好了家，他們就問樂蒂：「姐姐（同事們對她的慣稱），甚麼時候請入伙酒？」樂蒂指着那大餐檯道：「這就是專爲預備請你們飲入伙酒用的東西，到時候，會請大家來的！」

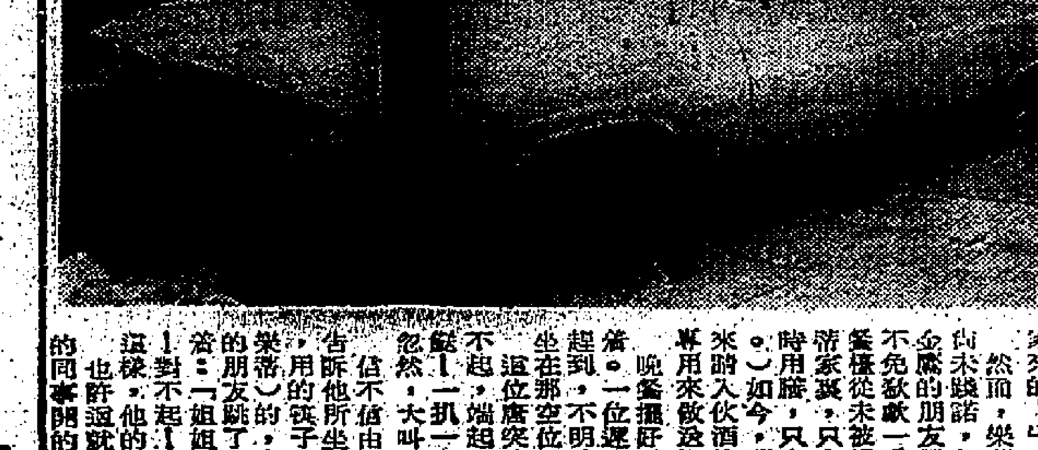
然而，樂蒂許下的入伙酒尚未踐諾，卻已蒙主寵召。金鷹的朋友們爲茲傷悼，自不免歔欷一番。當然，那大餐檯從未被用過，（因爲樂蒂家裏，只有母女兩人，平時用膳，只在廚房中的小桌。）如今，那原是樂蒂預備來請入伙酒的餐檯，竟變成專用來做致祭酒的餐檯了。

晚餐擺好了，主人座位空着。一位遲到的同事，匆匆趕到，不明就裏，一屁股就坐在那空位上！

這位唐突的朋友，說聲對不起，端起飯碗，抓起筷子，就一扒一夾，剛好吞下喉，忽然，大叫肚痛。

信不信由你！一當同事告訴他所坐的座位，吃的飯，用的筷子都是「姐姐」（樂蒂）的，之後，這位唐突的朋友跳了起來，冒失地嚷着：「姐姐！對不起！姐姐！對不起！」立刻讓座。就這樣，他的疼痛即止。

也許這就是樂蒂最後和她的同事開的玩笑了！



「AC86」號，名貴汽車有誰知道，車主就是已經作古的樂蒂！人死了，車也死火了！這架身價四萬多元的積架牌汽車，多時以來，仍然擺在金鷹電影公司的門外！

警方宣稱大舉掃蕩下 灣仔區私娼已減少
色情「架步」及書籍亦破獲多宗

【本報訊】港島灣仔區內色情架步的公寓、旅店及應召女郎組織的數字，自一九六七年年底以來，已開始大大減少。

據警方表示：該等色情架步在灣仔區減少的原因，實由於警方在過去一年來努力掃蕩，而被迫停業，或改遷到別區去重操故業。

警方昨日發表一項有關灣仔區內色情架步的統計數字，以供市民參考。

一九六七年間，灣仔區內共有十四間無牌妓院，一九六八年則減至十二間。警方在一九六七年，曾進行一百四十二次搜查，有三十九人被捕。在一九六八年進行三百九十次搜查，有九十二人被捕。

灣仔的架步，公寓及旅店等，在一九六七年共有一百四十七間，警方在該年內曾進行一千一百四十三次搜查，有一百一十七人被捕。在一九六八年，則減有八十七間，警方曾進行三千九百八十三次搜查，有一百一十八人被捕。

至於誘人作不道德行爲案件，在一九六七年發生九十三宗，一九六八年發生一百四十七宗。灣仔區內，因犯阻街而被捕的，一九六七年有四百二十三人，一九六八年有七百八十人。

同時，警方又進行破獲黃色電影架步的工作，在一九六七年警方曾進行十六次搜查，拘捕七人歸案，及搜獲六具放影機，十九卷小電影，一九六八年，共搜查二十六次，捕獲十五人，共搜出十六具放影機，六十一卷小電影，一千四百五十三張照片，及四百七十三張幻燈片。

在進行搜滅黃色書籍方面，警方於一九六七年曾進行三十八次搜查，拘捕三十三人，及搜出二千零六十五張照片及一百三十四本黃色書籍。於一九六八年共進行五十三次搜查，有三十九人被捕，共搜出二千二百四十五張照片及一百零五本黃色書籍。

時裝設計比賽今日評判 優勝作品在時裝節演出
香港總商會主辦

【本報訊】香港總商會主辦的時裝設計比賽，於今日展開評判工作，担任評判員的有三位計爲：澳洲「流行」時裝雜誌主編史葛蒂，香港迪卡佛公司女裝部主任陳赫利，及香港教育司署美術部視學官史超活。

香港總商會於昨日下午六時在文華酒店廿四樓西廳舉行記者招待會，介紹該三位評判員及詳述此次時裝設計比賽經過。陪同出席者，有香港總商會秘書薪德。

史葛蒂透露：該時裝設計比賽，現共接獲設計圖樣二百五十六份，參加者九十八人。各評判員將選出十份左右，再複選出一份爲優勝者，該份優勝者的服裝設計，將被照樣裁製一件，由模特兒穿著，在三月三日香港時裝節中表演。

該名優勝者的獎品，是前赴紐約攻讀服裝設計，全部費用由香港總商會負責。

據稱：該項服裝設計比賽的評判標準分三項：㈠配共創作性；㈡附襯物及繪圖的漂亮與否；㈢參加者說明縫製的布料，爲適合與否。

劫的士 疑匪被拘

【本報訊】九龍洗衣街與太子道交界處，昨晨發生一宗劫的士案。

據悉：一名卅三歲男子，於昨晨五時許在上述地點意圖行劫一輛的士，與的士司機發生糾纏，當時適有一輛貨車經過，將狀立即馳援，貨車司機及四名搭客下車合力擒匪，結果將一名疑匪帶到警署落案。

被捕男子被警方落案，並將控以企圖行劫罪，定於今晨在北九龍裁判署提堂。

在灣仔演街頭醜劇
左仔迎同路人出獄 警察開到即行散去

【本報訊】無聊的左仔，昨日又上演街頭醜劇，數約一百名身穿藍衫「制服」，頭戴「毛頭」，胸掛「毛章」，手持「紅書」「紅旗」的左派份子，昨日上午在灣仔地區，沿柯布連道一帶，打鑼打鼓，叫嚷一番，一度引動途人圍觀，後見大批警員巡至，左仔紛紛抱頭鼠竄，逃入一間左派工會內去。

據悉：該醜劇上演於昨日上午九時四十分，灣仔修頓球場附近一間大陸貨公司前，突有近百名左仔麇集，彼等大多穿藍「制服」，胸掛「毛頭」，其中若干人手持「紅旗」，部份則打鑼打鼓，高叫口號，沿莊士敦道轉入柯布連道，沿途作「歡欣歡舞」狀，一時引動途人圍觀，使附近交通一度阻塞，未幾一批警員開抵至現場巡視，左仔怕得要死，向柯布連道與洛克道交界一間左派工會抱頭鼠竄而去，交通方漸恢復。據說，左仔此次上演醜劇，是「歡迎」一些左仔「光榮出獄」。

警方公共關係科發言人證實：昨日上午九時四十分，爲數約百餘名穿藍色衣服，胸戴毛章的男子，在灣仔貝夫人健康院附近集結，他們手持紅色的物體，並打鑼打鼓，警方巡邏車立即到場對該等人士監視。

港府新聞處答覆本報記者詢問時透露：昨日上午在赤柱監獄共有廿六名囚犯，刑滿出獄，其中十七名是與前年本港騷動事件有關，而被判入獄者。同時另有四名囚犯在維多利亞拘留所獲釋。但皆非與本港騷動事件有關，亦[illegible]中營內。昨日並無左派份子被捕。

余經緯夫婦赴泰考察

【本報訊】金谷投資（亞洲）有限公司董事長余經緯，昨下午乘國泰航機離港飛曼谷，其夫人隨行。

余氏此行係視察業務性質，預定在曼谷停留四天，即取道返港。

失時風姐已消散 一股冷鋒正南來

【本報訊】這兩天氣候呈現反常情況，在「姍姍」而來的今年首次颱風「菲莉絲」過後，亦是一片溫暖。但據天文台昨發出關於天氣展望：在廿四小時內，氣候將開始轉涼，轉吹較強勁的東北風。而中共「廣東省氣象」亦透露：一股冷空氣前鋒，由東路使至，各地區的氣溫將陸續低降，而且有陣雨。

本港天文台報導：誕生於雅浦島北二百四十哩許面的今年首個太平洋失時風姐「菲莉絲」，經已向菲律賓北部途中，降爲一無影響性低氣壓區。天文台將外航警戒解除。

據天文台發出海外航行氣壓分佈形勢預測：在太平洋失時風姐「菲莉絲」下，由西藏聚大陸西南滇[illegible]一股「低壓槽」，東伸橫過華南而東指福州，漸次南移，將擁南海北部（港南）海面之一股「冷鋒」紮伏消逝，伸延至華中華北之大陸反旋風，正在廣泛迴旋擴展中。

在低氣壓槽下，[illegible]仍吹風力三至四級之東風，[illegible]有滿天[illegible]。

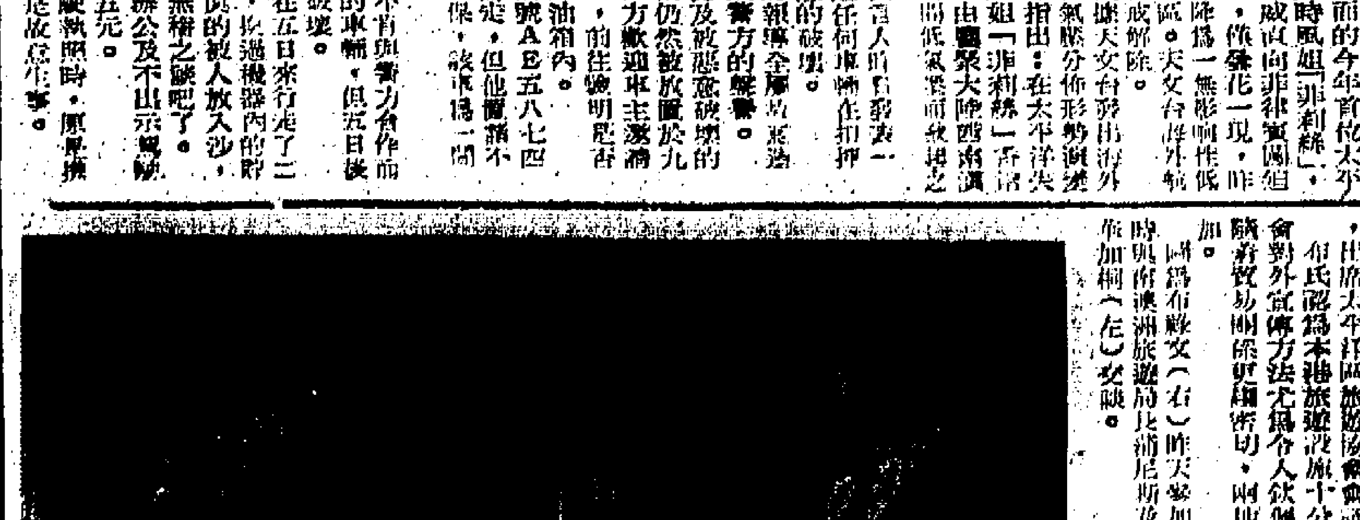
南澳洲旅遊部長表示 擬廣聘亞洲藝人 赴澳參加藝術節

【本報訊】南澳洲旅遊部長布蘭文昨日抵港，並加強宣傳，該局擬聘請更多亞洲藝人前往該國，參加數年一度的「亞德雷德藝術節」表演。

布氏現在港作三日訪問，並將於下週末前往參加在菲律賓舉行的亞太平洋區旅遊協會會議。

該項節目自一九六〇年開始即成爲萬人所共愛之節目，下次日期已定爲一九七〇年三月。

布氏認爲本港旅遊機構十分令人滿意，旅遊協會對外宣傳方法尤爲令人欽佩。他說：澳洲兩地推廣貿易關係更爲密切，兩地間遊客亦必大量增加。



圖爲布蘭文（右）昨天參加[illegible]南澳洲旅遊局[illegible]加（左）交談。

政府發言人否認 貨車扣押在警署 曾被人惡意破壞

【本報訊】政府發言人昨日表示，否認曾有過任何車輛在扣押於警署期內被人惡意的破壞。

發言人說：左報的報導全屬歪曲及誣蔑的中傷，意圖損毀警方的聲譽。

他指出：左報所提及被惡意破壞的兩輛貨車，其中一輛仍然被放置於九龍交通部的廣場，警方歡迎車主邀請受保該車的保險公司，前往驗明是否有人將沙倒入車的油箱內。

發言人說：該車編號AE五八七四號，於本月八日由一名司機賴山駕駛，停泊於元洲街做成嚴重的阻塞，一名警員曾懇勸賴山將車駕走，但他則拒絕，他有現款在身，他拒絕繳保，該車遂爲一間入口公司所有，該公司的代表其後前往警署意欲領回車輛，但亦爲賴山所拒絕。

賴山事後被控阻街，阻塞辦公及不肯出示駕駛執照的罪名，他於本月十日提堂時獲准保釋出外候審，本月廿日該案審理，賴山被判兩項罪名成立，罰款共一百廿五元。

本月十一日，賴山曾至深水埗警署領回車輛，但以油箱被人放沙的理由拒絕將車開走，警方其後曾邀請一名驗車員檢驗該車，證明賴山的指說全非事實，由於賴山不肯將車開走，警方乃將之拖往九龍交通部。

發言人說：假如該車車主認爲油箱曾被人放沙加以破壞，可邀請保險公司代表前往驗車，警方當至表歡迎。

發言人說：左報所指說曾被警方惡意破壞的另一輛貨車，編號爲AD五四四二號，由男子周朝棟駕駛，去年十二月三日觸犯交通意外，因拒絕出示駕駛執照及不肯與警方合作而被帶返警署。他於翌日獲准保釋並領回他的車輛，但五日後却向警方報告，說汽車的機器曾被人用沙破壞。

發言人說：警方事後調查，發現該貨車在五日來行走了二百米，又曾由一名修車師傅換過機油濾器，抽過機器內的貯油槽及全部的油。發言人說，假如該車是真的被人放入沙，修車師傅當時爲甚麼不會發現，那簡直是無稽之談吧了。

周朝棟其後被控黑夜中無燈駕車，阻塞辦公及不出示駕駛執照，三項罪名均告成立，被罰款二百廿五元。

發言人說：周朝棟及賴山在被諭出示駕駛執照時，雖是擁有執照在身，但卻不肯交出，可見他們實是故意生事。

湯貞德申請離婚案 聆訊完畢押候宣判

張與偉大律師謂原訴人夫妻性關係無法獲致美滿，醫生檢驗証明被訴人無能。

【本報訊】已息影明星之女湯貞德申請撤銷婚姻案，昨午法庭在原訴人代表御用大律師張與偉結案陳詞完畢後，諭令將案押候宣判。

原訴人湯貞德昨仍未見到庭，在被訴人黃仕霖出現法庭。

原訴人代表御用大律師張與偉在其陳詞中，大意謂：原訴人與被訴人夫婦自結婚五個月以來，曾有不少機會進行夫婦間正常性關係，但都無法獲致美滿。被訴人經過三名醫生檢驗，都認爲屬於無能者。這些專家在其証供中表示：這種現象，其原因百分之九十係心理上問題。婚姻既不美滿，應請准予撤銷。

原訴人湯貞德（JOAN WONG）住山頂種植道四十四號，延史超域律師，轉聘巴士度及張與偉兩位御用大律師代表。

被訴人黃仕霖（MICHAEL WONG）廿七歲，住美國羅省，延冼秉熹律師轉聘雅賽奚大律師及貝納祺御用大律師代表。

九龍上海街英華書局 被幪面賊暴力搜掠 損失欵物八千餘元

【本報訊】九龍上海街七三〇號地下英華書局，昨晨遭賊人「光顧」，損失達八千餘元。

據悉：被「光顧」之英華書局，東主名麥耀，七十歲，平日晚上他與家人分別睡在上址閣仔兩房間中，而地下則由一名姓麥的夥計，及其一位兒子留守。昨日清晨五時許，麥耀與其妻在房中好夢正濃時，突然被翻箱倒篋聲驚醒，但發覺房內有一名幪面男子，正擬高聲呼救之際，已遭該名男子以利器指嚇，命不得聲張，並用繩將他們二人，綑綁在房內，搜去現欵一千元、金筆一此値七千餘元、及一枚金戒指値三百元，一個女裝手表値三百元。賊人得手後逃去無踪。此時睡在另一個房間的麥華的家人，亦在睡夢中驚醒，正欲起身追趕時，已被匪逃去，乃撥電報警。

這間被賊人「光顧」的英華書局，在上址開設多年。據說這次的損失約八千六百元，警方對此案已展開調查中。

郭琳弼歡送義駐港領事

【本報訊】永安公司總監督郭琳弼，爲歡送義大利駐港領事佩麥德商務專員花忽奴夫婦返義，及同德洋行總督科士打夫婦回美，昨晚八時在中區永安人壽大廈永安食堂設讌招待花氏、科氏及彼等之友好四十餘人，由永安公司總監督郭琳弼，永安人壽總經理郭琳褒博士，永安銀行總經理郭琳珊等熱誠招待。到會者有：嘉賓花忽奴夫婦、科士打、新任義大利駐港商務專員，勒卡佛夫婦、澳地利商務專員韓黎、美駐港商務參贊白樂崎夫婦、李樹培夫婦、同德洋行總監督保惠夫婦、東海夫婦，及陳樹業夫婦等；賓主盡歡。

旺角民政署定今晚 舉行遊藝晚會

招待交通工友及家屬

【本報訊】旺角民政署定於今日晚上七時，在伊利沙伯青年館室內籃球場，舉行交通工友及坊衆晚會，招待約二千名交通機構工友暨家屬及區內坊衆。

該晚會並獲得由香港交通安全會、教育司署、警務處交通部、香港華人革新協會（九龍區）及旺角街坊會的協助。

該署自去年六月開始，與旺角街坊會、市政局聯辦一連串之坊衆遊藝晚會，受到該區坊衆熱烈歡迎及擁護。每次舉行，均有數千坊衆參加。

此種遊藝晚會節目的，在爲坊衆提供正當娛樂，並促進彼此間之瞭解。此次籌辦晚會是招待交通工友，以慰勞他們每天爲市民辛勤服務。

晚會節目將有驚險溜冰表演，魔術新奇魔術、現代音樂演奏、土風舞、及抒情民歌；多姿多采，還有精彩之乒乓球表演賽，由出席世運本港選手親顯身手，晚會之另一高潮，將爲幸運抽獎，共有名貴獎品五十份，均由區內熱心人士及九龍巴士公司捐贈。

値得一提的是晚會獲得區內各校學生百餘人的協助，他們在考試期間，抽出寶貴光陰，除負責担任晚會演出外，並參與各項秩序之策劃安排，使一切籌備工作，得以順利進行。

入境處督察受賄疑案 証人被控作假口供

【本報訊】人民入境事務處一名督察，本月二日下午在九龍被警方反貪污組人員拘捕，疑與貪污案有關，被帶署經問話後落案，檢控六項罪名，前日在中央裁判署審訊進行中，其中一名証人吳文斌，在法庭所作之口供，被發覺與落案時所作之口供有極大差異，法官批准控方申請，將其改作辯方之証人。

事後警方將該証人控以兩項交替性罪名，昨解上中央裁判署，被告否認控罪，法官諭將案押候，於二月四日在第二法庭審訊，被告要求保釋外出候審，但法官拒絕，不准担保，還押監房候審。

被告男子吳文斌，卅一歲，住旺角砵蘭街先施公司大廈十二樓。被控兩罪：㈠去年八月十八日，在九龍地區著意行騙，向陳建新收取七十元，詭稱於八月十日，替交一百元與人民入境事務處鄧辦陽永平，作爲一種報酬，由陽盜用於離境咭上，証明劉志義於八月十一日離開香港。㈡一月廿三日，身爲一宗陽永平被控貪污案中証人，而作不眞實之口供，謂去年八月八日，在唐德樓曾收過五百元，要交與陽永平，結果並未將該欵轉交與陽永平。同時八月十日，亦無交一百元與陽永平，而該兩筆欵項乃係爲劉永祥之利益而交與陽永平者，此爲與首罪之交替性罪名。

澳氹仔戒毒所 搜出毒品利器

廿二名吸毒犯被傳訊

【本報訊】澳門離島氹仔戒毒所中搜出藏有毒品以及利器，有廿二名服刑中之吸毒犯，被警方解返警察廳。案情刻正在偵查中。

據悉：澳門離島氹仔社會復原所（是因禁吸毒犯，並協助戒毒），昨日警方突採取一項突擊檢查行動，由晨至晚達八小時，在該復原所中檢出毒品以及利器，有廿二名服刑之吸毒犯，涉嫌與藏毒及利器有關，被解往澳門警察廳進行偵查。

台灣民生物產公司 今日開始奉送贈券

【本報訊】台灣民生物產公司九龍東英大廈總店及港九各分店，爲酬答顧客歷年光顧盛意，定今日起至二月十日，同時舉行冬季大贈送，凡惠顧五元以上者，均奉送贈券，多買多送，確屬歲晚購物過新年的一項好消息。

該公司向採薄利多銷主義，定價原極低廉，甚至有若干貨品，旨在服務及供應顧客所需，低過成本，現再奉送贈券，誠機會難逢，切勿錯過。爲方便顧客，該公司各店在大贈送期間，一律營業至下午十時。各分店地址爲：香港北角分店：英皇道一三五至一四三號。香港灣仔分店：芬域街十四號東城戲院商場。九龍旺角分店：荔枝角道廿二號東英大廈。

元朗巴士，昨午慢慢駛！（上）各輛十六號巴士，在葵涌道上緩緩而行。（下）帶頭的「HK 4441」號巴士，行駛最慢。

今日天氣預測

吹和緩東至南風，晨早初時密雲，午後天氣轉晴。預料最高氣溫約爲攝氏二十五度。

昨日最高氣溫爲攝氏二三·九度。最低爲攝氏一八·三度。

今晨零時氣溫爲攝氏十九度，濕度百分之九十五。

行走元朗綫巴士 昨出現怪現象 排長龍慢慢走

【本報訊】行走元朗第十六號綫巴士，昨午上演一幕「排長龍慢慢駛」的事件。有十一輛巴士，由元朗開出市區，耗時竟達兩個鐘頭之久。

「慢慢駛」的原因，據說是元朗廠派出一輛較舊的車行駛，而公司規定行車時間又縮短，而無法趕及規定時間，而若干司機並認爲公司把他們休息時間縮短，減少了「補水」一月中也無形減少了一些。

「慢慢駛」的事件，發生於昨日下午三時半以後，平時，該十六號綫巴士，車廠方面，全部派出較新的「亞師貢」牌巴士行走，據說元朗車廠昨天因爲車輛的調配問題，派出一輛較舊的車掃入十六號綫行駛，該車編號爲「HK四四四一」號，於下午三時三十七分，自元朗總站開出，依照平時速度，每輛巴士應於七十五分鐘左右，即可走完廿五哩路，抵達佐頓道碼頭。

但該輛巴士駛至青山新墟站時，尾隨的「AD七〇〇」號巴士，已經抵達該站，兩車乃先後緩緩而駛，跟着，第三輛、第四輛以至第十一輛巴士，已經先後接近，在抵達荃灣九咪半時，已變成了巴士排長龍，遙遙之下，儼如一列火車卡。這種情況，來往青山道上的車輛與行人無不嘖嘖稱奇，以爲是發生了甚麼交通意外，但各輛巴士上的乘客，都感到巴士如同蟻步一般，有人大呼倒霉，特別是趕時間的爲甚，亦有若干乘客，因此而在車上睡個痛快。

該十一輛巴士，由下午三時三十七分之後次第開出，一直至五時四十五分，才先後抵達佐敦道總站。

巴士公司高級人員若干人，於聞訊後，曾出動處理，並勸導各司機維持平常行駛時間，但直至昨晚，仍有局部車輛，未能回復正常。

西洋菜街小販 獲准繼續擺賣 不得阻礙交通

【本報訊】九龍旺角西洋菜街小販擺賣問題，經旺角民政主任麥寮驊斡旋之後，現已獲致圓滿解決。

西洋菜街小販代表透過旺角民政署已取得警方同意，今後西洋菜街界於亞皆老街至山東街一段，准被容許小販在東邊擺賣，但不得在西邊（設有停車收費錶）或路中央營業。小販代表並向警方保証，他們將會將這一段街道分成若干小段，派出代表前往該處執行任務。

上述一段西洋菜街，旺角小販代表二人，負責監察區內同業遵守秩序，不得阻礙交通。據小販代表說，小販不但佔去劃定的停車地方，妨碍附近商店營業，而且由於人數衆多，擁擠，阻塞交通，警方曾接獲甚多市民投訴，決定將該處小販遷移。

九巴司機 輾死嬰兒 被罰千元

【本報訊】男子陳振全，卅四歲，司機，住沙田大圍德大廈六樓，于去年八月廿九日，駕駛一輛雙層巴士，輾斃一名六個月大嬰兒，昨日在維多利亞地方法院審訊。被告不認罪，碧克警法官在聆聽各人証供後，裁定被告罪名成立，判罰欵一千元，或入獄兩個月。

據案情透露：被告是九龍巴士公司雙層巴士司機，八月廿九日上午九時三十分，駕駛十三號D由秀茂坪至旺角碼頭巴士，當車駛至牛頭角一停車站時，該嬰兒當時是放置在一輛由一名十三歲男童推動之手推車上。一日前巴士司機自轉彎，巴士前面有一些死角，在司機位上是看不見者。

碧克警法官判案時說：司機駕車小心是事實，小童亦不應在巴士站前推動嬰兒手推車過馬路，應在斑馬綫橫過馬路，乃判司機罰欵一千元，限期在四個星期內繳清，限期如無錢罰，便要入獄兩個月。

荃灣海面 撈獲男屍

【本報訊】荃灣汀九古船塢對開四百碼海面，昨晨八時十五分發現一具男性浮屍。

社會服務聯會 高苕華與紀勳 訪問會員機構

【本報訊】香港社會服務聯會主席高苕華女士與該會總幹事紀勳，昨日參觀聖雅各福群會，開始他們對社聯會員機構的友好訪問。

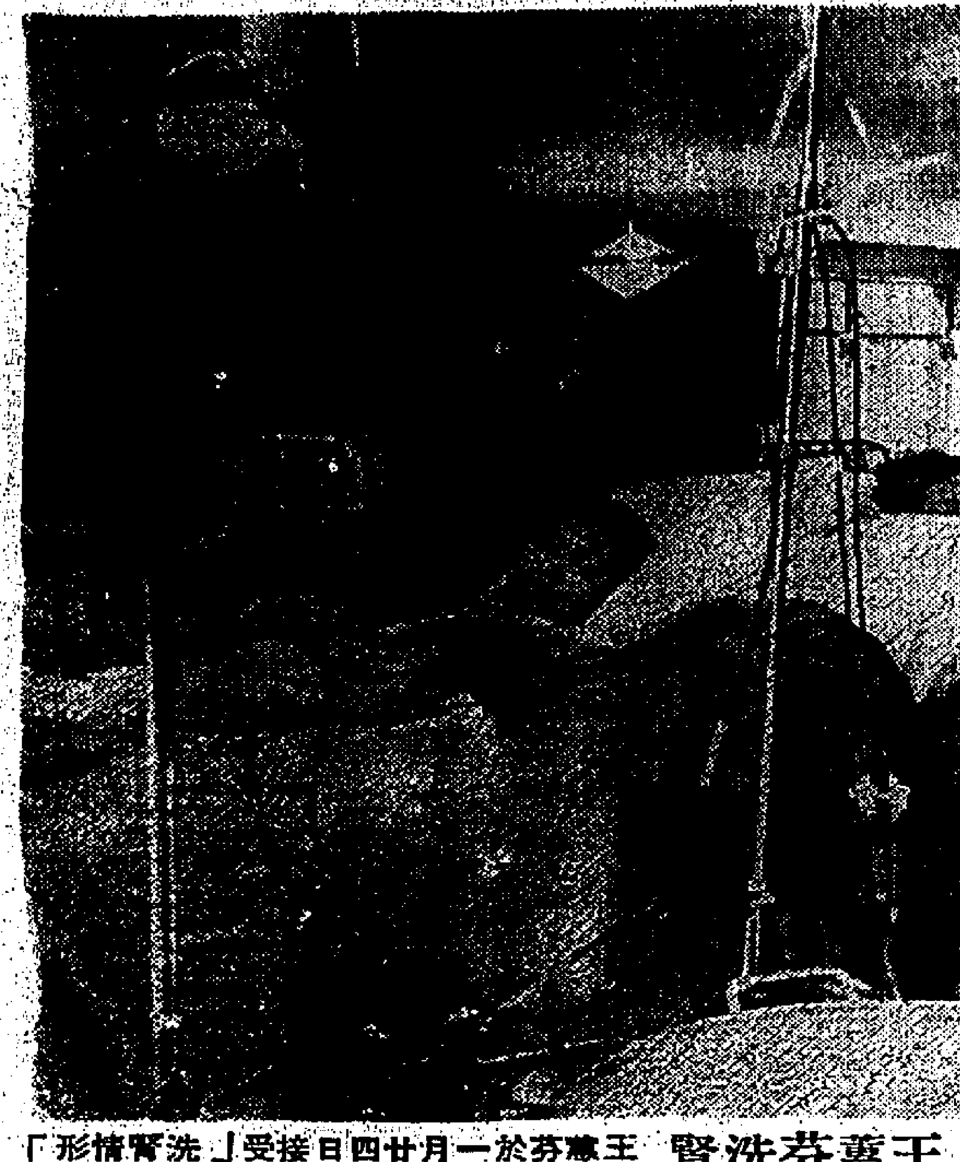
這些訪問的目的，是建立該會與會員機構間更密切的聯繫，使社聯從批評和建議中改良工作的效能。

高女士及紀勳由聖雅各福群會會長霍士達牧師與執委會監督李惠頤女士等接見。

霍士達牧師親領高女士及紀勳參觀該福利中心各項設備，包括兒童藝所、牙科診療所及母親與老年人會。

聖雅各工藝中心 學員參觀本報

【本報訊】聖雅各福群會工藝訓練中心學員廿二人，在導師蘇法基先生率領前來參觀本報。該中心學員在本報職員接待及陪同下，參觀編輯部、採訪部、電訊收報機、資料室、排字部及機房部等，各會友對本報的設備及工作，均極感興趣，並詢問各種有關問題，由本報職員一一解釋。右圖爲該中心學員參觀本報後在門前合攝。



王蕙芬洗腎 王蕙芬於一月廿四日接受「洗腎情形」，這是一種六小時的手術，藉一個人造腎臟使來其全身血液流通。（合衆國際社無線電傳眞）

王蕙芬可能返香港換腎

契媽說台灣人迷信難得捐腎
本報讀者林氏兄弟捐四百元

【台北廿四日合衆國際社電】據是期四宣佈：香港的腎病女郎王蕙芬，可能返回香港。

據王蕙芬的契媽彭太太於星期四宣佈：她希望把她的契女送回香港，如果在該處獲得一次免費的腎臟移植手術的話。

據彭太太（她拒絕透露她的全名）於星期四晚告知合衆國際社記者說：由於此間人民迷信得很之故，王蕙芬獲得一個新腎臟的機會極爲微少。

她又說：「醫院方面不肯接納由生人所捐出的腎臟，使到事情更加惡劣起來。」

她并說：「如果他們獲得免費的飛機票，則王蕙芬可能被帶往香港瑪麗醫院，她在該處可能獲得免費的醫院和一次移植手術，如果該醫院接受由生人所捐的腎臟的話。」

王蕙芬小姐在她只有六歲的時候，其父母即已死去。據傳她在香港有兩親父母，但是她不肯說出他們的地址，因爲她雅不欲使到她們引起「麻煩」。

【本報台北通訊】二十一日，曾有一位台灣的軍訓教官呼籲社會人士捐錢捐腎拯救病危的王蕙芬。他並捐出自己一年來課所得微薄的鐘點費兩千元給王蕙芬來救助王蕙芬。又據台大社會服務處主任告者稱：該處並未收到香港獅子會捐助王蕙芬的港幣三千元。而台北東南區獅子會姓楊的會員捐出兩萬元，是指定作爲捐腎給王蕙芬者的子女教育金，並未捐給王蕙芬。

又訊：本報熱心讀者林氏昆兄弟共來四百元，委託本報捐贈在台等候換腎手術的本港女子王蕙芬。說明此欵係來自香港。

王小姐現正需要欵項以延長她的生命，等候有人捐出腎臟進行換腎手術。台大醫院方面雖然早已義務爲其治療及不收留醫及膳宿費，但王小姐的腎臟已喪失機能，必須兩星期施一次洗腎手術，來延長生命，手術中需要血漿及時與膠管，每次共需要千多元。目前，台灣同胞紛紛捐血，本港同胞紛紛捐欵，只要台灣有人捐出其遺愛的腎臟，王蕙芬是可獲救的。

貨車拒受檢查強行開走 警員被拖行百餘呎

警方請目擊者提供消息

【本報訊】一名警員於前日上午七時十分，在新界葵涌新區第卅二座門外，執行檢查一輛貨車時，貨車司機不加理會，開車逃去，警員被貨車在路面拖離百餘呎。警方相信貨車上的五、六名乘客，當時曾目睹該宗事件，希望與他們會晤。

任何人士如能夠提供有關該案消息者，請與新界交通部意外調查組聯絡，電話四零三三二一一，內綫一五，或向任何警署報告。

該司機年約卅至四十歲，中等身材，約五呎七吋高，穿着一件黑色恤衫，灰色西褲，無被害跡象。

港商赴日參觀 新氣墊船試航

【本報訊】一位港商定星期日赴日本，參觀價值三百四十萬元之日本建造氣墊船之試航，此艘日本氣墊船比去年曾在港表演之英國陸軍SRN五型爲大，可載五十人。據說，港商將購買一艘，如試航成績美滿，準備於四月間運來本港，航行港澳。

佳偶天成

本報印刷組副領班 江祿祥乘龍 新娘爲周遠寧小姐

【本報訊】本報印刷組副領班江祿祥，日昨與周遠寧小姐舉行結婚禮，晚上設筵歡讌親友，到賀者二百餘人，情形熱鬧。

江祿祥周遠寧新婚儷影

邱世樑黃綺能結婚

殷商邱德祥長子世樑君，與黃冠榮長女綺能小姐，昨在婚姻註冊署舉行結婚典禮。晚上歡宴親友，赴宴者數百人，場面非常熱鬧。新郎現在職於美麗華酒店應接室主任，新娘任職新寧酒店，一對新人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成，婚後即飛台灣等地渡蜜月旅行。

邱世樑黃綺能新婚儷影

環遊美洲最近回港照常診症：

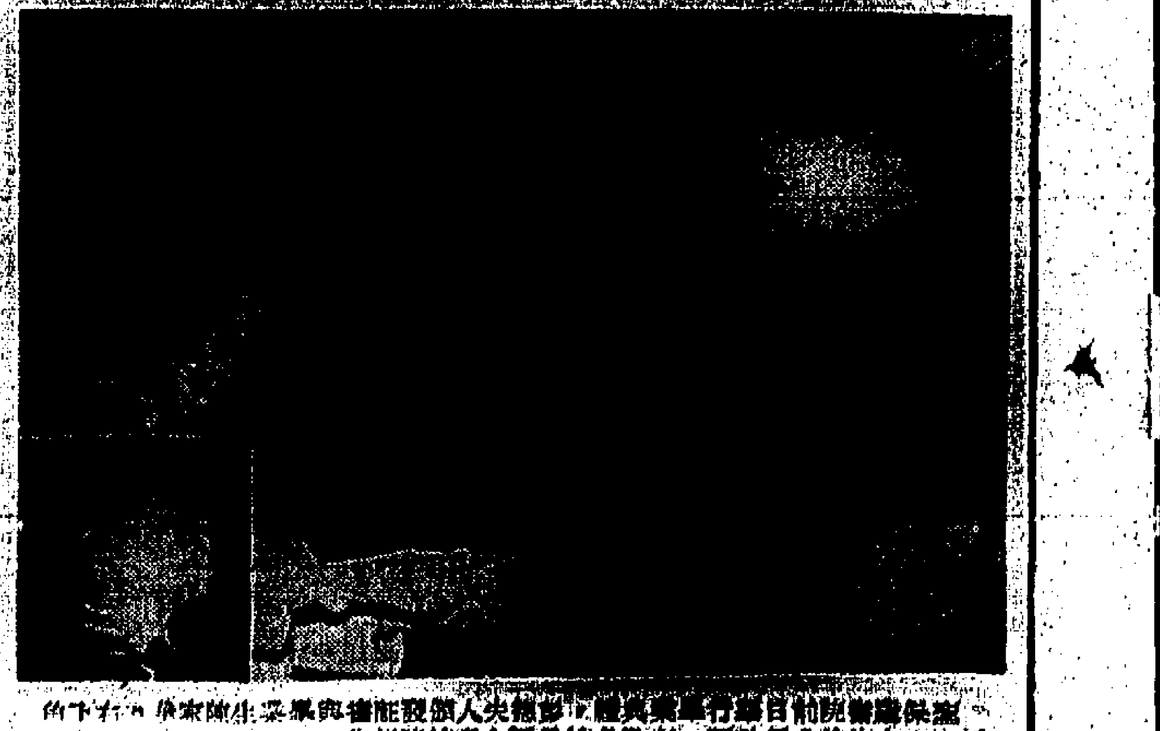
本人去年多爭應美洲華僑之邀，作鼻耳喉病經驗醫學專題講述，互作技術交流及吸取治療新法，故延期回港，祈爲原宥。

中醫診所專科主理 吳石俊

頭暈頭痛 耳 鼻 喉 癌

風濕 梁藥衛 風濕筋骨專家

五分鐘內見效 十年廿年手脚 嚴重不能行動



國際交通安全會議今日開始在港舉行
何瑾爵士主持開幕典禮致詞 希望市民深切了解有關知識

【本報訊】「國際交通安全會議」，於昨日下午五時卅分在香港希爾頓酒店舉行開幕典禮，由按察司何瑾爵士主持，到會者有世界各地五十六個國家的代表，聯同本港各代表，各機關首長及各國駐港領事等達二百餘人。

該會主席陳普芬在致詞時表示：將來交通失事更多時，交通安全工作者可能成爲一項專業。此種專業訓練，可能包括多種科目，包括心理，工程，教育及如何運用經費，始得最大效果。此外，更須對司法獨立精神，有所認識。

他說：此項專業訓練，並非一人可能全部傳授，同時目前各大學亦無此種專門院系之設。此次大會之舉行，就是以另一種形式開設此種院系，提供此項訓練。此次各地代表提出之專文，包括交通安全種種方面，希望能達成大會主題「交通安全人人有責」。

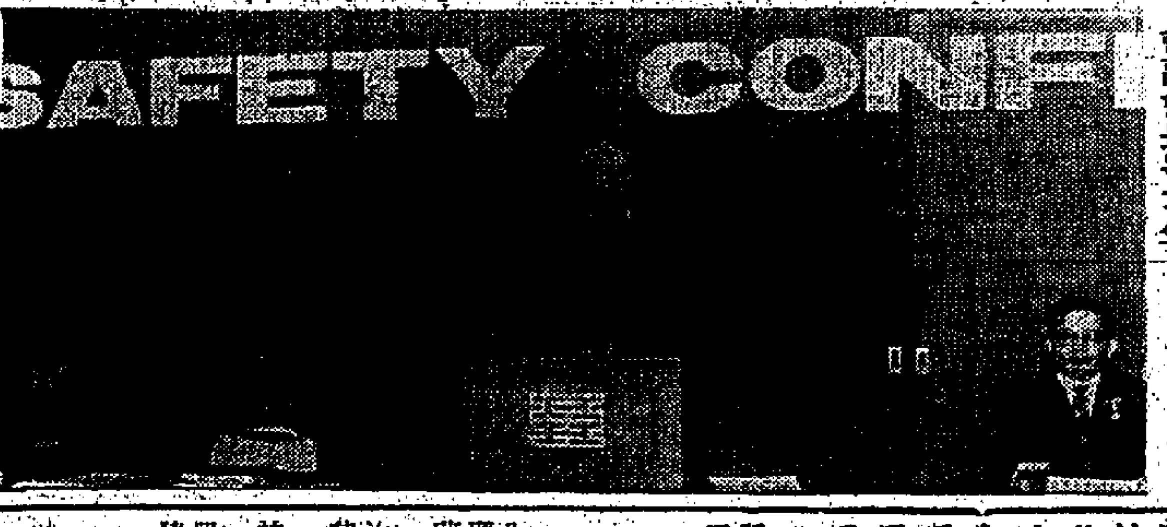
陳氏稱：此次大會目的，乃在於互相交換意見經驗，共策交通安全，希望經過此次大會之後，交通安全工作能有進一步發展。

陳氏並希望能產生世界安全會之組織。

何瑾爵士在向大會致賀後表示：如要保障交通安全，基本上要注意四點：(一)車輛，(二)道路，(三)駕駛者，(四)行人。各市民應該多點認識有關方面的知識，俾能盡量減低危險程度。

何瑾爵士夫人獻花，接着舉行的雞尾酒會，歡宴各嘉賓。

該國際交通安全會議，將於今晨九時舉行首日會議。



「國際交通安全會議」開幕，按察司何瑾爵士致詞。右爲該會主席陳普芬，左爲香港交通安全會副會長岑才生。

航空新例昨起實施 旨在保障飛機安全

【本報訊】政府爲嚴格保障在香港登記的飛機安全，及起飛安全起見，訂有更嚴格的安全措施，已於昨日起實行。

該項「一九六九年香港航空(一般)(修正)條例」，已由港督會同行政局批准，於昨日在憲報公佈。

這項法例乃係與英國現行法例一致。該法例規定一架飛機於起飛或着陸的最高載重量，該載重量應依照各種因素，例如風力，氣溫，跑道長度，跑道斜度及高度等規定。

另一條規定，在香港登記的飛機，將需在裝置有各種設備之機場，包括空航管制，氣象報告，無綫電站，協助飛機着陸儀器等。

東芝電器家庭 電影會抽獎揭曉

【本報訊】去年七月間成立之東芝電器家庭會，先後已舉行過兩次會員聯歡會，在上週末及禮拜日更在香港豪華戲院及九龍新華特別安排選映美高梅公司名片「亡命之徒」，免費招待三千多之會衆，並送出價值萬多元之獎品，作爲抽獎餘興，業於本星期一在民安東芝公司陳列室抽出一百六十位幸運會員，分別專函通知參加今天下午五時在娛樂大廈十二樓香港日本人俱樂部所舉行之頒獎雞尾酒會，屆時並請電影紅星葉霄小姐主持頒獎。東芝電器家庭之成立，純粹爲維護用戶之利益，會員除可享受免費服務外，並經常參加各項有趣之活動及有獎之遊戲。

民安東芝有限公司董事長黃頌民主持抽獎時攝

集成圖書公司 慶祝自由日紀念 各種圖書大廉價

【本報訊】集成圖書公司爲慶祝「一二三」自由日第十五週年紀念，並爲酬謝港九各界惠顧雅意，特自本月廿三日起，舉辦圖書大廉價十天，廉價範圍包括最近由台灣運到大批新書，歷年庫存各種參考書，及爲本屆高中畢業同學投考港台大專學校入學考試指南等。換季書多種，特價折扣由一折至四折，該公司港九兩門市部均延長營業時間爲上午十時至下午九時，歡迎參觀選購。又該公司寫字樓自九龍新蒲崗移至九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈八樓八室後，特增闢陳列室一間，內按經史子集及現代最新科學各種新書分類陳列，檢閱極爲利便，歡迎參觀指導。

香港仔工校 校刊首期出版

【本報訊】香港仔工業學校以報導校內校外學生生活動概況，「一校聲月刊」創刊號已出版。該刊主要內容有校長梁澤民神父之創刊詞，一九六八年校聞簡報，以及「本校公開會之簡介」，「本校校友參加勞工領袖研討會」，「知己海外來鴻」，「第五次會議紀錄」，「香港的廣播事業」，「尋樂感言」，「週年追思已亡彌撒大祭花絮」等等。圖文並茂，歡迎校友及各界人士索閱，須郵寄者，附郵票一角，寄香港仔黃竹坑道一號香港仔工業學校校刊編輯委員會收便可。

啓德機場裝設 精工世界時間鐘
旅客按鈕可知各地時間

【本報訊】各地遊客往來不絕之啓德機場內，日前裝設一座設計新穎，彩色實紛之世界時間鐘。該鐘乃由馳譽世界之精工表廠所精心設計者，面積潤達八呎三寸，高達四呎，上裝設一彩色繽紛之世界地圖，彩燈不停閃動，地圖上方裝有九個世界名城之世界時間鐘，除本港標準時間外，尚有紐約，倫敦，東京，曼谷，星嘉坡，三藩市，馬尼剌等八地之標準時間。地圖下安裝有各地名之按鈕，旅客一按某地之按鈕，地圖上即亮出閃燈，同時該地之時間鐘下亦同時亮出紅燈，顯示出當地之準確時間。此一新型設計，可稱前所未見，故日來在機場之遊客，均羣聚於該鐘前，試按各地時間，同聲讚譽，成爲機場大廈之一新特色設備。該鐘安設於機場大廈三樓候機室右邊通道上之旅客購物室旁，往來旅客，咸稱便利；聞該世界時間鐘全部由精工表廠之工程師精心設計製造，原座由東京運來港，製作成本約港幣三萬圓左右。

啓德機場之精工世界時間

太平紳士法庭 法官名單公佈

【本報訊】港府昨日公佈太平紳士法庭法官名單。根據「裁判司法例」，服務紳士法庭的太平紳士，乃係願意担任，而在港督之意見，認爲他們可以適當地運用該法例第七(二)節一個特別法庭所賦與的裁判權力。

太平紳士法庭法官名單如下：胡仙，巴瑪，巴士庇，鍾愛理遜醫生，布朗夫人，陳德泰，陳廉鴻，張楊棣芬，周耀年，周理炳，張有興，張鎮漢，張奧偉大律師，張彼得，張永賢，張人龍，張玉麟夫人，趙聿修，邱德根，鍾士元博士，鄧肇堅，金巴，高克，古柏甘洛，卡倫，李安納杜李英度士，菲列，李英度士，丹尼斯，方心讓醫生，馮鈺聰，馮秉芬，高達列德，紀禮遜，周禮乎，格魯斯，韓蒙德，韓鉭，夏生拉，何世亮夫人，何爾玉衡，簡悅強，甘迺爾，新特，高福永，關學林，郭琳褒，林植豪，林思顯，劉鎮國，劉瑞驊，李耀之，李陳倩雲，李頌昌，李瑞和，李曜波，廖烈武，羅徵勛，羅徵琳，杜祥，羅文錦爵士夫人，羅保，龍炳棠，羅士比女士，羅士比夫人，背桂榮，馬丁，麥花臣教授，楊彬，毛榮龍，梅禮珍，尼爾斯，諾朗夏，王源美教授，彭富華，李利羅拔遜，甘尼夫，羅拔遜，沙迪克，沙里士，沙爾，喬治施，羅德蟹女士，岑才生，岑維休，施路遜，冼秉熹，西蒙斯夫人，司徒惠，鄭若瑤，田元灝，唐翼南，衛正，朱誠信，余達之，維尼，王澤森，黃晏黻，黃蘭君，王統元，黃允畋，胡百全，胡百富，胡兆熾，伍德，胡禮，胡熙德，胡文翰，楊元龍，楊德思娟，楊士權夫人，原劉素珊，容啓東，翁國緒，施文。

黃鳳翎黃焯菴兩校畢業禮
由校監黃允畋主持

【本報訊】佛教黃鳳翎中學第八屆，黃焯菴小學第九屆畢業典禮，昨日下午在該校禮堂舉行，由副華民政務司黎敦義主持授獎，黎敦義夫人頒發獎品，到有教育司署高級教育官陶伍，佛聯會會長覺光法師，黃鳳翎居士，佛聯會會長洗塵法師，九龍高級教育官林國炳，大成中學主任程昌，內明學校校長黎明法師，志蓮學校校長羅綺瑛，博愛英文書院，樂善堂中學，中華佛教義學，孔教三樂學校，孔教大成中學，寶山佛教義學，香港佛教道成小學，文化服務社，慈航學校，圓玄學院，香海蓮社，慈恩學校，寶靜學校，東蓮覺苑，寶覺中學，寶覺分校，慈航學校，妙法寺，內明書院，內明學校等校長暨親屬，由該校校監黃允畋主持，學生家長暨學生千餘人。

黎氏對該校歷年成績及佛聯會辦學精神，備致讚揚，尤以該校參加中學會考及小學升中試有突出水準，深覺難能可貴。

黎氏並勉勵所有立心爲本港市民謀福利的人士踴躍參加民政署的隊伍。

他說：「我們的隊伍並不是閉關主義的，街坊大衆，學生，工人，小販和許多各式人等都有加入。我們必需要更多人士參加。要是參加我們的隊伍，各位必須努力去幹。」

他相信在政府機構服務的人和那些受到他們服務的人之間的關係已有顯著的改善。

科學管理會舉辦 管理會計新課程

【本報訊】香港科學管理協會，近來加強開辦中文管理課程，藉以提倡灌輸新知識新方法，協助工商企業達成現代化與加速發展之目的。其最近舉辦之「管理會計」課程如下：

內容計分六節：㊀管理工作與關內之會計；㊁如何分析財務表報及建立財務政策；㊂歷史性的成本及其缺點；㊃標準成本與預算控制；㊄管理會計是否新職業；㊅企業決策的會計。

該課程係爲企業經理，及中層管理人員及已有會計基本知識而對此課程感興趣者而設，由香港中文大學崇基學院文學院院長盧寶堯主講，於二月廿六日，三月五日，十二日，十九日，廿六日及四月二日每星期三下午七時半至八時半在德輔道中中國聯合銀行大廈十四樓該會舉行，欲參加人士可向該會接洽報名。

葛量洪醫院允免費醫治 患心漏症貧童
市民有心臟病者亦可免費檢驗

【本報訊】一名患了七年心漏症的貧窮學童，現已獲得葛量洪醫院答應，免費予以開心醫理。

該名學童名叫成志雄，現年八歲，由於他的病況需經長期調查，因此該項手術可能要候至舊曆年過後施行。

據葛量洪醫院稱：志雄的手術，須分爲兩個步驟，第一次開心，是將他的大動脈的瘀血消除，第二次則醫治其左心房的瘀痕及大動脈的某處破損。

葛量洪醫院一名醫生接見志雄和他的雙親時，以圖案解釋他的病狀，該醫生並答應：由於志雄家境貧困，將予免費醫治。

該醫生並稱：任何市民發現有心臟病的，可獲該醫院免費檢查。

荔園重金禮聘 魔術大師表演

荔園遊樂場，最近不惜巨資，大事增加各種娛樂，粉飾煥然一新，置身其中，有如劉姥姥遊大觀園，令人目不暇給，美不勝收。

據稱：最近巴基斯坦魔術大師魯夏博士被譽爲當代最偉大之魔術大師，曾風魔彼邦人士，轟動一時，此次路經本港，爲荔園重金禮聘，定本月二十五日在第七劇場正式公演，魯夏博士將與愛徒四人，表演大魔術三十餘套，如空中美人，刀鋸美人，均爲香港人士前所未覩。

圖爲魔術大師魯夏博士

國際救援會 發放實物
救濟逃港漁民

【本報訊】三個月前由陽江逃來的漁民，昨日下午三時，在九龍灣再度接受英國人主辦的國際救援會的冬令救濟。

原爲四十五戶，共五百四十三人，因其中七戶經得「救援會」之助購買漁船復業，無需再發救濟外，故昨日接受救濟者，爲遷居陸上卅一戶及仍居水上七戶，共卅八戶四百五十三人。

救濟品發放辦法分爲兩種，遷居陸上漁民新村者，每戶以人口計算，不分大小，每三人得到八斤重新棉被，被單，新床，草席各一張，另每戶得厨房全套的用具，另木櫈一張，木椅四張及膳食用具等。至於不習慣居於陸上仍住在漁船者，因無需木櫈及床，故祇發給被褥及膳具，廚房用具，辦法亦如陸上者相同。

受惠最多的爲一家廿七口的蔡結多，得到被褥，新床各七張，另足以應用的廚房用具及家具，故昨日「救援會」展開的冬令救濟，使到陽江逃來的漁民皆大歡喜。

主持此次救濟工作者爲英國副領事安哈利(哈利士)，國際救援會經理奇利獲加，副主任府佑興，陽江同鄉會名譽會長黃強，副理事長馮伯昌，曾紀洪，財務主任梁德，理事梁肇，副監事長陳修，顧問鄧典光及漁民代表張勝，張發發等，因爲救濟品太多，全部中外主持人均親自動手發放，並派員就地拍攝發放救濟品的情況。

接受救濟的漁民戶主如下：蔡結佳，蔡明，張六法，蔡成芳，蔡成多，蔡結多，楊錦寶，張勝，蔡結銀，楊彬，林良德，張六培，蔡開成，楊生，蔡德，張壽天，楊汝防，張壽明，楊觀平，張爵岳，張守，楊谷，楊有勝，蔡多勛，蔡通計，蔡堅，張六，楊汝銀，蔡侔，楊石姐，張運光，張六儀，張淮清，楊倫進，張□瑞，楊東海(尚有兩戶水上漁民姓名未詳)。

女星于倩等五十一人 申請加入英籍已獲准

【本報訊】本港女影星于倩及其他五十名人士，已獲准加入英籍。有關通告經於昨日出版的憲報中刊登。

獲得加入英籍的人士爲：李紹鴻，孫培根，又名孫勝力，吳循卿，顧子潤，張幼珊，孫正銀，又名孫政，黃觀飾，伍時發，又名伍彼得，麥雅富，陳宋蔚華，又名宋蔚華，計莊球，潘永剛，曾振文，又名曾鈺，黃世光，閩志琦，又名于倩，張紹明，堅斯大，張子良，周馮潤生，又名馮碧生，又名馮月明，鄭北海，陸偉軍，張錦培，又名張培，又名張沛林，李彩銀，羅明開，李錦波，邱禮敬，余郁光，許子由，何世珍，又名彭何世珍，陳淑紅，譚福慶，郭國材，又名郭永政，游華漢，又名游麗戢，又名游清池，唐逸禹，劉佐德，吳秀川，又名吳世耀，馬紹章，又名馬厚燦，馬福紹及馬鳳義，劉煥文，廖訓賜，李耀銘，梁利秀珍，又名利秀珍，司徒玉英，許光得，又名許得，黃汝添，黃玉春，張炳庠，甘鏡波，許雄，楊國興，張康君，王錦，又名王錦泉。

蘇耀祖奉委任 黃大仙民政主任

【本報訊】第十名民政主任現經於昨日委出，由蘇耀祖君担任，蘇君現年廿九歲，將主持民政署黃大仙辦事處。

蘇君之委任命發表後，政府於去年今日宣佈之民政署計劃中全部民政主任均已委出。

蘇君係生於本港，一九五九年畢業拔萃男校，繼入香港大學，於一九六二年畢業時，獲文學士(榮譽)學位。

蘇君初於一九六二年九月參加政府服務，任助理教育官，在皇仁書院任教席至一九六六年七月止。他旋於翌月轉任政務官，派往徙置事務處負責僭建住戶管理組工作。他在一九六七年四月，曾聯同一考察團前往馬來西亞及星加坡，研究有關改善住屋環境問題。

蘇君返港後，奉派赴英國牛津大學攻讀「政府與發展」一科，爲期一年。他於去年六月返港，在輔政司署財政科任職。

世界信義宗協會教育部 在港召開教育咨商會議

【本報訊】世界信義宗協會教育部爲協助東南亞地區基督教教育的發展，與編輯中文宗教教材，特定本月廿八日至二月八日在九龍窩打老道五十號A信義樓召開信義宗教會教育咨商會議。參加代表包括日本，南韓，台灣，菲律賓，馬來亞，星加坡等地之路德會及信義宗各教會。本港禮賢會，路德會，崇真會，信義會，路德會等之牧師及教育行政人員均將被邀出席，並歡迎其他教會對基督教教育有興趣之人士列席。大會主題爲「世俗社會中的基督教教育」。屆時世界信義宗協會教育部主席葛伯特博士與謝扶育博士等均將參加。大會揭幕禮定於本月廿八日上午九時舉行。揭幕禮後，該爲期兩週之會議將隨即開始。

邵氏兄弟有限公司與山水電器株式會社爲舉辦一九六九年全港時代曲歌唱比賽昨舉行記者招待會，圖爲女星于倩報告比賽辦法。

邵氏與山水電器合辦 全港時代曲歌唱比賽
本月廿五日開始報名

【本報訊】邵氏兄弟有限公司、山水電器株式會社，將於下月中聯合舉辦一九六九年全港時代曲歌唱比賽，及選舉一九六九年時代曲歌王，歌后。兩主辦機構於昨日下午四時在海運大厦海天夜總會舉行記者招待會，報告舉辦歌唱比賽之籌備工作情形。

邵氏公司代表女星于倩在招待會中表示：任何人不論年齡，性別的業餘歌唱家，都可參加此項歌唱比賽，該項比賽分男子及女子兩組舉行，得獎名次除男女組冠，亞，季軍外，另設優異獎每組四名。

該項比賽報名日期，由本月廿五日至下月十日止，初賽於下月十四，廿五日在邵氏影友俱樂部舉行，複賽於三月廿三日在九龍海天夜總會舉行決賽，優勝者獎品如下：

冠軍(二名)各得日本航空公司來往日本機票一張，觀光日本一星期(包括在日本食宿由山水電氣株式會社負責)，招待參觀山水擴音機廠。

「山水牌」MODEL 350 全半導體身歷聲收音擴音機一架。「山水牌」MODEL SR—3030高級唱盤一架。「山水牌」MODEL SP—50身歷聲揚聲器系統一對。(全部價值港幣二千三百元，由和記電業公司送出)

銀行禮券一千元(山水擴音機廠送出)。

海天夜總會歌唱合同一份。

百代唱片公司合同一份。

亞軍(二名)「山水牌」MODEL AU—222身歷聲擴音機一架。「山水牌」MODEL SR—2020高級唱盤一架。「山水牌」MODEL SP—30身歷聲揚聲器系統一對(全部價值港幣一千六百元，由和記電業有限公司送出)。

季軍(二名)「山水牌」MODEL 500A身歷聲收音擴音機一架(價值港幣八百五十元，由和記電業有限公司送出)。

優異獎(男女組各四名)「標準牌」MODEL SR—100全半導體手提盒帶錄音機一架，價值港幣二百元(由和記電業有限公司送出)。

這次比賽由日本航空公司，海天夜總會與和記電業有限公司贊助，並邀請大盜歌王女主角何莉莉與林嘉，著名音樂家王福齡先生，百代唱片公司汪淑衛小姐，邵氏公司導演及男女明星担任評判。

出席招待會有邵氏宣傳主任關錫亨，女星于倩，林嘉，山水電器株式會社代表是野建次，和記電業公司代表陳正欣等。

當局安排 遷安 置區
馬坑非法木屋居民 左報造謠全非事實

【本報訊】赤柱馬坑木屋居民，已由徙置事務處安排，在港島各安置區內另建他們的住所。

馬坑木屋區內共有木屋九百六十三間，人數共有近三千名，但徙置事務處在本月初例行巡視該區時，發現有十三間新搭的建築物，已分別去信通知有關居民謂此等木屋須予拆卸，並建議協助他們遷往各安置區居住。

發言人說：十三戶居民共有大約六十人，他們可選擇遷往鴨脷洲，柴灣，華富山或摩星嶺等政府所指定的安置區。

發言人否認左報所作的報導，謂馬坑有許多戶居住多年的居民遭受拆遷。發言人說：本年以來，直至昨日爲止，徙置事務處向馬坑居民所發出的拆遷通知共有廿三宗，其中十三宗是涉及上述新建非法建築物，五宗是關於新建的搭舍，另有五宗則是與原來木屋進行非法擴建有關。

五邑工商總會 徵求成績美滿

【本報訊】五邑工商總會去年徵求會員，獲致美滿成績，計加入爲永遠名譽會長有梁中生，王世聯，周達則，陳經綸，陳孟綸，梁清泉，陳紹興，陳紹華等，永遠會員有黃頌顧，謝汝思，黃達道，劉俊才，謝其選，李就，林佐，敖柏暖，陳啓漲，趙劍鳴，梁照，聶顧承，盧永孚，楊啓誠，梁陳明，梁瑞麟，區廣榮，李何明，馮森源，鄧啓針，李玉帶，譚友仁，周熾宏，李森，鍾榮香等，普通會員及加入會員甚衆。全部徵求成績現經評定：「個人銀數」冠軍：黃劍文，亞軍：梁清泉，季軍：陳子民。「隊銀數」冠軍：會友隊，亞軍：張洪。「隊員人數」冠軍：總務隊隊長黃荊山，亞軍：核隊隊長蘇維新，季軍：總務隊隊長黃荊山。「個人人數」冠軍：張洪，亞軍：學務隊隊長張榮光，季軍：僑務隊隊長伍于康。優勝獎：陳錦森，司徒。

市政局將舉辦 首次戶內新潮舞會

【本報訊】市政局將於下星期六，在政府合署西座禮堂舉行第一次戶內新潮舞會。該晚自七時三十分至十一時三十分，「花花公子樂隊」及「一二三樂隊」將參加演奏流行歌曲。爲增加夜總會氣氛起見，屆時亦將有一場精采的表演。此外，該晚并有幸運抽獎之精采節目。獎品由通利琴行及永南食品公司贈送，名貴獎品中包括兩具結他。入場券售價爲一元五角，可於今日上午十時起在大會堂高座購買。市政局康樂活動負責人何其松說：「入場券並不多，請及早到該處購買。」

尖沙咀地王後天拍賣
預料將有劇烈競爭

【本報訊】九龍中間道露天停車場之地址，將於後天拍賣，屆時勢將吸引甚多海內外人士參加。

官產管理及測量事處近數月來接獲有關該地詳情及出售條件之詢問甚多。

該地面積爲四萬八千八百五十方呎，位於彌敦道與梳士巴利道之交界處，地點至爲理想，其拍賣底價爲二千五百萬元。投得該地者將須於一九七三年六月卅日前，投資最低限度動用一千二百萬元在該地建築一座大廈，除工業外，該大廈可充作任何用途。

該地每年須納地稅五千六百零八元，期滿可續批七十五年。投得該地者須於一個月內繳交價值百分之二十，其中一百萬元須在投得該地時立即繳交，餘款可均分四年按年繳交，免收利息。因預期參加拍賣之人數衆多，故拍賣地點將在大會堂之劇院而不在高座九樓演講室舉行，拍賣將由下午二時半開始。

瑞興公司兩部門 用電腦處理存貨

【本報訊】據瑞興百貨有限公司常務董事陳鏡波宣稱：該公司電腦處理資料制度經已施行於該公司兩個部門，以處理存貨。今年二月以後，此項新制度將施行於所有部門。瑞興採用電腦制度之目的，在保証顧客所需要之貨品，在適合時間及地點，以相宜價錢及最佳服務，供應顧客。因此，瑞興公司各部門，均設有國民型收銀機，以便交易快捷，服務週到。而且，此種收銀機，能以電子文字搜集交易資料，以供國民8315型電腦閱讀，而編成存貨管理報告。

享譽全球名鋼琴家 路易士堅拿 後晚在港演奏

【本報訊】世界名鋼琴家路易士堅拿，將於後天晚上在大會堂公開演奏莫扎特，蕭邦和李斯特名曲，門票將預售一空。

該次音樂會，是由歐德禮娛樂公司安排的。路易士堅拿，是當世有名的鋼琴家。他於一九〇五年出生於布達佩斯，六歲即入音樂院學習，十三歲時舉行個人的演奏會，一九四六年，定居英國。

堅拿曾旅行世界各地演奏，包括英國和蘇聯，因而享有盛譽。在倫敦，他曾作四十八次演奏巴哈名曲，在其他地區，演奏過卅二首貝多芬的奏鳴曲。

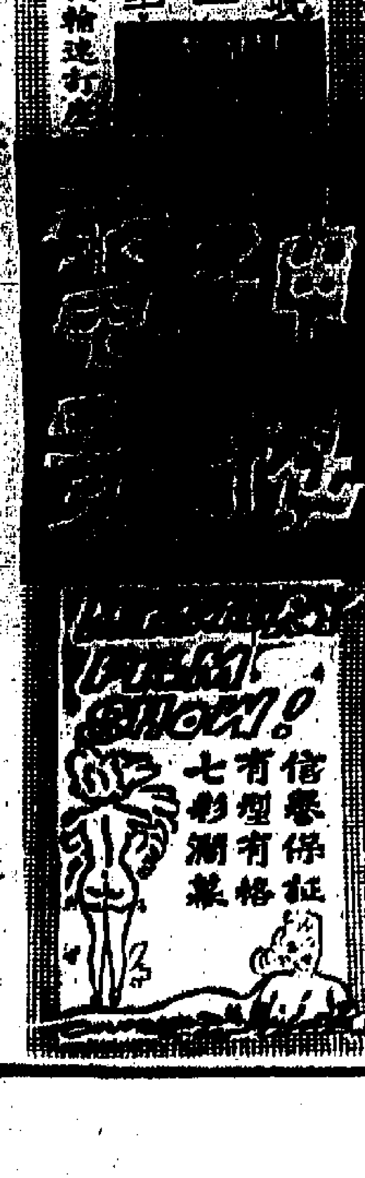
圖爲路易士堅拿演奏時情形

龍鍾霖師傅 設健身學院 舉行開幕禮

【本報訊】前十九路軍武術教練龍鍾霖師傅，近在元朗設立健身學院，昨舉行開幕及醒獅點睛禮，請由元朗理民官薛文主持剪綵，元朗鄉議局主席掛紅。龍師傅研習武藝數十年，爲使國術流傳，能身體力行，決心設帳授徒，除上述兩長官爲醒獅點睛外，並由元朗各界首長剪綵。

博禮書院舉行 幼稚園家長會

【本報訊】博禮英文書院附設之幼稚園，昨在該校三樓舉行家長座談會，由主任竹妙香主持，家長參加者二百餘人，結論爲學校方面以慈愛，公正，理智及教學經驗，分別施以不同方式之管教，以培育新生，有志入學者可於二月三日前報名。


東樂 今晚十一時半 免執輸送打

新都 麗都 寶聲 仙樂 民樂 國寶 狂滿 今天續映

荔園 啓德 荃灣 港機 大決鬥 夕陽枝 頭獎馬票 中華國術特技 女子歌壇

啓德遊樂場 九週末院 胡鵬導演

文華大戲院 快將開幕

場地又變熱門不利

堅橋重磅爭雄

第一班羣雄角逐十駒上陣有劇戰
三場第七班形勢混亂半冷門可敲

・老溫・

第六次賽馬次天於今日舉行，由下午二時開賽，全日共賽馬七場。場地可能會乾一些，但估計是好地居多，對於乾路馬，仍有相當影響，形勢拉得很緊。第一班一哩之戰，是馬多場合爲全日的高潮，堅橋負重磅會戰羣雄，而質素最高，狀態又勇，依然實力甚大。

頭場紅牌生賽衛得六駒上陣，看來熱門佔了優勢。可是，本季的紅牌生賽果，不利熱門，如無相當分明，不如退而思其次。

第二場十駒上陣，大部份都是普通狀態，熱門馬未必有利，但以質素而言，仍是熱門馬的勝途較高。

第三場八駒上陣，熱門馬佔了大利，長途角逐，不易爆冷。

第四場十駒上陣，表面看來熱門馬佔大利，但半冷門亦有突襲機會。

第五場十駒上陣，熱門佔優，可是，第一班馬不容易估計，退而敲冷亦屬適宜。

第六場九駒上陣，形勢混亂，抑班新馬與奮馬對抗，半冷門亦堪留意。

第七場八駒上陣，對抗性甚强，很可能有半冷門爆出，如無分頭，捧大熱門不甚化算。茲將七場的機會簡述如下：

美輪步活段速够快 老友記同勇宜敲冷

第一場（第四班：六化郎四十碼）（紅牌生賽）（开賽）

①美輪	一五〇	孫竹生	4
②福至心靈	一四九	不出	
③寶島	一四八	不出	
④老友記	一四六	黃明燊	2
⑤大胆	一四一	游定柱	1
⑥果翅	一三八	不出	
⑦一氣呵成	一三八	不出	
⑧歡樂年年	一三七	劉福雄	5
⑨滿意	一三七	不出	
⑩金榜	一三六	不出	
⑪大家歡喜	一三五	尹子章	3
⑫無敵	一三二	蔡一傑	6

殷貝蘇殷張吳紅史歐朱亮

第一場：紅牌生場合，大熱門不化算，以馬論，美輪的實力最大，質素高超，起步快，前三段可以節節爭先，經常操練，火氣飽升，對手不甚强的時候，放先估欄，獲得利益，孫竹生的騎技不俗，人强馬壯，實力甚大。

歡樂年年初出新馬同程，他後上，懸倒生利，質高可知，站於第四班，形勢有微利，經常操練，雖未大勇，但第三段的衝刺强，有突襲機會。

老友記質高回勇，場地又合，有分段速度，路程正宗，步操而氣力增强，輕磅有利，是半冷門對像。

綜合結論：美輪質高路合，屬於首選，歡樂年年步法瀟洒，質素亦高，屬於次選，冷馬老友記。

好得質高狀態回勇 宸妃操足候機突襲

第二場（第七班：六化郎四十碼）（孖寶伸連贏）

①黑旋風	一四八	趙仕端	10
②利來	一四七	梁錦垣	9
③樂輪	一四七	不出	
④神箭	一四六	不出	
⑤帥朵	一四六	唐宏洲	3
⑥好得	一四四	李家强	1
⑦宸妃	一四四	麥美倫	8
⑧蘭花	一四三	黃業成	7
⑨奔	一四一	鄭棣池	4
⑩鴻運	一三八	陳國仁	2
⑪鐵塔	一三七	鄧飛雲	6
⑫妙蹄	一三四	蘇國仁	5

吳殿貝亮米蘇歐蘇皮吳趙朱

第二場形勢很動盪，好得老馬迴光，場地適合，經常步操六化郎，火氣飽旺，第三段有高速，排位有利，雖得大勇，必然力拚，是三甲中爭雄份子。

宸妃久沉初振，能耐動操，體力增强，頻頻快跡六化郎，腳法瀟洒，經盈有緻，近來狀態回火，火氣充足，路程適合，有突襲機會。

妙蹄近況轉佳，實力不弱，經常出操，體力回復，可是好軟場地，第二三段的速度快，對手不甚强的時候，有突襲半冷門希望。

綜合結論：好得步伐雄壯，老馬迴光，屬於首選，宸妃狀態回勇，有力突襲，屬於次選，冷馬妙蹄。

風流劍俠氣力實注 滿堂紅長途韌力强

第三場（第七班：一哩二五）（連贏）

①寶庫	一五〇	黃明燊	9
②女健兒	一四八	不出	
③滿堂紅	一四六	彭利來	8
④運得	一四六	鄭飛雲	6
⑤風流劍俠	一四五	郭子猷	10
⑥東方勇士	一四四	林國强	7
⑦小天使第二	一四四	不出	
⑧特獎牌	一四三	不出	
⑨特獎牌	一四二	不出	
⑩負玩意	一四〇	陳毓麟	5
⑪奔雷	一三九	李家强	4
⑫馬信爺	一三九	不出	
⑬金星	一三八	施露華	3
⑭瑞士小姐	一三三	不出	

朱超貝米貝朱朱紅殿史殿超蘇亮貝

第三場表面看來是馬多場合，可是，質素較高的馬僅及半數，長途角逐，熱門得利。

郭子猷動操風流劍俠，氣力增强，有分段高速，他起步爭先，走位有利，上次同程直放到底，速度很高，近來加工催策，虎虎可畏，雖然升班加磅，難得質新當起，力興未艾，目前火氣冒升，狀態大勇，對手不甚强的時候，有連捷希望。

東方勇士質素較高，上次九化郎後上甚勁，賽後加工操練，氣力增强，能跑能鬥，第三四段的衝刺力强，是長途馬合型，此次有突襲的機會。

滿堂紅的路程最合，分段有高速最宜軟地，能節節爭先，留頭有後，勁力充沛，目前體力增强，經常操練，佳態外溢，是半冷門對像。

綜合結論：風流劍俠質新當起，屬於首選，東方勇士氣力雄壯，屬於次選，冷馬滿堂紅。

快活超質人强馬壯 敏童黑美人不示弱

第四場（第四班：六化郎四十碼）（連贏）

①黑美人	一五〇	李家强	9
②快活	一四八	鄭棣池	3
③萬壽無疆	一四四	蘇國仁	4
④大飛俠	一四三	岑漱常	6
⑤敏童	一四一	彭利來	8
⑥金鑽	一三九	不出	
⑦快到	一三九	郭子猷	2
⑧愉快	一三九	不出	
⑨小飛俠	一三八	尚立培	10
⑩大力	一三六	麥美倫	1
⑪再勝	一三四	梅道登	5
⑫和味	一三二	陳浩祥	7

第四場十駒上陣，形勢有點混亂，但熱門馬力較大。

實吳皮蘇史蘇談殿蘇吳紅米歐

鄭棣池的快活速度最高，有分段高速，後勁凌厲，除第一段稍慢，能在第二段追上，直路上門後勁可力爭，重磅出戰，對手雖强，仍是三甲中爭雄份子。

敏童腳法輕爽，起步快，前段可以爭先，沿欄直放，走位有利，月來經常動操快六化郎，進步甚速，難得質新當起，狀態大勇，有突襲機會。

黑美人路姿瀟洒，輕鬆活潑，起步快，可作全程猛放，狀態甚勇，質素未見底，路程適合，重磅出擊，評力仍大，是半冷門佳選。

綜合結論：快活質態均優，屬於首選，敏童步法瀟洒，屬於次選，冷馬黑美人。

馬經

老溫主編

堅橋雄壯勝望最濃 福來獵人有力拚冷

第五場（第一班：一哩）（連贏）

①堅橋	一五六	郭子猷	2
②良吉富	一四三	不出	
③奔友	一四一	不出	
④金滿斧	一四〇	陳浩祥	7
⑤旺財	一三九	告泰士	8
⑥福來	一三八	林國强	4
⑦金像	一三七	不出	
⑧慈心	一三七	鄭棣池	10
⑨勇將	一三六	彭利來	6
⑩風雷令	一三五	施露華	3
⑪金鷹	一三四	不出	
⑫獵人	一三四	何華	9
⑬幸運寶	一三三	梁存恒	1
⑭勝券	一三三	李家强	5

歐朱殿亮貝張殿米蘇貝朱殿米勢潮衛

第五場：堅橋的質素最高，在頂班仍佔盡優勢，第四段的衝刺特强，體力雄壯，正值發揮高潮，一哩最合，第三段可以加速，第四段有凌厲衝刺，近來慨快一哩，有四段均勻高速，乾地最佳，由郭子猷出策，駕輕就熟，是爭雄份子。

福來亦不示弱，上次一哩後上甚强，氣勢雄渾，有均橋，走位亞席，近來經常操練，乾路尚佳，好地亦適合，目前狀態甚勇，伏機突襲，宜留意動態。

獵人質高回勇，體力增强，經常綏操，珍重體力，一哩的速度高，能在中段搶先，輕磅有利，由何華出策，最爲配合，是半冷門佳選。

綜合結論：堅橋質態均佳，屬於首選；福來久勇，路程適合，屬於次選；冷馬獵人。

生伯樂馬論

半冷馬介紹

大力、堅橋、繁盛、力博

大力：編在第四場第四班六化郎四十碼中距離賽。此駒質素頗高，曾在第三班贏馬，在本班當有左右大局實力，上賽出戰一里紅牌生賽，勝來輕鬆，現升班減十四磅，依然佔優不少，今得排一檔之利，不難突圍而出，半冷佳選。

堅橋：編在第五場第一班一哩賽，此駒步毀勁銳，直路衝刺有如天馬行空，實屬不可多得之一流名駒，今場對手實在無多，有實力者均配揹嫌弱，此駒實估盡優勢，負一方六超頂磅，雖嫌略重，但仍足側勝，可以捧場。

繁盛：步衔勁銳，能跟能鬥，實力當然不止第七班，上賽上陣紅班生一里由梁健生出策，前段走勢勇猛非常，惜敗於臨門越過而已。今路程縮短，更合腳法，乘羅倫全日佳策，此駒上陣，勢必排盡無疑，勝望高於一切。

力博：編在第七場第四班六化郎四十碼距離賽。此駒出閘雖不甚快，但中速頗銳，直路衝刺強横，今戰六化郎甚合腳法，最爲所見，勇猛非常，火氣甚盛，而臨爭勝邊緣，如無特別意外，應可出頭。

藍圖好轉實力甚强 繁盛佳利冷門對像

第六場（第七班：六化郎四十碼）（連贏）

①合尺	一四八	林國强	9
②繁盛	一四六	羅倫	1
③愛爾蘭花	一四五	不出	
④安樂王寶	一四四	不出	
⑤申江珠	一四四	洪接旗	2
⑥夜遊客	一四三	麥美倫	7
⑦藍圖	一四二	李家强	3
⑧保咁跑	一四一	施露華	5
⑨佳利	一四〇	谷嘉	8
⑩嘉獅	一三六	鄭飛雲	4
⑪活神仙	一三五	梁存恒	6
⑫原始神	一三四	葉齊灼	
⑬及時趕到	一三三	不出	

趙蘇蘇亮吳貝皮朱　歐米貝米張

第六場：藍圖的質素最高，有一個長時期消沉不振，狀態低落，近月來循序漸進，操練手法積極，步大力雄，有三段實注的氣力，後勁凌厲，進躍快半哩及六化郎，步伐雄壯，佳態外溢，此次有力爭雄。

繁盛的質素新，已見初步成熟，馬性乖巧，沿途甚佳，三段之內，可望拉起高速，勁力增强，狀態已勇，由羅倫出策，有突襲機會，宜留意動態。

佳利經常綏操，氣力漸强，過去是短途快馬，有較高的前速，老馬側重保養，目前班次有迴旋餘地，狀態回勇，由谷嘉出策，伏機而動，是冷門對像。

綜合結論：藍圖的質素高，近期回勇，屬於首選；繁盛步伐勁雄，屬於次選：冷馬佳利。

力博操足氣勢雄渾 寧靜質高狀態轉勇

第七場（第四班：六化郎四十碼）（連贏）

①安娜	一五〇	不出	
②寧靜	一四八	蘇國仁	3
③飛鳥	一四七	不出	
④威風	一四四	不出	
⑤至驪	一四二	陳毓麟	7
⑥開心	一四一	梁存恒	2
⑦度相逢	一四〇	岑敢常	4
⑧草上飛	一三九	不出	
⑨飛輪	一三七	高立培	8
⑩馬公爵	一三七	鄭棣池	6
⑪力博	一三五	麥美倫	5
⑫月球衛星	一三三	李家强	1

蘇史紅張吳貝吳殿殿皮蘇蘇

第七場：力博的第三段必强，輕磅有利，前速不够快，但能分段加速，越赶越快，勁力充沛，跟入直路之後，可以鬥後勁，操練甚久，上次的賽前狀態已勇，目前更跨進一步，有力爭雄。

至驪近來改落操練手法，過去多試一段，勁力不强，目前連操幾課六化郎，志在磨鋭於第三段，可作分段快，起步快，能節節爭先，有突襲機會。

寧靜質高，久沉回勇，前速够快，上次五化郎紅牌生賽，走同亞席，近期多操六化郎，三段的速度均勻，氣勢盛旺，狀態較前時跨進一步，有突襲半冷門希望。

綜合結論：力博體力雄壯，氣力實注，屬於首選；至驪有敏鋭前速，屬於次選；冷馬寧靜。

工商晚報 文王貼士

（第一場）正選：美輪（孫竹生） 副選：老友記（黃明燊） 副選：歡樂年年（劉福雄）

（第二場）正選：好得（李家强） 副選：妙蹄（蘇國仁） 副選：奔（鄭棣池）

（第三場）正選：東方勇士（林國强） 副選：風流劍俠（郭子猷） 副選：金星（施露華）

（第四場）正選：快活（鄭棣池） 副選：黑美人（李家强） 副選：再勝（梅道登）

（第五場）正選：堅橋（郭子猷） 副選：福來（林國强） 副選：勝券（李家强）

（第六場）正選：申江珠（彭利來） 副選：嘉獅（鄧飛雲） 副選：藍圖（李家强）

（第七場）正選：寧靜（蘇國仁） 副選：至驪（陳毓麟） 副選：飛輪（高立培）

運財童士貼

第一場	正 美輪	副	歡樂年年	冷	老友記
第二場	正 好得	副	妙蹄	冷	蘭花
第三場	正 東方勇士	副	風流劍俠	冷	滿堂紅
第四場	正 黑美人	副	快活	冷	小飛俠
第五場	正 堅橋	副	福來	冷	金滿谷
第六場	正 繁盛	副	申江珠	冷	嘉獅
第七場	正 至驪	副	寧靜	冷	開心

當日孖寶：美輪―妙蹄

連贏位：妙蹄―好得；東方勇士―風流劍俠；黑美人―敏童；繁盛―中江珠

獨贏穿雲箭：東方勇士―快活―繁盛

連環位置：好得―東方勇士―快活―福來―至驪

今日各場提示

第一場：紅牌生賽多駒避戰，場面冷落，美輪配孫竹生，勢必形成首席大熱門了，此駒有平均速度，最近兩次演出，甚有準繩，均能做到四十八秒的前半哩前速。有人懷同廐之大胆，個人認爲老馬爆冷警到紐頭後，不宜再跟，主力當在前駒，坐位望贏。歡樂年年新馬初出即勝此程，近期試跑勇態畢呈，機會來了。老友記是此程專家，老而未頹，近期突然驚勇，老蘇慎用奇兵，小心一放到底。

第二場：好得雖老，但未退化，近期操得火紅火綠，勇態躍起，到時場地如屬濕軟，配蘇廐殺手應戰，佔地利人和，同廐蘭花本季連降三級，佔盡班次優勢，此程有佳績支持，惜因健康不正常，以致久無建樹，近期勤操不輟，佳態已起，與前駒有攀龍出海之勢。第三勢力之妙蹄，碌碌打一砲，磅輕路合，今値對手無多，此駒當可乘虛搗擊。

第三場：東方勇士質優厚，在此肯定超班，連賽搏殺失手，細鷄仍不甘讓賢，鬥志應無疑問，打開勝利之門，有厚望焉。風流劍俠上賽勝同程，一登龍門，聲價十倍，原配再戰，理宜重視，但此駒宜冷不宜熱，要預透動態，才可捧場。滿堂紅是正宗長途馬，兩年來一年一度贏此程，降班後操練空前積極，似有攻堅決心。

第四場：金礦與愉快不出，萬壽無疆久沉，再勝孤軍作戰，池系馬左右大局，三角短傳，局外人看得眼花撩亂，無所適從，黑美人磅重，被譏跳升，池系馬似以快活爲主力，但不要忽視由施露華一手操練而易配高立培之小飛俠，在無人注意下殺個措手不及。

第五場：堅橋在季初負一五四磅以一分四十秒勝同程，足以睥睨同羣，今雖負超磅，惡羅然大物，雄厚體力，諒無妨礙，如場地乾快，是騎可再下一城。福來大勇，上次不敵前駒，是騎者不濟，今度狹路相逢，且容細察工夫，能復一箭之仇否？金滿谷質態俱備，快地可爭，近期由洪變康一手操練，最後仍配老搭檔，無能爲力了。如果敢冷落，小敲無妨。

第六場：繁盛質素高，在第七班應屬大超級，獨惜前速不快，但後勁強，騎者前段能跟在前列，到直路鬥後勁，同場各駒無與比倫，易配鄧飛雲，鬥志鮮明，機會頗佳。申江珠上次九化郎大熱倒灶，賽後加緊磨練，成熟有進，今次路程縮短，有備而戰，可予前駒威脅。嘉獅經勤操不輟，勇態已起，前速飛快，排位有利，羅倫跑短途尚有一手，不會太熱，小心一放到底。

第七場：至驪操練空前積極，一改作風，明刀明槍，足以証明決心一拼。寧靜近況甚勇，在此班應佔優勢，紅牌生驅策尚有良好表現，蘇國仁執轡更勝一籌。開心漸起，梁君本季仍未開齋，與紅牌生時期判若兩人，是否騎馬後心有所怯，也應該發奮圖強了。

第一場 第四班 六化郎四十碼紅牌生賽 孖寶

一	美輪	一五〇	孫竹生
八	歡樂年年	一三七	劉福雄
四	老友記	一四六	黃明燊

第二場 第七班 六化郎四十碼 孖寶伸連贏位

六	好得	一四四	李家强
七	宸妃	一四四	麥美倫
十二	妙蹄	一三四	蘇國仁

第三場 第七班 一哩二五 連贏位

五	風流劍俠	一四五	郭子猷
六	東方勇士	一四四	林國强
三	滿堂紅	一四六	彭利來

第四場 第四班 六化郎四十碼 連贏位

二	快活	一四八	鄭棣池
五	敏童	一四一	彭利來
一	黑美人	一五〇	李家强

第五場 第一班一哩 連贏位

一	堅橋	一五六	郭子猷
六	福來	一三八	林國强
十二	獵人	一三四	何華

第六場 第七班 六化郎四十碼 連贏位

七	藍圖	一四二	李家强
二	繁盛	一四六	羅倫
九	佳利	一四〇	谷嘉

第七場 第四班六化郎四十碼 連贏位

十一	力博	一三五	麥美倫
五	至驪	一四二	陳毓麟
二	寧靜	一四八	蘇國仁

當日孖寶

第一場：美輪、老友記

第二場：好得、蘭花

連贏伴選

第三場：東方勇士、金星

第四場：萬壽無疆、和味

第五場：慈心、獵人

冷馬精選

宸妃活潑宜於小敲

今天，大冷門難爆出，小冷門，跡近十倍八倍賠率的馬，值得小敲，場地表面仍屬好地，但變化的程度仍難估計。

第二場麥美倫的宸妃狀態好轉，氣勢增强，最宜好軟地，第二、三段的速度佳，同場大部份的馬未大勇，此駒算是比較勇的馬，宜於小敲。

小飛俠久勇有睇頭

第四場：小飛俠的質素爲第四班有餘，起步快，擅好軟地，馬性乖巧，能節節爭先，狀態大勇，此次由尚立培出策，是冷門對象。

福來段快可望放到

第五場：福來的段速够快，起步可以節節爭先，留頭有後勁，走同亞席，目前得輕磅之利，狀態又勇，是半冷門佳選。

陶樂駿

晨操最佳馬匹 神眼

歡樂年年	五十六秒二	末段廿七秒一
美輪	五十五秒三	末段廿八秒正
老友記	五十五秒二	末段廿七秒二
蘭花	五十八秒三	末段廿八秒四
宸妃	五十六秒二	末段廿九秒二
如得	五十五秒正	末段廿七秒四
利來	五十六秒正	末段廿八秒正
妙蹄	五中七秒二	末段廿八秒四
滿堂紅	五十七秒正	末段廿八秒正
東方勇士	五十七秒正	末段廿八秒三
金星	五十七秒一	末段廿七秒三
奔雷	五十七秒正	末段廿八秒正
風流劍俠	五十八秒正	末段廿七秒四
和味	五十五秒一	末段廿七秒二
黑美人	五十四秒四	末段廿六秒一
堅橋	五十七秒正	末段廿七秒正
福來	五十六秒正	末段廿五秒三
勝券	五十三秒二	末段廿六秒二
佳利	五十六秒正	末段廿六秒三
力博	五十五秒二	末段廿七秒二

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科一年級新生兩年制
（二）無綫電報務科（一年制）
（三）無綫電及電視技術科（兩年制）夜班

試期：一月二十九日 電話：八八七一二六（四綫）

校址：旺角花園街七十五至七十七號十樓大厦

[redacted]

監督兼校長鄭文熾

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六八年度至一九六九年度第六次賽馬定於一九六九年元月十八日及元月廿五日舉行第一天及第二天，俱在下午二時開賽，太子行司理室在該兩天內定於上午十一時四十五分停止辦公茲承布政司命特將是次有關注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券每枚廿五元，需依照下列時間向本會各會員處購買

（一）第一天由一九六九年元月十五日星期三起至元月十八日星期六日上午十時止。

（二）第二天由一九六九年元月廿二日星期三起至元月廿五日星期六日上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場券離場不得復入。

（四）入場証章不在司理室發售，賽馬日不設售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會員席備有午膳供應。

（五）關於公衆席第一天及第二天俱在上午十一時開閘入場券每位十元入閘時繳交如離場後復入應場者須再購入場券十元。

公衆場地則例。

（一）凡年齡在十七歲（西曆計算）以下者不准入場。

（二）本會有權拒絕任何人等進入場內。

（三）觀衆入場應遵守下列條件。

（甲）觀衆須憑入場証章入場。

（乙）倘公衆場地經理認爲任何入場之觀衆在場係對本會有所不利時，該人將被逐出場，而無須說明理由，若該人拒絕離場，則將被逐出場外。

（丙）該人須向公衆場地經理繳回入場証章，並可取回兌現金收據，該被逐之人須在公衆場地經理之前在此收據上親筆簽名，並有權將此收據由該日起在七天內到本會司庫處取回入場費。

（四）入場証章不得轉讓他人使用，觀衆入場後須全日服從本會所委局勸諭入場觀衆合作，對於賽衆施行任何安全預防措施絕對服從。

一九六九年元月十三日

承董事局命 司理 鮑愛克

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六八年至一九六九年度第七次賽馬定於一九六九年二月八日及十五日星期六（如天氣許可）舉行，是次參加賽馬之馬匹報名，需向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會會所山光道本會廐所參索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六九年一月廿九日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右

一九六九年一月廿日

承董事局命 司理 鮑愛克

教育司署註冊

真善美小學幼稚園 招男女寄宿生

別墅花園標準設備管教 食住盡善盡美

校址：新界青山新墟利發別墅

香港辦事處電話：（上午）七二四六七三

逸仙中學 招春季插班生

英文部：F.1―F.4 及F.5兩科班

中文部：中一―中六 中一半費助學

考期：校內公佈

校址：尖沙咀漆咸道一壹一號

電話：K六七七九〇二

美孚新邨 美富學校招生 自建校舍

（一）班級：中文部：小一至小六 英文部：P.1至P.6 共48班（暑期開中學）

（二）校址：美孚新邨23A至23L，佔地十萬方呎，設備最新型，6、6C、12號巴士直達

（三）報名：美孚新邨4A一樓

校監：萬陶菴博士

維新英文中學 通告

本校春季招收中學，各級男女插班生

――二月三日開課――

校長：周覺識

正校：九龍彌敦道483・485・485A 電話：八八二六九二

分校：九龍大埔道240―242號全座 電話：八七三一九〇

聖培爾英文書院 招生

英文部：中一（F.1）至大學預科（F.6）各級插班生

中文部：中四（F.4）分文，理兩組參加1970年會考（下午班）幼稚班至小學六年級

報名：即日開始 考試：報名時通知

校址：九龍窩打老道勝利道 電話：八一五一八一

香港工業學院

本院現續辦電視修理技工訓練班，校期定於本年二月廿四日開課，修業期限爲五月。

申請者須具有修畢本院無綫電技工班或電機（電子）技術資格。

申請表格可向本院三〇六室電機工程系辦事處索取，截止日期爲一月卅一日星期五。

香港工業學院院長 沈星蕃

遠東航空日夜校招生

各科新生定二月一日開課

科別：飛機工程、無綫電工程、雷動、電機各日夜班

報名：由即日起 考試：一月廿二日及廿七日下午二時半

校址：九龍城啟德機場內，由宋王台海北帝街口啟入

羅富國師範學院畢業生主辦

慶恩幼稚園招生

本園自置校舍地方寬暢設備完善地點適中交通便利

本學期擴充下午班

級別――幼稚高初級及幼兒班

報名――即日開始 開課――二月三日

校址――荔枝角道二一五―二一一號横遮樓二樓

電話――七三五三零五

中正中學招生

班級：（一）新制中一至中四 （二）小學一至六年級 （三）幼稚園高初級

報名：即日起 考試：報名時通知

開學：二月三日（星期一）

校址：（一）灣仔高士打道一五四至一五九號 電話：七二四五四九・七三一九四〇
（二）西環香港道五十九至五十七號 電話：四六〇九〇五

本校設有獎助學額，凡成績優異者，可申請免費。

校長：韓文瀚 校監：孔楊郎

諸貝爾書院 英文中小學 中文中小學 英文夜中學 招生

班級：P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 各級插班新生

校址：九龍太子道290・290A 302號 電話：K八三四一七一 K八三九一三四

△甲：插班招收文理分科新生四十名，全部保送明年會考▽

新學期二月三日開課・報名從速

惠陽商會惠僑英文中學 春季招生

校址：石峽尾南昌街（石硤尾官立小學側）

電話：K867168

班別：F.1至F.4

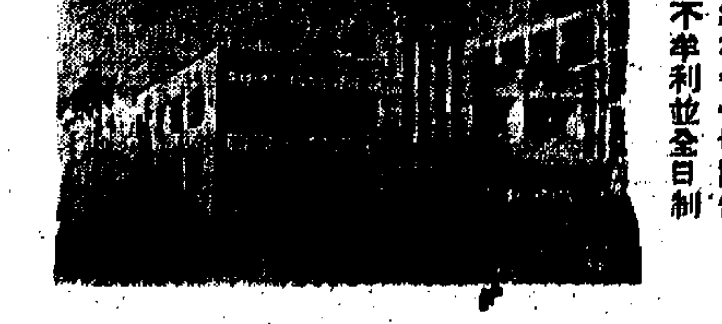
考試：一月廿六日（星期日）上午九時半

報名：即日開始

開課：二月一日

校監：鍾玉輿

蒙政府撥地自建標準校舍一切設備，遵照教育司署規定不牟利並全日制



申請入英籍啓事

周舜南（CHOW SHUN-CHING）現住香港北角……六號（閣樓大厦）B座五樓現向港督申請入英籍，如有任何人等知其有何理由反對其入英籍者，請向本港輔政司報告

花墟今日上演聯賽
怡和有意再揞分
加山恐不易言勝

【本報訊】甲組足球聯賽，今日僅得一場怡和對加山在花墟球場舉行，下午三時半開始比賽，雙方預備組，於下午一時四十五分先作序幕戰，票價統收一元二角。

足總原排出兩場甲組聯賽於今天上演，因電話對星島改期明天舉行，剩下來便僅得怡和對加山，在花墟球場演獨幕劇。

怡和與加山曾經兩度交兵，首次是在聯賽第一循環，結果怡和以四比一獲勝。第二次是在金禧盃複賽，怡和僅勝一比〇，是兩過去兩次遭遇戰，加山均告敗陣。今天兩隊在聯賽大循環再度相逢，實力較強的怡和，依然勝望甚高。

現在怡和在聯賽的成績是十三戰八勝三和兩敗得十九分，比位于首席的南華（十三戰十勝兩和一敗得廿二分）少三分之多。以人材鼎盛的怡和，這樣的成績，就欠理想了。

怡和最大的弱點是陣中球員不少狀態欠佳，前鋒起腳慢，聯絡差，後防又因陣少雄、關華傑、陳鴻平先後離陣而變得不少漏洞。所以，怡和雖擁有不少好手，就算出戰中鋒，也沒有取勝把握。

今天怡和出戰加山，論實力，雙方雖大有距離，怡和應不難再勝加山一仗。可是，怡和的狀態並非很好，最近在聯賽對抗東方，僅能賽成一比一平手，險些敗于東方腳下。而在他們今天所遭遇的對手，攻守力非弱，祇要小心應戰，定可應付得來。

加山的人腳雖不平均，而且大部份球員年紀不輕，因而氣力速度固然缺乏，就是球技也有退化現象，故聯賽揭開戰幕至今，加山僅贏過兩仗，那是第一循環以二比一勝電話，次循環以四比二壓倒陸軍。他們現在的成績，不過是十四戰兩勝四和八負得八分，為積分表上末位的大當隊伍，將能威脅極大。

雖然加山在金禧盃複賽中，曾予怡和極大威脅，怡和亦經艱苦，始以一比零獲勝，可是正因為怡和在金禧盃複賽時吃過加山的苦頭，今天相信不會大意從事了。況且加山的狀態又比前遜色，實難再有威脅怡和之力，倘怡和再來認眞，當可穩操勝券。

怡和加山陣容

（怡和）黃文偉、鄺演英、張耀國、羅華傑、張子岱、陳少彪、鄭國根、陳鴻平、李國強、駱德興、郭德先、何保羅

（加山）梁金耀、梁友鈞、吳偉文、郭有、吳添旺、劉權照、黃志光、胡秀文、吳保羅、司徒森

・台台盃名手阿樹・ 即將來港表演的美國台盃名手阿樹，一九六三年，從其在一九六二年名列美國男子網球好手的第十八位躍升至台維斯杯隊隊員。一九六五年，他是該隊的台柱。圖為他與一九六三年台維斯杯隊其他隊員的合照，由左至右爲：馬田雷森、阿樹、麥金德及頓爾士頓。（合衆社無綫電傳真）

美台盃網球隊
明日下午抵港
下星期一作三場表演賽

【本報訊】美國台維斯盃網球代表隊，定於明日下午九時十分，乘搭越南航機，從西貢飛抵香港，並將於星期一下午二時開始，在香港中區木球會舉行三場表演賽，門票一律收十五元，網球總會在昨日於希爾頓酒店舉行記者招待會，報告了上述消息。

該招待會由網總會長麥綽德，與副會長兼秘書胡法光主持，出席的除中西各報及電視電台記者外，尚有網總執委黃錫與傑頓，及贊助這次表演賽的露華濃化粧公司董事長羅卓康，經理陸乃腕小姐等。

剛於上月底擊敗澳洲而奪得一九六八年度國際台維斯盃錦標的美國台維斯盃代表隊，包括了聞名全球的業餘網球明星阿瑟阿樹、史密夫、卜魯茲，與巴沙利爾，他們將由戴路爾率領，預定明晚九時十分抵港，如有意外不能按時抵港的話，則會在廿七日中午之前，改乘美國軍用運輸機來港。總之，廿七日下午美國台維斯盃網球隊，定能在香港演出，因為他們在港表演後，當晚便要離港，應邀在廿八日到菲律賓馬尼剌去獻技，所以要在比賽後即日下午七時五十五分，乘機前往。

台維斯盃賽，近世以澳洲實力最強，一直控制該項錦標，不過，他們的主力一個個都轉投職業網球去，包括近年紅得發紫的愛默生、史勞芬、露察與紐甘壁在內，所以澳洲台盃隊已處在青黃不接的時候，故被人才鼎盛的美國台盃隊，以四比一擊敗了澳洲，奪回從一九六三年失去迄今的台維斯盃。

美國台盃隊，在奪得台盃後，曾先後訪問東南亞等地，包括印尼、新加坡、曼谷、西貢、香港網球總會是通過露華濃化粧公司與他們接洽訪港的。

據副會長胡法光透露，網總此次將花費五千至六千港元，來主辦一天表演賽。

胡氏續謂，鑒於客軍水準太高，故無法選拔香港球員與他們對壘，免至影響觀戰者的興趣。在中區木球會內，大約只得一千座位，目前已預售了一半。

又據執委黃錫表示，雖然過去有過美國台盃隊球員來港表演，但大都是過氣的球星，而以整隊台盃隊前來港的，以這次為第一回。

網總已編定了比賽秩序錄如下：

（單打）下午二時，巴沙利爾對卜魯茲。

（單打）下午三時，阿樹對史密夫。

（雙打）下午四時，阿樹、巴沙利爾對史密夫、卜魯茲。

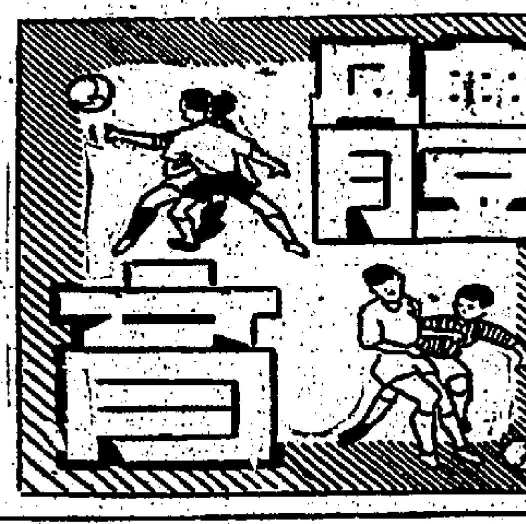
奧丹斯隊
球員十九名職員三名
最大卅一歲最細廿歲

【本報訊】足總昨日公佈有關賀歲波，丹麥奧丹斯足球隊之球員名單。

客軍給予香港之名單中，一共有二十二人，其中有十九名球員，三名職員。此次隨客軍來港之球員，年紀最大者是左輔K・新士甸，現年三十一歲。年紀較幼者，則有多人，彼等為二十歲之J・尼爾信，麥信，兩人在丹麥奧丹斯隊祗出賽過四次，故可稱是該球隊之新血。其餘之球員，普遍年紀爲二十一歲至三十歲之間。這三名球員，更曾在蘇格蘭、義大利、法國等地，作職業足球賽多年。

昨日公佈之奧丹斯球員名單如下：

（領隊）畢漢・詹臣。（教練）莊臣。（守門員）戴其信，廿八歲，隊長。（右後衛）J・尼爾信，廿三歲。（右中衛）J・B・新士甸，二十歲。（左中衛）P・漢臣，廿一歲。（右翼）佐德，廿三歲。（中鋒）白地臣，三十歲。（左輔）K・新士甸，三十一歲。（守衛）史德右，廿三歲。（前鋒）拉臣，廿三歲。麥伯，廿九歲。盧奇士，二十九歲。柏林白。（左後衛）B・尼爾信，廿八歲。（後衛）和路定・C・漢臣。（左中衛）夏菲臣，廿一歲。（右輔）葛勿臣，廿三歲。（左翼）J・新士甸，廿六歲。（前鋒）希德龍，廿一歲。



南華網球單打賽
寶路臣格林
今爭决賽權
初級組舉行爭霸戰

【本報訊】南華會公開硬地網球錦標賽，今日下午二時半開始，在九龍京士柏南華網球場舉行三場比賽，一場爲男子單打準決賽，一場爲雙打半準決賽，另一場爲初級組單打決賽，茲錄秩序如下：

（單打準決賽）下午二時半，寶路臣對格林。

（雙打半準決賽）下午四時，寶路臣、格林對馮滿、李列俊。

（初級組單打決賽）下午三時，張仁忠對陳柏齡。

羅漢拳名師
邵漢生父女等
應邀赴星表演
影星石堅李居安同行

名拳師邵漢生，邵振鴻父女，著名武俠明星石堅，李居安等四人，上述諸人，除應邀在新加坡參加演出之外，並順道轉往吉隆坡，參加當地精武會主辦之華人武術遊藝晚會表演拳術。

新加坡最近為促進旅遊事業發展，故積極籌備在當地市區內興建一所規模宏大，可容納三萬五千名觀眾之國家體育館，預算需耗建築費約五千萬元坡幣（折合港幣約一億元）。當地精武體育會爲響應彼邦社會事務部號召，特訂於今年二月十九日，在星洲羽毛球館舉辦「新加坡精武體育會聯合香港國術名家與電影明星籌建國家體育館基金義演遊藝晚會」。本港國術界被邀請參加義演者，有羅漢門

甲組足球聯賽成績表
（截至元月廿三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
南華	十三	十	二	一	廿九	十二	廿二
星島	十二	[illegible]	六	〇	卅一	八	十九
怡和	十三	八	三	二	卅五	十七	十九
東昇	十四	七	三	四	廿七	廿三	十七
元朗	十三	五	五	三	廿七	廿	十五
流浪	十五	五	四	六	廿三	廿七	十四
九巴	十四	六	一	七	卅一	廿八	十三
電話	十三	四	二	七	十五	廿二	十
警察	十四	三	四	七	二十	廿五	十
東方	十三	二	五	六	三十	卅八	九
加山	十四	二	四	八	廿三	四一	八
陸軍	十四	二	二	十	廿五	四六	六

西北航空公司
舉辦日本滑雪旅行
費用美金四百卅六元

目前，日本已成為國際滑雪勝地，日本各滑雪場地均有來自世界各地愛好滑雪人仕之蹤跡。日本滑雪勝地，位於北海道，距東京僅有數小時路程之遙，而一九七二年度冬季奧運會，將在北海道舉行。

爲了吸引亞洲各地愛好滑雪人仕，西北航空公司與日本旅遊協會，在今冬合作舉辦「日本冬季滑雪旅行」，此計劃由一月十二日起實行，至三月二十三日止。

該冬季滑雪旅行所乘之西北航空公司班機，每逢星期日由下列亞洲五大城市起飛，即漢城、台北、香港、馬尼拉、及那霸。因航綫關係，費用各異，但包括下列各項：

首天抵達東京機場時，有日本旅遊協會專員接待，及有專車迎接。翌日到滑雪勝地遊玩之全部費用，均包括在內。其餘五天，均由會講英語之嚮遊人員，陪同至各處觀光，滑雪人士毋須携帶任何設備，僅需携帶自用衣物，一切滑雪用具，均有供應。第七日返港時，有專車送往東京機場，車費包括在內。

由香港起飛之費用，爲美金四百三十六元六角。計爲機票美金二百九十五元六角，各項安排費用爲美金一百四十一元。有意參加者，可與各大旅行社或西北航空公司接洽。

（圖爲綺年華表行際保齡賽，頒獎與優勝者。）

綺年華表行保齡賽
尚有九場賽事

綺年華表行際保齡球賽，自去年九月廿四日開賽至今，已經賽過了十六場賽事，現尚有九場，將在四月一日圓滿結束。

截至目前為止，獎者共三位：怡和公司，小柴灣，美國領事館。次名共三位：亞德亞美公司，美孚有限公司，希爾頓酒店。第三名為香港紗廠。隊際三局最高總分，為亞德亞美公司（三〇三五）。隊際一局最高分，為亞德亞美公司（一一一六）。個人三局最高分，為德士古有限公司之露巴（七〇八）。個人一局最高分，為希爾頓酒店之巴路士（二八六）。

比賽於每週二晚七時開始，在南華保齡球場舉行，而每期之獎金，均由綺年華表代理商華霞公司高級職員頒發。

拔萃書院男校
舉行班際環校賽跑
小六乙班捷足先登

【本報訊】拔萃書院男校，爲檢討各生中距離跑成績，昨午二時半，在該校運動場舉行全校班際環校越野跑，參加競賽各級學生達一千一百餘人，場面十分熱烈。小六乙班年輕小伙子捷足先登，前八名跑手較各班先跑畢全程奪標，中一乙班和中二丁班分取亞、季軍，中三丁班列殿軍。賽後由該校校長郭慎墀，勗勉各健兒一番，始告散隊。

本屆大會尚屬首屆，賽程由該校運動場，分班排立出發，郭校長親自主持發令，前田總主席李當任檢察長，全體跑手先繞該校運動場跑一匝後，即向校前斜坡跑一匝後，沿太子道，繞加多利山跑太子道，出阿皆老街，再轉入跑下該校後門石級，直登校內運動場爲終點，全程約一哩又四份一，每班以前八名選手到達終點先後計算該隊成績，小六乙班敗中學大阿哥群，最後跑抵終點，贏得全場熱烈掌聲，成績約七分十二秒，尚屬佳作。茲將總成績錄後：

全場總錦標：小六乙班，亞軍：中一乙班，季軍：中二丁班，殿軍：中三丁班。

星空軍艦球隊
今晚首戰警察
聯賽均安昨勝南華

【本報訊】港、星空軍艦表演賽，今晚八時一刻，在修頓室內場舉行，由本港甲一組勁旅警察，出戰星洲空軍隊，門券一律收一元二角，秩序如下：

七時乙組（友誼賽）警察對青鋒團，八時一刻（港星表演賽）警察對星洲空軍。

星洲空軍在星演出，曾先後擊敗星洲聯賽冠軍同敬，及亞軍，實力之強，足見一斑。

警察去年曾代表香港往星洲參加國際賽，今晚警察為香港把守第一關，當有激戰。

（又訊）籃球聯賽男子甲一組的主力戰，昨晚均安以七十九比六十九勝南華，在此場比賽中，均安以絕對優勢取勝，為甲一組唯一長勝隊伍，倘能再過消滅一關，則可獲得冠軍。南華經過昨晚比賽，全部秩序已畢。

另外女子組南華勝深友，四十二比四十一，悠悠勝青年會，四十六比四十四。

・拔萃環校賽跑・ 九龍拔萃書院男校，昨日下午舉行班際環校賽跑，圖爲各生開跑時情形。

利舞臺・國賓 / 大華

地王之王！戲院之王！娛樂之王！光府巨片之都！
旺角奶路臣街遠東銀行廿七層大廈
首輪西片・又一影宮・
快將開幕

今天四場 台灣出品武俠新片 大華銀幕七彩 羅門四虎 楊群 李璇 田明 雷鳴 主演 四虎出齊 兩神大派
今早十點半 黑玫瑰

中環皇后大道中大廈行 售票處：中環
今天廿五 明天加開十二點半 第五日 五場夜場
全港一致好評 玉樓春曉 Interlude
奧斯卡華納・巴巴荔花莉絲 哥倫比亞七彩巨片
今早十二點半未曾見過已銷魂

麗聲・皇后・皇都
皇都今天獨家獻映 2.30 5.20 6.30 9.40 洲際公司出品 絕處逢生 全部七彩
麗聲皇后仍映 THE PARTY 烏龍舞會 七彩巨片 彼得斯拉 主演
下期獻映 一代女星 李菁 主演
今天早場 麗聲 香港魂 皇后 狂風暴雨 皇都 神鬼

香港電話 皇后227036 皇都706241 東方724907 總統768518 樂聲761389 東華762371 東城730232 利舞台762436 快樂663783 樂宮681221 麗聲805700 東樂804000 金冠695597 金門653111 大華845413 國宮K208917 新聲663883 海運 國華631920 金國820427
九龍電話 新華813462

海運
即將開幕 大堂寬敞 座位舒適 金怡閣之樂 無綫電傳真 極視聽之娛 九龍尖沙咀碼頭 OCEAN

新華・豪華・金門
第廿六天 非凡巨片！非凡賣座 觀衆過百萬！滿座創紀錄
奇連伊士活・李察波頓 「六壯士」作者又一驚人新傑作
核子機關槍 殺到七個一皮 連環爆彈滅 炸到天崩地裂 美高梅出品 Where Eagles Dare

樂聲・新聲・金冠
週末請早・幸勿錯過
霍士公司諷刺社會現實七彩鉅片
美國好評如潮 青年男女滿座 無不深受感動
桃絲黛 東尼柏堅斯 聯合主演

總統・國華・皇宮
週末請早 今屆最高法路約哥哥史占士米華天後蘭尼・瑟頓頓萬士湛演
總統今明兩天加開十二點半日夜五場
充火氣！全爆動！拳見！槍殺！
滿藥味 部炸作 脚血 槍命 特藝七彩
THE TRAMPLERS 斷英爭雄

東方・快樂・金國
滿座！今天請早
英雄英雄重英雄 尤伯連納 米蘭拔湛 特藝七彩

地址香港灣仔活道
為影壇放異彩・為娛樂・喜新宮
專映首輪歐美巨片
快將開幕

第六週映 天鄰 你睇過未？ 行快的啦！

今天盛大獻映 華納七藝公司香艷奇情笑話巨片
彼德奧圖 積士・健 珍妮・夢露 合演 特七彩

天暖影響臘味滯銷 市情混亂暫行減產

製造商與販家均蒙受重大損失 如及早轉冷年宵市不致受影響

【本報訊】每年農曆歲暮，原是臘味的旺季，除了各界居民普遍採用外，食館和大牌檔的臘味煲仔飯，每日銷流亦不少，大部份亦以臘鴨臘腸爲主，但今年冬季，冷的時間不多，進入農曆十月後，仍多行寒冷，且有多日，回南潮濕，對臘味市影響至大，影響所及，連豬肉市亦甚疲弱，臘味製造商採用最多的豚肉，過去每當臘味旺市時，其價必起，常常每斤由二元四角漲至二元八或三元，但今冬則不獨未有起價，反爲低廉，始終每斤企住二元二角左右，昨日更因天氣溫暖而降至二元。

據製造商說：各種臘味均適宜在寒天行銷，若遇「大回南」，除了滴油外，且易於變壞，更因天暖而致銷量減少，存貨無法疏通，所以近日大家都減少製造，有些臘味工場陷於半停工狀態，由於其市反常疲滯，不論製造商與販家都蒙受重大損失，幸而現在距離農曆新年，還有廿多天，賀年送禮還未開始，再過數日，假如天氣轉冷，配合各界送禮活動，其市當可回復暢盛。不過，在過去旬日間，因受大回南潮濕影響，有些臘鴨，臘腸，和臘肉，不免變壞，販家爲着疏通存貨，以便於居民開始送禮時推出鮮貨，所以祇好劏價平沽，多照原價八九折沽出，大陸臘味更賤，臘鴨十元兩隻，隨街叫賣，但有等著名臘味店因存底非厚，仍不肯減價平賣，所以其市異常混亂，定價高低懸殊。

茲將香港中區某大臘味店定價及大陸臘味市價查誌如下：（港商臘味價）鼓油腸每斤十一元，十二元。潤腸每斤十二元，十三元，十四元，十五元。南安臘鴨每斤十二元，十一元。切肉腸每斤十一元。臘肉每斤五元六。（大陸臘味價）鼓油腸每斤七元三，七元，潤腸每斤八元。切肉腸每斤六元四，臘肉每斤四元。

金價續跌回市 鎊縮電鈔轉穩

K金尾盤三壹〇．五

【本報訊】K金早市開高價三一一，隨即在微倖反覆中再行偏淡，最低挫至三〇八．六二五，早市收市三〇九．六二五，夾息五角，上牌現貨交收三一〇〇〇司兩，易水仍約圍一四元，九九成色飾金，每司兩約圍三二四港元，如無法鑑定成色，則賣價更低，要看那一家金號的出爐貨色了。

由一月十三日的K金價三一八．五，一路推到昨市的三〇八．六二五才放手，蝕價九．八七五元，又蝕息價三角一六，每百司兩，共蝕一．〇二九元又一角，此係僅憑黃金提高黃金官價夢的一次損失，好得本文并未給人以「山埃貼士」，十八日本文既題，早已標出了「强弩退速」幾個初號字也。

倫敦金價跌四角七五（四二．〇五），據說，其最低曾跌至四一．八五六六。

瑞士金價四二——四二．二〇，跌了三角。巴黎金價四四．六六，跌了五角三。貝魯特金價四二．七〇（乙式），金市可能報跌（？）。

倫敦轉漲鎊漲後初報回跌，但老士報價亦然，兩價分別報二．三八八七，及二．三八八五，比前市分別縮了．〇〇二，及．〇〇一九。

期鈔接六．〇九（回升了一些），大鈔及細鈔，分別成六．〇九，期鈔市仍係平息，午市接六．〇九，日元期貨按一六二．七五，平息，午按一六二．七五。美電六．一〇五——六．一〇三七五，好番的，通天單六．〇九五，亦係好番的，加單按五．六七，亦係好番。K金午市開三〇九．五，收三一〇．五，最高三一〇．八七五，最低三〇八．五，兩市差幅二．三七五。

今後炒金，似乎祇少抑了一項利好刺激，即「雙掟高黃金官價」這項藉口，但投機市場（黃金自由市，即雙價制的存在），去「搪水漲塘魚」，國際黃金投機家，是可以仍舊操縱自如，要風得風，要雨得雨，要起就起，要跌就跌，K金市還會鬼起鬼落者也。

前市（廿三日），大鈔成六．〇八七五，係一九六八年九月廿日後的新低價，美電六．一〇，亦係一九六八年九月廿日後的新低價，私意度之，係買得過？

K金公價三一〇，美電六．一一，每安士八三司兩計，每安士四條九金，約合四四．五六美元（港買出價），包括一切費用在內，因係用K金公價計算。

黃飾金牌價 三百四十元

【本報訊】近旬日來，金市變動甚大，在旬日前，黃飾金牌價，每兩曾漲至三百四十八元，隨後時起時跌，昨日又隨着國際金市而改低，每兩掛三百四十元。

工商

法國滙價 昨獨掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日法國法郎續見調整，計調整後之新滙率，則較前提高。至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦呈跌後回升。茲將該銀行昨日所掛之新牌價錄下：

法國法郎電滙賣出價由八〇．三二二五法國法郎改爲八〇．二五法國法郎，買入價亦由八一．四三七五法國法郎改爲八一．三七五法國法郎。即每百港元均較前少兌〇．〇六二五法國法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二．三九〇八美元改爲二．三八八七美元，買入價亦由二．三九一〇美元改爲二．三八八九美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇二一美元。

製衣業產銷極旺盛 多數接入三季訂單

歐美澳洲各地買家競購

【本報訊】香港製衣業生産及外銷極爲旺盛，香港各大製衣廠除了接入了英國及美國大量訂單之外，接入加拿大、西德、北歐、澳洲、非洲訂單亦陸續增加，預料今年港製成衣出口繼續創新高紀錄。

據本港製衣業業內人士指稱：港製衣服出口，向來以美國爲第一位，英國爲第二位，西德爲第三位，但加拿大、瑞典、挪威、丹麥、荷蘭、瑞士、義大利、澳洲各地客商也陸續增加來港訂購，因爲本港製造的成衣，設計精巧，料美，價格又復廉宜，款式新頴，縫工精細，品質方面，可以與世界任何地區最高級產品媲美，設計及構造更爲其他地區所不及，美國買家已經承認港製成衣已經與美國最著名的大製衣廠產品比較，毫無遜色，價值則比較美國最著名的製衣廠產品便宜過半，在美國各大城市的第一流百貨公司銷售的港製成衣，不但日益廣泛，並且銷量日益增加。

現時本港各大製衣廠接入訂單，大部份排至九月份交貨，甚至有些製衣廠接入一年訂單了。不過，中小型製衣廠的業務仍然有困難，因爲中小型製衣廠不容易聘請專家設計，高級成衣不能製造，同時又吃虧在此。

南越繼續批出外滙 用以輸入大量砂糖

本港辦庄中標希望甚大

【本報訊】南越又將有大量外滙批出，用以輸入砂糖，將於本月廿九日以投標方式決定批滙，本港很多家出口庄已透過西貢方面落標，一般認爲中標希望甚大。

據某大糖行發言人指稱：今次南越採購砂糖數量是五千噸至一萬噸，將於二、三月份交貨，由於本港糖價比較日本及台灣爲低，今次繼續中標希望甚大。上一次南越採購一萬噸砂糖，因爲台灣及日本未有參加，本港代表以每噸九十六元二毫五仙美金中標，但今次中標的價格，可能高一些，事關國際糖價比十二月提高了。

關於上一次中標的砂糖，本月底可以付運完竣，雖然最近本港糖價未能上升，但亦支持站穩，對於出口生意是有利的。

昨日大盤成出白砂糖共有一百八十噸，是本地實銷買家補吸。比利時幼砂碼頭交貨每担以二十九元五毫成出三十噸，日本幼砂碼頭交貨每担以卅三元五毫成出二十噸，西德幼砂碼頭交貨每担以二十九元二毫成出五十噸，東德幼砂碼頭交貨每担以二十八元成出五十噸，蘇俄幼砂倉內現貨每担以廿九元二毫成出三千噸。

米行昨復開盤 成交僅千餘包

【本報訊】本港米市，仍然淡慢，昨日雖有數宗開盤，但成交僅得千餘包，其價亦順，計泰國青地圍大米每担成八十一元半，七十九元八，紅地圍大米七十二元八。青鶴大糯米七十九元八，糯米五十三元八。金邊紅棧粘八十三元八。

出口外銷趕製仍忙 港產麵粉保持旺態

【本報訊】麵粉市情，保持暢好，一方面是有出口生意的麵粉廠，趕貨仍忙，另方面是本銷麵粉增加，若干麵粉廠產品側重本銷的，亦可維持正常生意。

據麵粉廠發言人指稱：現時本港麵粉出口仍然旺盛，雖然並非每一家都有出口生意，但有出口生意的廠家，產銷最旺，因爲本銷陸續增加，又有大量出口，自可使產銷局面一片蓬勃，即使側重本銷的若干廠家，亦因爲本銷每月可達五萬多包，以一家出品每月可以在本港售出五萬包以上，亦算是相當好。

昨日港廠麵粉成出仍多，加拿大五十磅庄金像每包十八元五毫，火車十八元五毫，皇冠十九元六毫，金輪十九元二毫，鐵塔十六元六毫，紅單車十五元二毫，綠單車十二元五毫，黑人十三元九毫。美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元七毫，三多十一元八毫，三多副牌不退袋十元零五毫，一百磅庄三多二十二元六毫。澳洲麥製五十磅庄玫瑰花每包十三元七毫，金魚十三元，一百五十磅庄麒麟三十四元二毫。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年一月廿四日（星期五）

（九四五金）		
開市		311.000
收市		311.000
最高		311.000
最低		308.625
（期鈔）		
開市		6.09
收市		6.09
最高		6.09
最低		6.09
（現鈔）		
大鈔		6.0925
老旗		6.09
（日元）		
最高	（萬計）	162.75
最低	（萬計）	162.75
（美電）		
最高		6.1075
最低		6.10375
（通天單）		
最高		6.095
最低		6.095

（雜鈔）	
美紙（大）	1.88
美紙（小）	1.86
加幣	5.66
加元（大）	5.67
加元（小）	5.65
大坡紙	1.983
細坡紙	1.978
新勞啤（百計）	60.50
葡幣（每元）	.985
人民幣	無報價
泰幣	29.00
正鎊	14.52
澳洲元（每堂計）	6.76
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	145.50
西冷啤（百計）	54.00
印光啤（百計）	83.00
西貢紙（千計）	29.50
新法郎（百計）	116.50
舊七法郎（百計）	141.25

星膠市活 成價穩企

【本報訊】星洲樹膠市，由於買家較多落價，交易情況較前活潑，各貨成價亦穩定，一號烟膠昨日每磅成價爲叻幣五毫五仙，站企前市價位。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，買賣較前稍增，各貨成價亦扳穩，一號烟膠昨日成價每磅爲坡幣五毫五仙，二號烟膠五毫四仙半，三號烟膠五毫四仙，俱維持前市價位（以上均爲二月份貨包落水價計）。

巴棉紗下價貨 來盤較前偏低

貨多銷弱港商訂購少

【本報訊】巴基斯坦棉紗訂價，昨日來盤無大變化，部份下檔貨較前稍爲偏低。由於最近到貨相當多，且近期續有大量運到，故紗商廠家尚小落單訂購。

據棉紗貿易商消息，近日巴基斯坦棉紗訂盤續有開到，新訂價與前上落不大，惟下檔貨廠家爭銷，前價稍爲偏低。計十支中下檔貨每包爲四十五鎊及四十四鎊，中檔貨四十六鎊，上檔貨四十七鎊，廿一支下檔貨爲四十八鎊，中檔貨五十鎊，中上檔貨爲五十三鎊。

由於新貨多到冲塲，且近期內擁有大量運來，同時春節期間，棉織廠開工生產例見放緩，用紗量普遍減少，故紗商廠家最近落單訂購巴紗興趣不大。

昨日巴基斯坦棉紗行市，十支蜘蛛每包七一五元，白馬七一〇元，十二支電話機七三五元，十二支白馬七三五元，施麼七三〇元，電話機七八〇元，十六支電話機七二〇元，白馬七七〇元，大炮車八二〇元，廿一支電話機八三〇元，太子七七五元，馬波七七〇元，雞麗老人七六〇元，價格尚見穩定。

越南和談消息刺激 美股暢成收盤價升

【紐約廿三日美聯社電】星期四日股市收盤時報升，交投暢旺。開市時，市道已暢，午市更旺，尾市時仍保持上漲。分析家：是日交投暢旺，股市上昇之原因，可能部份是技術至成，亦部份由於越南和平談判漸有成果所致。

「杜鐘斯」三十種工業股平均升六點零三，成九四〇點二。

全日成交總數爲一千三百一十萬股，比星期三之一千一百四十八萬股爲多。

美聯社六十股平均升二點六，成三五七點一，工業股升三點九，鐵路股升一點八，及公共事業股升零點五。

美國眾品股價日場中趨活躍，跌五角或八十二元二角五仙，公衆汽車股升一元八角七仙半，泰羅維拉股升一元八角七仙半及美國烙礦股升一元六角二仙半。

銀行拆息勢將趨高

【本報訊】連日股市旺盛，銀行頭寸調動指繁忙，因而港內拆息亦擡硬，昨日成五厘七五，且有趨高之勢，兩週期者則要五厘八七五。

股價仍呈暢好 成千五百餘萬

【本報訊】昨日股市仍呈活躍，行情普上昇。成交總值一千五百六十一萬元。茲將交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	二〇八．〇〇	二〇八．〇〇	二〇六．〇〇	二、一九八
香港燈	三一．〇〇	三一．二五	三〇．七五	二二、四三五
九龍倉	二三．二〇	二三．二〇	二三．〇〇	二二、九〇〇
會德豐	一〇．七〇	一〇．八〇	一〇．七〇	七四、五〇〇
油蔴地小輪	五五．五〇	五五．五〇	五五．〇〇	一四、五〇〇
和記	一三．二〇	一三．四〇	一三．二〇	五〇、四〇〇
置地	六五．〇〇	六五．〇〇	六四．五〇	一五、四二七
青洲英坭	二三．五〇	二三．五〇	二二．五〇	五、八〇〇
太古船塢	二九．一〇	二九．一〇	二九．〇〇	一一、七五〇
九龍燈	三五．二五	三五．二五	三五．〇〇	二四、八五二
城市酒店	一二．九〇	一二．九〇	一二．八〇	一五、四五〇
電車	一三．一〇	一三．二〇	一三．〇〇	三九、三七五
信託	一．八五	一．八七	一．八五	三一五、〇〇〇
鋼業	六．八五	六．八五	六．七五	七八、〇〇〇
黃埔船塢	四四．七五	四五．〇〇	四四．五〇	二四、一〇〇
牛奶	五四．〇〇	五四．五〇	五三．五〇	四、六〇〇
聯紡（除息）	二八．五〇	二八．七〇	二八．五〇	七、五〇〇
九巴	三一．五〇	三二．〇〇	三一．五〇	三、九〇〇
南洋紗廠	一四．六〇	一四．七〇	一四．六〇	四四、五〇〇
港機工程	四五．七五	四六．五〇	四五．五〇	三、六〇〇
聯合膠	二．三〇	二．三〇	二．二〇	四三、〇〇〇
太平洋	六．一〇	六．一五	六．一〇	四、二〇〇
港啤	六二．五〇	六二．五〇	五八．五〇	二六二、三〇〇
會德豐紗廠	一二．七〇	一二．九〇	一二．七〇	三六、五〇〇
南海紗廠	二六．〇〇	二六．〇〇	二五．九〇	三四、四〇〇
聯合企業	八．六五	八．八〇	八．六〇	一一、一九五
均益倉	一九．六〇	一九．七〇	一九．五〇	四、九〇〇
隆豐	二．〇壹	二．〇壹	二．〇壹	二五、〇〇〇
大酒店	三三．〇〇	三三．七五	三三．〇〇	一七、六〇〇
連卡佛	三五．五〇	三五．五〇	三五．二五	二二、〇〇〇
屈臣氏	六七．〇〇	六七．〇〇	六五．五〇	三、三〇〇
東亞銀行	一一一．〇〇	一一一．〇〇	一一一．〇〇	五〇〇
怡和	二八．四〇	二八．四〇	二六．九〇	一一、九〇六
煤氣	一三．七〇	一三．九〇	一三．五〇	一三、五二五
中巴	二五．七〇	二五．七〇	二五．五〇	一、七〇〇
星膠信託	七．三〇	七．三〇	七．一〇	六八、八九四
遠東	一九．八〇	一九．八〇	一九．四〇	一三、〇〇〇
星洲航業	二．〇五	二．〇五	二．〇五	三九、〇〇〇
天星小輪	二七．三〇	二七．三〇	二七．二〇	二、四〇〇
太古	三一．七五	三一．七五	三一．七五	二五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波頻率：九十四兆赫。

【七時】專題新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及選述漫談。三十分，天氣報告。中華故事（三建寶書）。〇倚門倚閭。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，每週報章文摘。三十分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】專題新聞，特別報告。二十分，賽馬消息。三十分，專曲「蓮仙秋思」。【十時】點唱節目。四十五分，粵曲欣賞㊀長生殿，㊁雙星恨。【十一時】專題新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，漁民一週。三十分，漁民天氣預告，專曲㊀慈母淚，㊁三年一哭二郎橋。【一時】時代曲。十五分，專題新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。……（以下節目字跡細小，未能盡錄）

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，淸晨雅趣，天氣報告。十五分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測。三十分，時代曲。四十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。【八時】轉播香港電台新聞。三十分，有獎遊戲。五十二分，天氣預測。【九時】新聞報告，專曲「吳宮私會」。【十時】新聞報告，婦女雜誌，時代曲點唱。……（以下節目字跡細小，未能盡錄）

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞，天氣預測，實用英語。……五分，時代曲。卅分，專曲。四十五分，時代曲。【八時】報導賽狗結果，專劇「司馬相如」，由余麗珍、任劍輝、鄧碧雲、新麥炳榮等主演。【九時】天氣報告，續播專劇。【十時五十五分】天氣報告。【十一時】輕音樂。【十二時】天氣報告，音樂譜子，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，流行英語。四十五分，音樂。……（以下節目字跡細小，未能盡錄）

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】轉播港台新聞，天氣報告。……（以下節目字跡細小，未能盡錄）

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，小武「士卡通」片集。四十五分，今日菜譜。【八時】新聞及天氣報告。十五分，音樂。五十五分，街市行情。二十五分，節目預告。【九時】播映測驗圖。（下午）【一時五十八分】節目簡報。【二時】「小仙女」片集。廿五分，粵語片「萬里行屍」，陳錦棠、鄧碧雲主演。【四時十五分】名士與妻家。卅分，絕棋比賽。【五時】新聞摘要。五分，海底歷險記片集「美人魚」。【六時】百戰雄師片集「勇往向前」。【七時】新聞及天氣報告。卅分，歡喜冤家片集「萬聖節趣事」。【八時】體育世界。卅分，現代青年。【九時】電視劇「余之妻」。四十五分，粵語片「劍神傳」，陳寶珠、蕭芳芳主演。【十一時卅分】麗的歌壇。【十二時】新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

無線電視

（上午）【七時】翡翠台：七彩「神行太保」卡通片集。卅分，翡翠台：「滾軸溜冰比賽」。【八時至九時卅分】翡翠台：曲藝大全。（下午）【三時】翡翠台：國語片「歸來」，由白帆、鮑方主演。【四時卅分】翡翠台：粵語片「啼笑姻緣」，由白燕主演。【六時】翡翠台：青年節目精華。【七時】明珠台：七彩「逢城遊俠」片集。三十分，翡翠台：新聞及天氣報導。明珠台：七彩「泰山」片集。【九時】翡翠台：星光晚會。明珠台：新聞及天氣報導。【十時】翡翠台：歡樂精華。明珠台：七彩「勇金剛」片集。三十分，翡翠台：花王俱樂部。明珠台：七彩「敵後敢死隊」片集。三十分，翡翠台：天氣及新聞報導。四十五分，翡翠台：摔角比賽。【十一時】明珠台：世界珍聞。三十分，翡翠台：天氣及新聞報導。三十五分，明珠台播映完畢。

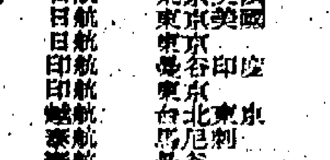
機班來往今日

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	雪梨	下午五時卅分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	歐洲孟買曼谷	下午四時
英航	倫敦印度曼谷	下午一時五十分
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	婆羅洲	下午三時
國泰	亞庇馬尼剌	下午七時三刻
國泰	漢城	下午八時廿分
國泰	東京台北	午夜十一時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時十分
澳航	東京	下午八時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
加航	溫哥華東京	下午九時卅五分
中航	台北	上午九時三刻
中航	東京大阪台北	下午二時
中航	曼谷	下午四時五分
德航	西德印度曼谷	中午十二時五十五分
泰航	[illegible]	下午三時五十五分
法航	巴黎曼谷	下午四時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	曼谷	下午二時五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
印航	東京	下午四時
印航	印度曼谷	下午五時五十分
[illegible]	台北	上午十一時五分
[illegible]	[illegible]	下午一時五十五分
[illegible]	[illegible]	下午三時十分
[illegible]	[illegible]	上午十一時十分
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時五十分
[illegible]	馬尼剌	下午一時卅五分
[illegible]	[illegible]	下午二時卅分
[illegible]	大阪台北	下午五時四十分
[illegible]	[illegible]	下午九時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
[illegible]	東京三藩市	上午九時
[illegible]	東京三藩市	上午五時
泛美	耶加達雪梨	下午七時
泛美	曼谷印尼倫敦	午夜十一時卅分
英航	印度倫敦	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷羅馬巴黎	下午七時三刻
國泰	西貢	上午七時
國泰	婆羅洲	上午八時三刻
國泰	大阪漢城	上午十一時
國泰	台北東京	下午一時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
泰航	東京	下午四時四十分
澳航	東京	上午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
中航	印度倫敦	上午十時
中航	曼谷	上午十時卅分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
德航	台北	下午四時五十分
法航	東京	下午一時四十分
菲航	東京	下午五時廿分
日航	馬尼剌	中午十二時三刻
日航	曼谷	上午七時五十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時廿分
日航	台北東京	下午二時五十分
日航	東京美國	下午二時五十五分
日航	東京美國	下午四時
印航	東京	下午四時卅分
印航	曼谷印度	下午四時三刻
越航	東京	下午六時廿分
泰航	台北東京	上午十時五十五分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時卅五分
[illegible]	曼谷	下午四時一刻
馬航	吉隆坡星加坡	上午十一時三刻
馬航	台北東京	下午二時四十分
瑞航	東京	下午二時五十五分
印尼	東京	下午三時
寮航	永珍	下午九時



截信時間

今（廿五）日（星期六）

空郵

地區	信件	包裹
丹麥、挪威、瑞典	信件上午十一時	包裹上午十時
沖繩島	信件上午十一時	
泰國、馬來亞、星加坡	信件上午十一時	包裹正午
越南、沙越	信件正午	包裹上午十一時
台灣、日本	信件正午	包裹上午十一時
菲律賓	信件正午	包裹上午十一時
科威特、埃及、蘇丹共和國、非洲、澳大利	信件下午一時	包裹正午
瑞士、德國、法國、英國	信件下午六時	包裹下午五時
南韓	信件下午六時	包裹下午五時
印度	信件下午五時	包裹下午六時
美國、中南北美洲、加拿大	信件下午六時	包裹下午五時
台灣、日本	信件下午五時	包裹下午四時
沙巴	信件下午六時	包裹下午五時
埃及、挪威、瑞典	信件下午五時	包裹下午五時

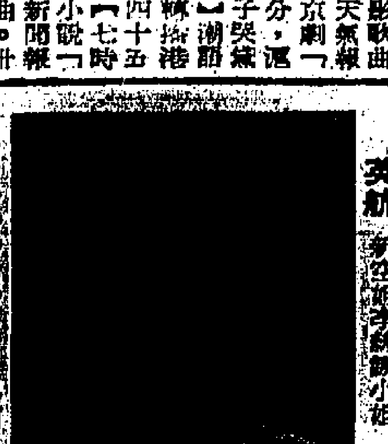
平郵

地區	信件	包裹
琉球島、南韓	信件正午	包裹上午十一時
泰國、寮國	信件正午	包裹上午十一時
美國、中南美洲	信件正午	包裹上午十一時
西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣	信件上午十一時	包裹上午十一時
台灣	信件正午	包裹上午十一時
沙巴	信件下午四時	包裹下午五時
南非洲共和國、尼日利亞、迦納、象牙海岸	信件下午五時	包裹下午四時
美國、中南北美洲、夏威夷	信件下午二時	包裹下午一時
印尼	信件下午四時	包裹下午三時
澳洲、紐西蘭、非洲、馬	信件下午六時	包裹下午五時
巴基斯坦、荷蘭、瑞士、德國、法國、英國	信件下午六時	包裹下午五時
利比亞、荷蘭、比利時、丹麥	信件下午六時	包裹下午五時

明（廿六）日（星期日）

空郵

地區	信件	包裹
拉丁美洲	信件下午五時	包裹下午四時
和蘭、馬來西亞、緬甸	信件下午五時	
印尼	信件正午	
利比亞、荷蘭、比利時	信件正午	
巴基斯坦	信件正午	
印尼	信件正午	
台灣、日本	信件下午	
沙特阿拉伯、埃及、丹麥、挪威、瑞典	信件下午	
東埔寨、越南	信件正午	



英航新空姐李絲娜小姐

香港小姐李絲娜 正式爲英航服務

芳齡雙十的香港籍女郎李絲娜（譯音）在英航機艙受訓，英航認爲合格，將爲客服務。她將在本週返港報到，數天後開始正式在機上工作。她的首次航程將隨機由港飛檀香山。

這位英航新空姐原在一間化學公司任秘書，後加入英航公司，她能說流利廣東話，國語，客家話及英語。

美國郵船

嘉菲路總統號

今晨抵港泊九龍倉卸貨明日同美 希斯總統號廿七到埠經歐返美

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪嘉菲路總統號（PRES. GARFIELD）今（廿五）日上午九時可由美國載運貨物到達香港，該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，卸貨後，擬定明（二十六）日下午離港，經日本回航美國。

該公司另一艘貨輪希斯總統號（PRES. HAYES）亦自美國開出，經台灣航行來香港，照預定航期，可能於本月二十七日到達香港，該輪在港逗留一日，放碇中區海面，上落貨後，擬定（廿八）日離港，經星加坡，非洲，轉運歐洲航返美國。

傑化遜總統號（PRES. JEFFERSON）則須於二月二日方能由美國航抵香港，該輪在港勾留一日，灣泊中區海面，起落貨後，擬定翌（三）日離港，沿太平洋航返美國。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何處來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
海多（貨）	HALLDOR	日本	多利順	A 廿七	上午
安慶（客）	ANKING	馬尼	太古	西區倉碼頭	上午
嘉菲路總統（貨）	PRES. GARFIELD	美國	總統	九龍倉碼頭	上午九時
亞士馬利（貨）	ASMARI	歐洲	法郵	B 十五	晨早
北海道（貨）	HOKKAIDO	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
日本郵（貨）	JAPAN MAIL	星新孟	渣甸	A 卅一	下午
馬連馬士基（貨）	MAREN MSK	美國	捷成	海運大廈	下午
芙蓮雪亞（貨）	FLINTSHIRE	日本	怡和	太古倉碼頭	下午
高德嘉（貨）	KOUDEKERK	中東歐洲	信孚	A 七	晨早
拉惹（貨）	RAJAH	日本	鐵行	A 一	下午
上打本洲（貨）	STR. HONSHU	日本	捷成	A 廿三	下午
大雅地（貨）	TRAVIATA	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午

安慶快輪

每逢星期四由香港開基隆，每逢星期一由基隆開香港

貨客接洽處

太古輪船公司

台北中山北路一八〇號

香港干諾道中五〇號

娛樂

電影電視紅星李察韋臣扮演 典型英雄特務人物

「險路重重」是一部緊張刺激而又險象環生的特務打鬥片。著名小說家安德納的最新作品，原著出版十分暢銷，未幾即被搶購一空，精明的製片家立即動起腦筋將它改編拍成電影。本片裡的特務，專以殺人為業，據官方報告死在他手裡者達三十九人，曾執行三十三項艱巨而且充滿危險的秘密任務，每項均成績斐然，他是海軍中將，擅長空手道，往往揮一揮手便足以取人性命，不祇具備其他特務人員應有的勇敢、鎮定、機智、矯健及能言善辯，而且風度翩翩，魅力都叫異性難於抵抗，他所具的吸引力都比別人多，他就是那麼突出，那麼了不起。電影電視紅星李察韋臣被選飾演這位英雄人物，他有健碩的體格，深邃的面孔，帶着一股男性的粗獷氣息，簡直是特務的典型，這個安排真是妙極了，他是艷星金露華的夫婿，曾拍過多部影片，演得最出色的一部是「沙漠龍捲風」，他在該片裡扮演史超域中尉，演技頗有深度，一舉手一投足皆恰到好處，曾經有一位影評家對他該片的演出非常稱讚：「他表演得冷靜，謹慎，史超域給他演活了！」同樣地險路重重裡的特務也給他演活了。（圖為肉彈多，殺人多的「險路重重」一幕。）

拍完「死角」一身輕 于倩暫偷閒

于倩拍完了羅臻所執導的「慾燄狂流」後，又拍張徹所導演的現代文藝片「死角」。「死角」已經拍了很久，于倩便可以休息一個時候，現在祇剩兩天戲了，祇要把這兩場戲拍完，因為公司方面還沒有給她派新劇本。

因為較為有空，于倩約茶敘，談談天。她說自己這一向戲不多拍，休息的時間多了，人也長的胖了，但是，以前她所穿的旗袍却沒有因為長胖而穿不下去，免得自花了一筆服裝費。

以于倩的身段來說，是惹火的，她高五呎四吋半，三圍的數字也是足以醉人的。如果是以東方女性的標準來說，她是一個身段非常健美的女孩了。

張徹是第一次和于倩合作，他談于倩在「死角」中所飾演的舞女角色時，便說：

「于倩演的很不錯，也很有個性，也很有魄力，最好的還是她很聰穎，肯用心去演好自己的戲。」

一個有潛質的演員，自己又能夠虛心去演，一定會有好的成績的。何況，于倩在邵氏已經拍了這些年戲，是又聰明肯學，張徹和她首次合拍「死角」，對她給予讚語，相信是由衷的。

黃飛鴻新片賀歲

關德興於聖誕前，攜妻陳鳳蒲赴英，料理私事，現已辦理完妥，日昨有空郵寄至導演王風，透露歸期在本月廿二日，乘搭日航機返港。

關德興返港後，第八十部「黃飛鴻」新片，即着手開拍，據王風表示，新片將有一個驚世駭俗的故事，為過去七十九部「黃飛鴻」片所未見。

第七十九部之「黃飛鴻巧奪鯊魚青」早於關德興赴英之前已全部完成，現排定於己酉年正月初六日起，在豐英院線向港九人士賀歲。該片內容，熱鬧風趣，充滿過年色彩，是新年新片中之佼佼者。

「歡喜冤家」有噱頭 今映「萬聖節趣事」

「歡喜冤家」這個片集會在螢幕上如此得到許多用戶喜愛，是因為它集風趣，幽默，香艷等的大成，娛樂成份至為豐富。像今晚所播映的一節「萬聖節趣事」，便是要使大家看得稱心快意的，劇情大致是女主角孫露薇，因為要為丈夫史達寧主持一個重要宴會，拒絕——母親安多娜要她同去神聖火山避靜之議，安多娜滿懷不高興，便在萬聖節到臨這一天，佈下妙計，化身為一個女賓，更暗在史達寧身上用了法術，使他當在老板與眾賓面前，大露狼相，其後孫露薇如何出頭收拾殘局，那便待請大家留意在電視機前欣賞了。

「女飛俠」連圖故事

(六)及鳳瑤發覺，恐小鳳有失，乃偕天鵬往趕救援。果然天鵬不敵大龍，被殺得大敗，幸鳳瑤力救脫險，但鳳瑤却因此中了大龍毒鏢，負創而回。

(七)鳳瑤毒發，痛楚萬分，俠隱古風院聞知，一面一看毒鏢，正是仇人之物，乃一面施救，一面囑天鵬小鳳嚴守要隘，提防大龍文虎來犯。

劉芳剛見記者 先開戲

劉芳剛那套「霧」拍不成，而那套「家有賢妻」終於正式開拍，主要演員，便是筆者日前所報導的李琳琳、陳浩、梁醒波。

劉芳剛對這套片很重視，國泰對劉芳剛更賞識，因此，這套「家有賢妻」開拍之前，國泰特別隆重其事的，來一次記者招待會，介紹新聞界朋友認識這位義大利學藝歸來的導演。

這位導演，為人和協，沒有半點架子。他說：「我喜歡電影工作，所以才選上了這件工作，希望在這方面，有理想的發展。」

「家有賢妻」是一套富中有物的喜劇，可以說是一套青春派的電影，李琳琳擔任這套片的女主角，是劉芳剛認為最恰當的。

片中還有一位童星，這位童星，劉芳剛和國泰有關人士，曾花了不少心血去物色，現在是找到了，所知這位童星，是經常在電台播小說的，天真可愛，聰明伶俐。

據所知，另一位也是在義大利學藝歸來的白景瑞，短期內也會來香港，為國泰效勞。

電影圈 小青

艷后多情 連圖故事

(一)方抵宮門，發現宮內恍擾不堪，雜亂無章，兵丁家丁到處飛奔，同時列滿了一批等候謁見女皇的人羣。

(二)彼得奧圖首先拜見一名宮內大臣齊洛莫斯特，這位嗜酒如狂的斯拉夫人，以為奧圖是想與女皇一親恩澤之士，故不由分說強抱奧圖直衝後宮進入女皇的寢室。

歌唱新秀用武將有地 舉辦比賽邵氏獻新猷

這幾年來，香港經常有歌唱比賽的選舉，但選舉後，除選出了一些獎品和虛銜外，這些人材，沒有真正給人培養出來，因此，有心人士，曾為此而認為糟塌了人材。其中，有些僅是辦過個玩意，作為如意算盤的宣傳。

說來，一位可靠者告知阿徹，邵氏也計劃來一次歌唱比賽選舉了，這位可靠者說：「這次邵氏舉辦歌唱比賽，定名為一九六九年全港時代曲歌唱比賽，選舉香港的歌王歌后。」

稍為關心者都知道，邵氏從來不辦這個玩意的，現在也來這一套，可能是希望在這方面的發掘到一些理想人材，對於以後拍片計劃方面有所幫助，因此，才來這一次，搶先一步的公開選舉。

這位可靠者告知：「這次邵氏選舉一九六九年的歌王歌后，並不是為某一套片的宣傳。而的確是希望羅致到這方面的人材，故事前曾慎重的處理，並且得到各方面人士的大力協助，協助者計有一百本電器公司，一航空公司，一間夜總會，和一些規模大的公司等。」

「選舉辦法如何？」我問。

「分別在歌王，歌后中以歌唱比賽為主。」這位可靠者詳細的告知：「由一些香港歌唱名家，作曲家等作評判員，獲選冠亞季軍者，獎品豐富，而歌王歌后可獲免費遊埠機票外，並有約價值一萬元左右的獎品。除外，希望成為邵氏基本明星者，可和邵氏簽合約，假如喜歡成為歌星的，夜總會可以邀請為該夜總會的基本歌星。」

可以成為邵氏的基本明星，可以肯定，這選舉辦法正式開始時，報名者必定踴躍。這固然是一些喜愛歌唱而又希望能夠現身銀幕者，一個難逢的好機會。

「參加資格如何？」

「現在有關人士，仍在慎重研究中，如果沒有特別情形，兩三天後，我們會來一次記者招待會，正式公佈這件事的詳情，但可肯定的告訴你，我們這次選舉，是百分之百大公無私，歸根結底一句話，邵氏公司此舉，是希望能夠羅致這方面的人材。」

銀色浪義 江紫薇

東城·樂宮·東樂
今天盛大獻映
華納七藝公司香艷奇情惹笑巨片
帝俄的慈禧太后—凱撒琳一女王的風流淫蕩史一頁！
艷后尋情 特藝七彩
戰場上，他是戰無不勝的悍將；情場上，他是臨陣退縮的逃兵
白天，她是雄才偉略的女王；晚上，她是百戰不厭的淫婦
彼德奧圖 積奇鶴健士 珍妮夢露 齊洛莫斯特
四大巨星合演
風流艷后 偏遇魯男 追追逐逐 笑話連篇 宮廷舞會 肉陣林立 後宮佳麗 春光乍洩
GREAT CATHERINE

邵氏旗下 首輪名院 今日獻映
娛樂 倫敦 黃金 金華 國民 國際 亞洲
荷李活 京華 樂都 聯邦 國賓 明聲
女俠最多 女俠最靚
荷李活明聲加早場
蒙面女俠 THE MASK HEROINE
全部七彩闊銀幕 陳菁 田明 恬妮 主演
門色 門殺 門怪
娛樂倫敦國際亞洲加開早場
金刀怪客 THE GOLDEN SWORD
全部七彩闊銀幕 艾黎 范麗 陳駿 主演
SHAW SCOPE

週末午夜場
娛樂 京華 國民 國賓 九龍 荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 金華 明聲 國際 亞洲
今晚十一時半一場 全線
邵仁枚監製 程剛導演
李菁 唐菁 領銜主演
五路英雄舉義旗 各逞絕技搗賊營
豪俠傳 KILLERS FIVE
李菁 婉拒替身 大打真軍
SHAW SCOPE

樂聲 新聲 全冠
今天獻映 幸勿錯過
Pretty Poison
美麗的毒藥
新潮男女幹得好事來 愛情甜蜜蜜 芳心毒辣辣
霍士諷刺社會現片巨片
桃絲黛華露 東尼柏堅斯 主演
美國好評如潮 青年男女滿座 無不深受感動

貞光
今明兩天獻映 勿錯過
邵氏七彩民間故事感人巨片
梁山伯祝英台
樂蒂 凌波 名作 合演
十點半早場 紅葉戀 陳寶珠主演
十二點半 金字塔血淚史
下期邵氏彩片 花田錯

華樂
今早十點半場 空中女殺手 陳寶珠·譚炳文
今天公餘場 神奇武打特技片 風雲奇俠傳 大友柳太郎主演
明早十點半場 殺手劍 七彩
明天公餘場 無情刀

英華（今晚午夜場）十一點半映
四金剛劫金·爆運車 佐治成美頓 七彩

英京（今晚午夜場）十一點半映
聯美七彩 貓兒叫春 彼德奧圖

附院今天正場 丁瑩主演七彩巨片 女飛俠
英華明禮拜四點三陳寶珠紅鶯星動

大世界 紐約 麗宮
週末三院請早
肉陣大戰

永華
派拉蒙七彩巨片 盛大獻映
智多星巧劫鑽石庫
今天早場 那個少女不多情
今公餘場 風流女賭徒續集
下期正場 冬暖

東城
十二點半
洛泰萊 主演
酒店 HOTEL 特藝七彩
票價六毫·一元·一元五角
明早花都 繽紛錄

一劍香
仙鶴港聯七彩大銀幕武俠巨片
太平 環球 國都 金星 龍好 世界 新都 舞台 城鄉 利
連日 狂滿
羅愛嫦 江文聲 狄娜 李居安 主演
CRAIG SCOPE

東方 快樂 金國
大場面 大製作 特藝七彩
英雄重英雄
戰爭場面 偉大無倫
尤伯連納 查路士布朗臣

午夜場 今晚十一點半
新都 麗都 麗華 仙樂 民樂
紅衣俠女
台灣邵氏突出的武俠片
張美瑤 江明 恬妮 歐威 主演

麗斯 百樂門
今天獻映 飛簷走壁勇神偷
今天四場獻映 勇金剛

新世界
即日五場 龍虎群英

金陵 最後四場
AFRICA ADDIO

金陵 明天四場
DAYS OF WRATH 卧虎藏龍
李雲奇 里夫甘 孟利活 主演

尚有戲院廣告刊第六、八頁

立勝搬屋公司
九龍：848810·885280
香港：772755·773544

大眾搬屋公司
九龍：850841 香港：727088
迅速妥善 取價最平 大小歡迎

永安搬屋公司
電話：港226849 九861064
價錢平·工作妥·大小歡迎

力生搬屋公司
專車服務·大小歡迎
單件價錢·25元起
電話 九·810457 港·838856

永信寄搬屋
電話 813868 819078
大小歡迎 單件廿五元起

卅元搬屋
K849159

東發搬屋

搬運

分類廣告

活力丸

醫藥 鼻耳喉 皮膚科

中聯搬運公司
港717922·710725 九672608·667301
專門搬屋

康價搬屋 雄記搬運

安全搬屋公司
九675872·672704 港444566

生搬屋 二十五元

大信搬屋公司
港449585 445008 九881714 881730
搬屋大小歡迎 三十元

忠信寄搬屋
三十元
九龍840909 香港474789

利是搬屋公司 廿五元

風濕施鐵沖

耳鼻皮膚癬

雷一鳴

贈止痕癢丹

痕癢爛肉丹

血壓

男人虛弱 男性寶

余華生 水

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報
中華民國五十八年一月二十五日 星期六
農曆戊申年十二月初八日
第十一頁

友恭堂賞聯

錢華甫

元朗厦村，鄧氏宗祠有「友恭堂」，聯語甚多，皆足以勵末俗。因思兄友弟恭，聖賢所訓，人人友恭，世無鬩牆之門矣，豈不善哉。

元朗厦村，鄧氏宗祠在焉，友人黃君家於洪水橋，余探訪黃君，得與偕遊之，入其祠，莊嚴肅穆，氣象雄偉，令人生敬，祠深數進，廊廡閎潤，美奐美輪，祠內「友恭堂」，楹聯甚多，皆足表顯宗俗者，因思兄友弟恭，聖賢所訓，人人友恭，世無鬩牆之門矣，豈不善哉！爰錄之，以供欣賞。

「友恭堂」石柱刻聯云：「立心不可負愧於祖父，凡事須留好樣與兒孫。」附識云：「此王陽明先儒聯句的雅書也，敬摹之，俾凡爾孫子，持循觸目而儆承先啓後之志耳。」光緒新，嘗念宜弟宜兄，庶本友恭篤實。○安先靈而啓後嗣，恰乘此上元正迎，爰思修文修武，癸未裔孫惠麟謹識。」蓋此堂乃於光緒九年癸未上元重修者，而聯則爲其堂下裔孫惠麟撰書，書法之妙，余生也晚，不及覩先儒翰墨，今得一見，甚幸此行不虛也。正堂楹聯云：「合兩房以睦叙一堂，不徒裘冶守先緒。」又堂之右壁有晦翁書之「孝」字，字大數尺，入目惕心，其聯云：「還居東西頭，想當年克儉克勤，兩祖貽謀開慶里；分房上下瑞，育此日英輪奐矣，千秋衍派發南陽。」書者爲順德李文田，狀元手筆，自是不凡。又鄧滿修宰升敬送聯云：「聞樹方榮，實當聯行鵬翼展；非椿不老，添他變晉鶴齡添。」跋云：「賓朋友恭堂重修落成，鄧君儀石，集前聯贈之，囑令鐫刻。」想見令太祖風也。

孝友傳家，時書啓後，因壁珠璣滿目，堂構倍覺增輝，故再搜劉石菴題額，以補其美，並以見余同有好古之爽耳。」左楹則書一「弟」字：「孝大如前，發人探省，賜同進士出身五品銜前吏部主事廣東補用知縣丁□□敬書。」此日天家湛寵，玉葉金枝總所緒，宏規開廈里，此日天家溫寵，方經武緯佐昇平。」閩鄧氏之先祖與帝室爲姑聯姻，而爲斯葉衍至今者，故丁聯云云。又聯云：「別有會心，古偶今月，時邁經目，雅寶名香。」

再進則爲「新開軒」與「春暉館」，皆有名聯，「新開軒」聯云：「人文古鄒魯，山水小蓬瀛。」下署程卿宋湘書，宋湘書法，名重當時，才人手跡，得覩眞之，亦生平一快也。「春暉館」匾額，則爲鄧賦體者，聯云：「閑庭延國老，閑我詩室遇賢人。」下署海齋吳其濬。內進則爲鄧氏家祠，堂中懸一橫額，額曰：「稅院流芳」，堂間並有鄧氏之先祖合照存念。即鄧氏之先祖，早年曾有聲於「稅院」，故得是區云。番禺陳璞撰書一聯云：「孝弟忠信，循斯道以爲五倫，乃可對宗祖；士農工商，安本分而執一藝，便是好子孫。」語重心長，足爲世人借鑑。上述各聯，乃筆者週日郊遊，承莫君導引至該祠而獲得欣賞之者，閱厦村之「友恭學校」，亦爲鄧氏族人所興辦，熱心教育，宏揚友恭，可風也。

市聲

一 由於天氣奇暖，本來準備在年宵上市的新界桃花，已經開苞怒放。好花須看半開時，命薄桃花，當有時不我予之感。

× × ×

律師將「迷你男郎」辯護稱：他行爲所使用之妙法，其靈感皆由目前各電影戲院及報章所得來。

那麼，男扮女裝的靈感，可能是來自廣播國語片或大袍大甲的廣東戲劇了。

× × ×

美國一個賭徒，想戒賭而無法自制，他請求馬會狗會，禁止他進場，作爲協助他戒賭的步驟。

此種賭徒，如果走到沒遮攔的樓頂或海邊，恐怕非送命不可。

× × ×

英著名心理學家說：「長壽的最佳保証，是有長壽的父母。」他說：「大部份說來，長壽皆屬於遺傳。」

廣東駡人三字經中的「短命種」一詞，原來大有科學根據。

月朦朧

雨萍

在這種時候，逸帆覺得自己最像傀儡，或者說最像小丑，在客人的歌聲中，他聽到冷嘲，在客人的笑臉上，他看到譏笑。他恨不得地下有個洞，可以讓他鑽進去。

「苏芳，難道我就非唸詩不可嗎？我又不是參加音樂節。」昨天晚上，他向苏芳說：「其實，你們的玩意儘多着，你與誇耀的東西也儘有，何必一定要拉我陪上？」

苏芳冷笑：「我看你是愈來愈飄飄了，倒像個大姑娘！兩年以前，你想找一個在這麼多高貴客人面前表現一下才能的機會，也難似登天哩！」

「我沒說過要表現我自己的才能，就是要表現，也不一定要採用這種方式，我覺得這樣做法，很有點肉麻，簡直就是要我當衆出醜！」

苏芳點着一枝香烟，深深地吸一口，然後慢條斯理地噴出來：「不管你怎麼不高興，反正你就是非唸不可，明天寫好給我看看，怎麼樣唸法，我會替你安排。」

她會替他安排，一切都是由她安排的，他沒有自主權，他祇是一個附屬品。

在公園裏徘徊了半天，一個字也想不出。生命像一泓死水一樣，怎能激起浪花？失去了自由，失去了生命的樂趣，就是有靈感的源泉，也早已枯竭了。

走進客廳，苏芳打扮得花枝招展，準備出去。

「詩寫好了嗎？」她劈頭就問。

他心裏泛起了反感：「沒有，一個字也沒有寫。」

她在鼻孔裡哼一聲：「從前住在一間木板房間的時候你寫得出，現在花園洋房，你反而不能寫作了，人眞是一種下賤的動物！」

「苏芳——」他胸膛裡冒火，他就是她一手提拔出來的，她也不能這樣侮辱他，何况他還是她的丈夫。「你這樣說，未免太過份了吧！」

「過份？」她輕蔑地冷笑：「想想你自己是怎麼樣成名的吧！要不是我，你今天還是個八塊錢一千字的貨色！」

「八塊錢一千字的就沒有好作家，沒有好作品嗎？我暢銷的書未必有價值，而一本很有份量的文藝作品在這裡卻祇能賣出兩百本，你怎能用稿費的高低來衡量一個作者的才能？」（九）

有女初長成

上湯文武

一〇〇：刺探秘密

美絲這話是非常陰險毒辣的。它的意思像說：「你叫甚麼名字呀，我們不認識你呢。」如果是別的女子，可能會當場反臉，或者被弄得無地自容，但是席燕卻很聰明，而且很得體的應付過了，她含笑的說：「哈哈，美絲，你眞是會開玩笑。」接着對賴白恩說：「白恩，美絲也是一位賽車好手呢，你想學駕車，多多向她請教吧。」

席燕這一招是很毒辣的，因爲讓賴白恩纏着美絲，好讓她有機會向身尼親近——在席燕心目中，就是面對着身尼，也是愉快的。

美絲不想在這樣的場合跟席燕鬧翻，以免掃興，同時也想藉此機會，向賴白恩刺探一下有關席燕的消息。賴白恩是一位純潔的青年，他聽了席燕的話，信以爲眞的說：

「美絲小姐，你對賽車很有興趣嗎？」

「我祇是對開快車有興趣吧了。」美絲耐着性子跟白恩敷衍，希望從他的談話中，知道席燕的秘密。

「我很想學駕駛，希望你能够介紹一位教車師傅教我駕駛。」

「好，好，我物色到理想人物時便告訴你。」美絲佯作很愉快似的說：「賴先生，如果我找到教車師傅時，怎樣通知你？……或者我告訴席燕，叫她通知你好不好？」

「好，好，謝謝你！」賴白恩恭謹的說。

「你們時常見面嗎？」美絲開始轉入正題了。

「不，不，很難會一次面。」

「爲甚麼？」美絲怔了怔，掩着用打趣的口吻說：「你應該多去找她。這樣，豈不是時常可以見面？」

「席燕很忙，」白恩聳了聳肩，失望的說：「我打電話給她，她都說有事……」

「她忙甚麼？」

「不曉得，」白恩說：「她又不肯讀書，又不肯做事，眞不知她忙甚麼？」

「她時常外出的嗎？」

「又不像時常外出，因爲我每次打電話給她，她多數是在家裏的。」白恩以爲美絲跟席燕是要好的朋友，所以和盤托出。說：「我邀她外出，她說要在家等一個朋友，或者說快要去找一位朋友……」

「你跟席燕認識很久了，是嗎？」

「不算長，也不算短，差不多一年了。」

「你們是不是親戚

流水年華

夏端平

「就這樣僵持了嗎？」

「要不然又怎樣？」小舉擦着手說：「萬事俱全，祇欠東風。」

「你不是說你還有兩個合夥人，難道他們想不出辦法來嗎？」

「沒有你，他們也是一籌莫展的。」

「計劃取銷了沒有？」

「祇是暫時擱置而已。」

「我想找這個人談談，如果生意可做，他們也有誠意，我或者會參加一份。」

小舉顯出很興奮的樣子，說道：「眞的嗎？」

「難道我還能再做舞女？」

「啊，這就是我所等待的了！」

「你別高興，我還得問你。」

「西娜，我們還有什麼瞞過你的呢，那樣的事情都有過了！」

「不行，你得老實告訴我，那些電話是不是你打的？」

小舉把先皺眉，然後又作出嬉皮笑臉的樣子，說道：「不瞞你說，是我幹的。」

「你爲什麼要這樣做？」

「實在是因爲我心懷妒嫉，嘿嘿。」

「決不是這個意思，你想弄一點錢。」

「錢當然也是一個原因。」

李西娜也不打話，取起皮包就向着他的頭上打去。小舉一面用手阻擋，一面躲避，不斷地求饒。但李西娜卻沒有放過他，把他在牀上打了個够，才起身理頭髮。

「你居然敢做這樣的事，你這個拆佬！」

小舉喘了一會氣，嘻嘻嘻地說：「他後來？」

「你還敢來問我，是你，我總會弄他個三五萬塊錢到手，可是現在，連一個銅板也沒有！」

「怎麼，你能這樣輕易就放過他嗎？」

「要不然又怎樣，香港的法律就是嚇女人！」

「哼，假如我是你，可沒有這麼方便。」

「你又能把他怎樣？」

「我會想出辦法來整他。」小舉揚着手，好像十分生氣。

「你有什麼辦法整他？」

「現在已經晚啦，西娜，如果我早知你有意難開他，我自然會想出辦法來。」

「我不以爲你的辦法比別人更多。」（一〇九）

海天哀樂

毛姆著 傑克譯

一三：我死不掉的——你放心

打噎不能算病，病而至於嚴重的程度，就奇怪了。行船醫生敍說葛拉格的病情是這樣——

「他吃不下東西。他睡不得覺。他瘦得可怕。我已用盡方法醫治了。」行船醫生躊躇了一下。「除非我能從速停止打噎——要不然，我不知道他會變成怎樣！」

韓太太吃了一驚。

「他很弱？」

「他很壯，好像渾身是活力。」

「你現在去看看他就知道了。」

「不知道他願不願我去看他？」

「跟我來。」

葛拉格已由船房搬進了病房。他們才到那裡，便聽到大聲打噎。第二聲打噎，聲音古怪得可笑，或許帶着些酒意。

葛拉格的模樣，頗令韓太太驚愕。他的肉削減了許多，頷下皮縐垂了下來，給陽光曬成古怪綢色的臉兒，變得慘白沒些兒血色。他的眼睛向來揚溢着笑意，如今卻憔悴無神。他的大個子，因打噎而不斷地顫動，但古怪可笑的打噎聲卻不再發作了。

韓太太不知怎的害怕起來。葛拉格一見她進來，微露笑容。

「病成這樣，我很替你難過，」韓太太說。

「我死不掉的，你放心，」葛拉格喘息說，「我可以安然抵達英國的綠岸。」

這時有人坐在床邊，見探病的人進來，忙即起立。

「這位是柏徠士先生，」行船醫生說，「在葛拉格先生的膠園裡管理機器。」

韓太太點點頭。

柏徠士卽是那天門邊祝聖誕節籌備會議所說的三等搭客。他長得短小精悍，和藹粗豪，一派自負的神氣。

「你很高興回祖國去嗎？」

「自然啦，夫人，」柏徠士答。

雖祇說幾個字，韓太太辨出他的腔調，是倫敦京片子。看了他那種喜樂、和氣、坦率的模樣，韓太太心花都開了。

「你不是愛爾蘭人嗎？」她笑問。

「不是我，小姐。倫敦才是我的老家，」老實說，重歸故鄉，多快樂。」

他先稱呼夫人，後稱呼小姐。

瘟君夢

嶽騫

第廿三回 念木出旁枝 荊棒遍地 鋼刀臨項頸 迫逼呼天

日本侵略中國，舉國上下敵愾同仇，誓不與日本人共天日，祇有共產黨人卻歡忻鼓舞，乘機大事擴張勢力，江西方面共軍乘機佔廣昌、黎川，鞏固了瑞金的地位，湘鄂西蘇區的賀龍、段德昌也在洪湖區四出攻城掠地，兵力大增。鄂豫皖區更加猖獗，這時鄂豫皖蘇區共軍番號也隨之擴大，原來的紅四軍團擴編爲紅四方面軍，由徐向前任總指揮，陳昌浩任政委，下轄紅四軍，軍長徐向前兼，紅二十五軍軍長鄺繼勳，紅九軍軍長蔡申熙。江西共軍早已改爲紅一方面軍，由朱德兼總指揮，洪湖地區共軍也改爲第二方面軍，由賀龍兼總指揮，尙空了一個紅三方面軍的番號，中共中央準備留給東北打游擊的楊靖宇部。

鄂豫皖的紅四方面軍，此時爲配合日軍在上海攻勢，西出窺援，西至平漢路的信陽，羅山，北起潢川、固始，南至英山、羅山，東抵六安、霍邱、數千里地區幾乎全成了蘇區，原由國軍固守的商城、黃安、英山、羅田、浠水均被攻陷。到了一九三二年五月初，攻陷了安徽的霍邱，正陽關，六月又攻陷了六安的蘇家埠，韓擺渡，守軍陳調元部三個師全被解決。

國民政府此時主席換了林森，蔣中正被任爲軍事委員會委員長，專心負責軍事，上海方面由於外國駐華使節調處，暫時休戰，蔣委員長乃決心安內攘外，先平內亂再征外寇。

這時共軍主力仍是江西、湘鄂西、鄂豫皖三大股，論兵力自以江西中央蘇區兵力最强，鄂豫皖次之，湘鄂西最弱，以形勢而論，卻以鄂豫皖一區最爲重要，西上可以截斷平漢鐵路，南下就可破壞長江航運，尤其是共軍此時又攻下正陽關，是皖北重鎮，在津浦鐵路未通前是皖北商業要衝，貨物集散地，南北水道皆經過正陽關，當地有七十二河滙正陽之說，當時爲皖北之冠，共軍攻下正陽關，不僅控制此一財賦之區，東距津浦路的蚌埠已不到兩百華里，甚至距離南京對面的浦口也不過三百多里，若由共軍盤據此區，一旦日軍越上海西侵，共軍則由合肥、巢縣一路進攻浦口，國民政府將難以支持。蔣委員長盱衡全局，考慮再三，決定先解決豫鄂皖區。

蔣委員長深切了解此一地區共黨所以成燎原之勢，共黨本身的組織能力及對於人民所施的殘酷與奪手段，固是重要因素，而當地吏治腐敗，貧富懸殊也間接的幫了共產黨的忙，要消滅此一地區共產黨，必須從根本上消除共產黨滋生的溫床。

此時擔任蔣委員長秘書長的楊永泰，是一個有識見有魄力的政治家，依照蔣委員長指示，擬訂了一套計劃，在民政方面，設立行政督察專員，介於省縣之間，督導地方行政，執行政府法令。本來清代在省與縣之間有道、府，設道台與知府管轄地方政務，入民國後，廢府仍保留道，改道台爲道尹，北伐之後，國民政府救撤道尹一職，各縣直隸省府，目的在除去層層機構，下情便於上達，但是一個省少者數十縣，多者一百多縣，省府督導自然不及，一旦遇到亂事，縣長權力太小，亦無所措手，因此，設立行政督察專員，轄區大體與清代一府相同，負責處理本區政治軍事。（一〇〇九）

蘿蔔與胡蘿蔔

食經

·[illegible]·

冬季蔬食，蘿蔔最爲普遍，然頗粗賤，茶樓菜館，除製蘿蔔糕外，俱不用之。世謂其能破氣，或有不食者。李時珍言蘿蔔即萊菔，萊菔屬十字花科，一年生或越年生草本，根圓柱形，肥大多肉，吾人所食者，卽根也，故日本人呼之爲「大根」。葉羽狀，裂片不整齊，春月，抽梢分枝發花，白色或淡紫，兒童恒將蘿蔔置橫懸之，上挖長方形孔，然以水，用顏料塗蘿蔔外皮，則紅花綠葉，若併挖兩孔，盛不同顏色之水，則開兩種不同色之花，名曰蘿蔔船，頗可玩也。蘿蔔花爲總狀花序，花冠四瓣，雄蕊六枚，四長二短，雌蕊一枚，果實爲閉果，名見「唐本草」，別名甚多，曰蘆菔，曰雹突，曰紫花菘，曰溫菘，曰蘆服，曰楚菘，曰土酥等。

近年市面多有胡蘿蔔，此與蘿蔔不同，爲繖形科，胡蘿蔔屬，種類不一，赤胡蘿蔔，形甚短小，鮮紅色，味殊甘美，紫胡蘿蔔，深紫色，中心黃色，名見「本草綱目」，前者亦名紅蘿蔔，後者亦名靑蘿蔔。

「報應錄」載萬曆丙戌間，京師有傭工之婦，與衙軍羅姓者私通，後以隙絕，然婦猶念之不已，傭工恆離家作工，婦久曠怨動，乃擇胡蘿蔔洞之，積以爲樂，至快意時，亟呼羅長官，鄰人不知其自作淫語，以爲羅長官復與之昵好，先是鄰有惡少年，菜畦厯於婦之窗，聞之不得，頗恨羅長官，適傭工夜歸，與婦同寢，惡少年不知也，意其獨宿無聲，挾利刃潛入內，將欲殆之，捫得男頭，誤以爲羅，情激當前，不禁妒火中燒，遂砍之而逃去。婦既報官，有司不能斷，鬮其鄰人曰：「前此每夜，必呼羅長官，但聞其聲，未嘗見其人也。」官以羅姦殺人，當重辟。羅哪得寃，竟不白。惡少年歸，恒惴惴不安，嘆嘆不已，妻叩之，略言其故。不料妻亦與人有私，遂其所私者，正匿牀下，欲謀殺惡少，以奪其婦，得其情，乃不問我之矣。遂鳴於官，惡少受罪，而羅長官因得釋云云。

胡蘿蔔非我國原產，故稱之爲胡，越年生草本，葉大而細裂，有長葉柄，夏月開花，花小，白色，花蕊及花瓣各五枚，複繖形花序。胡蘿蔔有野生者，許同來「救荒本草」云：「野蘿蔔苗葉花實，皆同家胡蘿蔔，但根細小，味甘，生食、蒸食皆宜。」又「北征錄」云：「交河北，有沙蘿蔔，根長二尺許，大者徑寸，下支生小者如筋，其色黃白，氣味辛而微苦，亦似蘿蔔氣，此胡蘿蔔之類也。」

蘿蔔，粵人恆常爲蘿白，蓋或以其皮白肉白，抑且同音故也，極鮮嫩之蘿蔔，雖白亦可切條醃作鹹蘿白，間中以之佐白粥，或蒸豬肉、牛肉，亦別饒味，頗覺爽口。鹹蘿白又名蘿白乾，或呼蘿白潤，蓋以乾爲不祥，反而稱之耳。日人喜以鹹蘿蔔佐飯，然其製法與我國固不同，而味亦異。日人家常便飯，惟醃蘿蔔與麵豉湯是備，戲呼爲蘿蔔頭者，卽此故也。

蘿蔔卽萊菔，日人稱之爲「大根」。世謂其破氣，或有不食者。胡蘿蔔與蘿蔔不同，有靑色，有紅色，有紫色。

愛之渦流

奇情倫理小說

南汀作

二四：請你立即離開

區太太冷峻地對我說：——其實也等於向我提出質問：——「我知道你們昨晚從音樂會回來後，你是跟丁先生到廚房去享受你們豐富的夜宵。這究竟是甚麼一回事？可以向我解釋一下嗎？」

我咬緊嘴唇，並狠狠的盯她一眼。

我說：「你是否批准你的弟弟丁先生到廚房去，我不知道，不過，我倒是得到丁先生的邀請的。」

「請不要這樣負氣。」她說：「我知道你不過是跟丁先生喝了兩口酒和幾塊三文治，何必這樣大動肝火呢？」

「本來就是十分偶然，和十分平常的事，」我說。

「眞的是十分平常，我知道丁先生如果深夜歸來，總是喜歡自己到廚房去找點東西吃的。不過，我爲了你設想，你是不應該單獨和一個男子在一起呀。」

「這有甚麼不對嗎？」

「你是一個年輕的英國女子，既然在這裡工作，我是有責任照顧你。我不以爲你這種行動是對的。」

我幾乎要光火了，難道我的私人行動，也要受到她的無理干涉嗎？我說，「對不起，區太太，我不是一個沒有頭腦的乳臭未乾孩子，我是知道怎樣去安排自己的。難道你以爲我跟丁先生在一起，就帶有危險成份嗎？」

區太太似乎有點窘惱，至少，是有點赧然的窘態。她突然老羞成怒地對我說：

「你算是指摘我了？」

「如果我的說話是冒犯了你，就請你原諒，」我說：「不過，我認爲你的說話，對我是最大的侮辱。」

她被我氣得說不出話來。我繼續說：「我知道，你的目的，就是要找尋一個藉口，叫我離開。其實，這樣子的消息，是來自你的地下第五縱隊的情報。」

她用手重重向椅的扶手一拍，眼睛像一隻飢餓的野狼盯着我，她說：「白小姐，請你馬上離開這間屋子，我實在不能容忍你再在這裡多逗留一個鐘頭。」

我想，她早已等候着說這句話，終於說出來了。我雖然可以不理會她，因爲她不是我的僱主。但她卻有着很大的影響力。我的神經突然緊張起來，我感到有點傍徨。我不願離開那兩個有了感情的孩子，更不願離開丁文森先生。

她催促我說：「白小姐，趕快去收拾你的行李吧！」

我想到我初來的時候，我想到和丁先生見面的時候，我想到和那兩個孩子初接觸的時候。

陸奎生中醫師

健康教導

第四百一十五期 每逢星期六刊登

診症時間 上午九龍 晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字） 下午香港 三至六時中環德輔道中四至八六號章記大廈十六樓 夜診九龍 晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）

星期日照常應診，出診預約，陸奎生著醫藥書香港九診所診症時間均有

消化不良療法

頭暈腦痛健忘 心跳

提煉精華藥水丸散 轉弱爲强根除頭疾

心跳則氣促滿悶，呼吸不暢，每感疲勞，稍有勞動即覺疲勞困乏，呼吸急促，胸悶如壓。氣血不足精神、腦，周身倦怠頭暈眩暈。中氣既虛，神經衰弱，服藥法：丸散補汁早午晚各服一次，服後氣足神旺，精神充沛。補虛治本弱轉爲强。

補氣養血根治 體弱

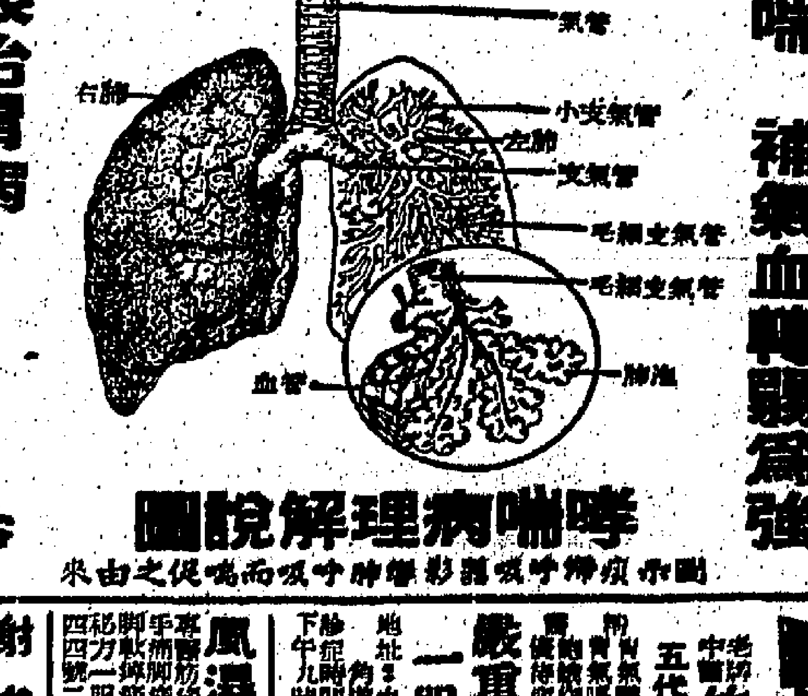
精神萎靡氣血虛 未老先衰體虛弱

中氣虛弱 心跳氣促 腦弱健忘 神經衰弱 精神萎靡 失眠夢多 機能退化 體弱之徵

哮喘根治法

補虛平喘治本 自然除根療法

特效藥立時定喘 補氣血轉弱爲強



哮喘病理解說圖

胃病速愈法 立止胃痛 根治胃病

治驗報導

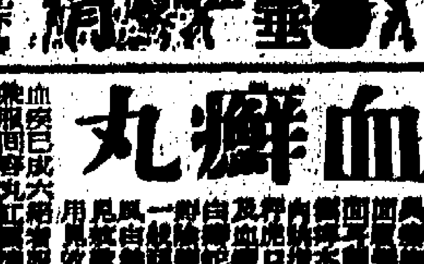
十二指腸潰瘍 胃下垂 消化不良速愈法

胃潰瘍 胃痛胃酸 大便發黑

特效藥立止胃痛，根治胃病 大便發黑三天轉黃 埋口根治 大便青綠消化不良三天轉黃

胃痛消化不良

須提防胃下垂



傷風鼻塞頭痛 敏感鼻涕長流

鼻竇炎 鼻淵腦漏

根治報告

哮喘忌食：人忌食西洋菜、白菜、雞、酒、諸刺激性發物。

分類廣告

醫藥

禿髮

皮膚

腦

胃 病專家 竹林氏

嚴重胃病 一服斷根

風濕筋痛丹

謝俊 皮膚 癬

尿病

血癬丸 許鐵波

尿 專科 黃高元

朱仁生 外皮

小便

風濕油

喉

岑子良 風濕 胃 病氣痛

尙有分類廣告列在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一三二八

㈡灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢油麻地上海街三一九號老實公司。

㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三一一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康旺市橋街六號仁愛診所。

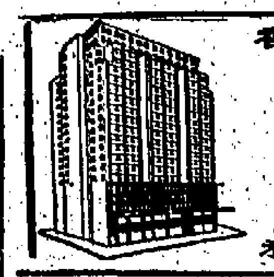
下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

附	函
1	5023
1	5535
1	5556
1	5567
1	5573
1	5635
1	5657
1	6658
1	6679
1	6690
1	6770
1	7074

土瓜灣 租售

高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

雲華大廈 租售



香港北角英皇道310-316號 尚餘無多・租購從速 租購處電話：H711806・781114

佐敦道旺舖售

近上海街口大舖位連閣樓出售面積約三千尺合銀行餐廳各大行業有意上午十時至十二時下午二時至六時 電八一六六七〇接洽

新廠平售

觀塘大業街二十五號新建廠房地下高二十四尺面積約一萬尺用電三百匹 電話八三八〇二七二洽

現成公寓 租售俱可

地方雅潔設備新型交通方便均十餘個住客財工具齊全現仍營業東主無暇兼顧有意公寓者勿失良機B1、B2（近國都十號大埔道80號）電話K八六一三二〇洽

眞正平售

九龍旺角鴉蘭街甘霖街號廣華大廈二樓I座價甘平出三萬七千元全售

新樓租售

汝州街280號及特別平租街51號樓上數層均合商住地下引鋪貨倉 電H二八二五三〇洽

地下四萬

筲箕灣東大街近市場對面寶百樂大厦地下有九百餘尺售四萬小型工廠適用 電四四一二一四洽

特價唐樓

鰂魚涌三房四廳一盤邊元交吉售八萬 旺角三房出租 八二三四一五 可淸約

唐樓租售

銅鑼灣大坑京街十五號樓高六層一樓地三伙便地下空水廁全全厨便貨引招租地下樓 K三一三一洽

洋樓八折

太子道三號二房二廳二千三百尺…九龍城洋樓四房二廳一千五百尺…（管理完善，交通方便）

招租

（香港）寫字樓租

出租中環利源東街有寫字樓，適合各行商業，電H四九九五五接洽

新樓招租

洛克道四號（近灣仔）新樓四六號第四房，七至十三層出租每月二百七十元，電八五二三一接洽

銅鑼灣吋舖

…

洋樓招租

…灣仔道三三號…

（九龍）地下招租

灣仔道三三號地下舖…

美孚新村 租招

美孚新村花園洋樓…式二房二廳一廚…每日下午五時後電八二一一四〇二

出讓

美孚新邨 租招

花園洋房，連傢俬…

旺舖急讓

…

士多平讓

…

出國急讓

…

出國急讓

…

公寓廉讓

…

農場廉讓

…

小舖汽車 讓出

…

旺舖免頂

…

工業樓宇 租招

觀塘工業大廈…

工廠樓租

九龍青山道…

學校出租

…

農場廉讓

…

學校急讓

…

旺舖招頂

…

百貨士多 讓廉

…

六四福士

…

夜冷塑膠機器廠平沽

塑膠機、玩具花樓 12.6.4.3.2. 安全自動塑膠及半自動塑膠、機大電…

巴域中學 招寄宿生

本校新建校舍，招中、小學、幼稚園男女寄宿生管教嚴格為高尚宿舍護士親自管理專為兒童生活安適身心愉快 校址：九龍大埔道九十二號 電話：八〇二九四四 章程備索

學醫衰機

…

招寄宿生

…

崇道會 招生寄宿

…

善基英文中小學招男女寄宿生

環境幽雅、花園園林、別墅宿舍、校風淳樸、校車免費、接送 新界洪水橋丹桂村本校 址：十二號 電話：七六一〇三一 四香港五〇三三 五九四九 章程電索寄郵

英人髮帶

…

寄宿托兒

…

香港法文專科商業管理學校

尖沙咀加連威老道十二號二樓二樓 電話 K679356

速成英語・拼音文法・初級15元・中級18元・高級20元 …

國際商科英文宿書院

二年制商科特別班（會計、速記、英文信札會話）備考倫敦商會及必文試 二月三日上課（學費廉宜）電話：K六六五二八六・報名：尖沙咀柯士甸道本校（倫敦戲院右面）

英婦

速成英語會話學校…電話：693463

教育司署註冊

前中大外文系講師主辦 發音・文法・作文・修詞 初學大學・簡章備索 太子道166號七樓

文安中學寄宿招生

中小學暨幼稚園 環境優美 設備新型 男女分舍 管教嚴謹 840384 849077 電 261至255街地填新地麻油

香港商科語言書院

安德烈博士主理・即招日夜新生 電話：858440

英文拼音・日文・德文・信札 英語會話・法文・國語・簿記 西班牙文・打字・珠算・法文 TOEFL班 航空地勤班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）

必文速記

…

英婦

招初、中、高班 … 旺角彌敦道607號新興大厦三樓 電858440（大人對面）

教授攝影全科

…

英人小姐

個別英語會話 尖沙咀 K670272

哥林比亞工程學校

有聲無綫電工程實物函授科 發給器材及美國灌製課程唱片…

無綫電及電視工程全科招日夜新班

九龍保安道22至26近仙樂戲院麥東館電789115或864989號（本校歷史悠久自置校舍設備規範歡迎到校參觀）

科髮電 科粧化

…

烹飪招生

…

青年會辦 秘書實務

…

又一村

…

培恩寄宿

…

小學幼稚寄宿

本號19北額宿月師管設學楊至角將舍70於教備校立12道滿大元優嚴全 電話：708606

櫻桃托兒

…

60元寄宿

…

招寄宿生

…

天主教學校招收寄宿生

…

寄宿托兒

…

香港女子摔角柔道社

免費招收女學員

昌其關 英文文法

大教授 四餘經教新明二三十年驗自授班課月日 地址・九龍彌敦道七二五號三樓 電話・八一八七六一

香港電專

立案HONG KONG RADIO INSTITUTE招生 電視技術科 … 電話：762071・773021

留學英文進修

…

函授出入口

…

郵貿

…

招寄宿生

深水埗福榮街98—92號…

雙喜婚姻

公司服務 …

徵求女友

…

良友婚姻

介紹服務公司 …

徵求

血沙掌柳森嚴氏

…

董子功

…

五元教舞

…

無綫電班

…

詠春拳術

…

全科掌相

…

八卦掌

…

詠春拳

古生跌打 上海街140二樓 電話888944

美時裁剪

…

聘請

聘女教師、英文教師、聘請校役、聘請教員、聘幼稚教師、聘女教師、聘女教員、聘女教員、即聘教員、教師舍監、急聘教師、聘請幼師、請管理員、聘請教師、徵聘教師、聘請教師、誠徵女伴、出口客戶

美國加拿大英國

美加僱用就業海外移民公司 …

女營業員

…

餐室女職

…

聘布廠請負責人

…

聘紗布廠請人材

…

聘紡織廠請會計

…

招請職工

…

美國加拿大英國

工員種各請聘新高（料資新最送費免）…

聘女職員

…

請女校工

…

代請中西職工

…

南海紡織廠招請警

…

聘請職員

…

加拿大 勞工

本社代往美洲找尋各業顧主 醫院、農場、車廠 …

遠立廠招

…

美國高薪聘請

登記免費

聘女職員

…

聘男女職員

…

高級職員

…

承讓聲明

…

買屋聲明

…

聯合聲明

…

啟事

請老後生

厚佣行街

見習售貨

高薪請膠鞋養成工

…

高薪聘請製雨衣管理員

如確有製雨衣經驗無烟酒嗜好可得優厚薪津請詳書履歷及希望待遇寄九龍長沙灣道七八六號華字製衣廠

領取福慰金

為安公司、為安公司、羅氏宗親會、羅氏宗親會、領福慰金、領福慰金 …、博羅同鄉會

打字機舊換新

名廠ADLER.OLIVETTI.ROYAL 原箱名廠手提座檯打字機平賣 並設：修理、配件、包年抹油 彌敦道717號（八珍樓）十樓K696596 飛鵬打字機公司

義聯貿易公司

電視收音機 貨式最齊備 代理名廠貨 價廉而物美 義務裝天綫 付款可分期 電話即送到 免費代修理 九龍彌敦道二四一至二四三金峯商業大廈十三樓一三〇二A室 電話：K六七七〇一〇

商業

遺失聲明

遺失聲明

遺失

添：

尋人

振寰胞兄：

訪友

尋訪

好消息

西裝改專

噴雪櫃

膠片燙金機

雪櫃噴油

膠膽地板

五毫上門

38元買電視

內綫電話

日立牌 HITACHI 電動機（摩打）

香港日立有限公司 電話：681197

修理電視

廣告銀包

太空褸尼

萬能角鋼

日馬星越泰

歐亞非公司旅遊部旺角廣東銀行十四樓17室電話13字 （代購機票同等） 泰馬久居、印尼、柬埔寨、台灣、巴西出入境、美加移民諮詢

瑞香園代客貯貨

昌記設計

專買電視

收買舊傢俬

大昌金號

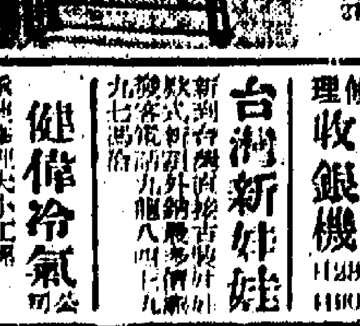
代客買賣工業用金 自由交易100元做十両 收據交易170元做五十両 歡迎惠臨指教 九龍彌敦道514-516號銷售 電話K807821—2（8綫）

球記電器行

新塡地街三三七號 電話842873 845427

百葉窗簾

民間技雜



毛棉針織

…K676102 K691979

[redacted]

興隆家私屋

電：673704 電：444566

20元

搬運

七彩揮春

台灣花瓶平沽

健偉冷氣

台灣新娃娃

打字機 計數機 收銀機

油灰水 油漆傢俬

五十張二毫 影印

打字機